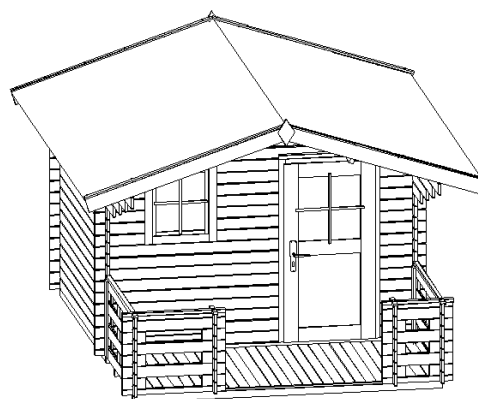
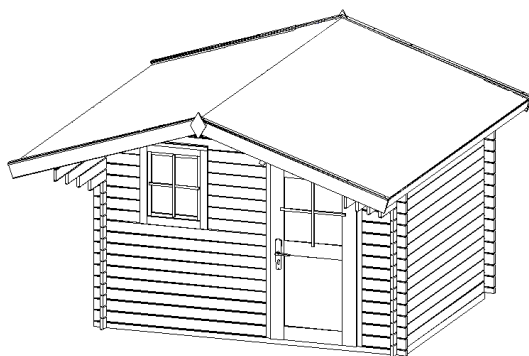
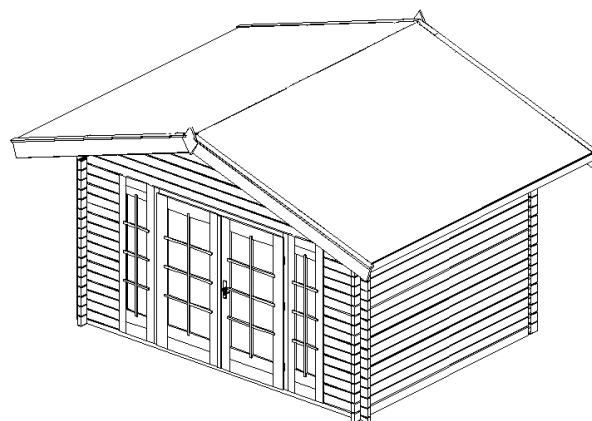
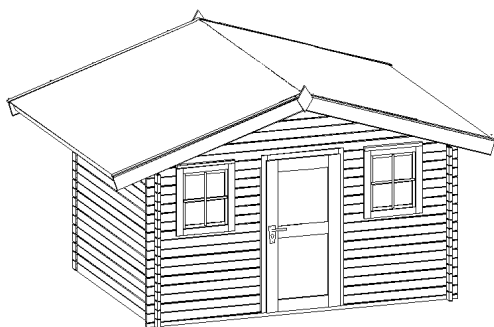




Montageanleitung für Blockbohlenhäuser ohne Fußboden

en	Assembly instructions for cabins	cs	návod k montáži domku se stěny z fošen
fr	Notice de montage pour maisons en madriers	pl	Instrukcja montażu domków z bali
it	istruzioni di montaggio per case in ceppo	hr	uputstvo za montažu kuća od drvenih trupaca
es	Instrucciones de montaje de casas canadienses	sl	navodilo za uporabo za brunarice
pt	Instruções de montagem para casas de toros	hu	szerelési utasítás gerendaház

-de-

Inhaltsverzeichnis	Seite
Vorwort	1
Verpackung	1
Vor der Montage	1
Fundament	2
Montagehinweise	2
Holzschutz	2
Garantiebestimmungen	3
Werkzeug	3
Abkürzungen	3
Materialliste	31
Fußbodenmontage	38
Wandmontage	42
Dachmontage	48
Blockhaustür, 1-flügelig	54
Blockhausfenster, einflügelig	57
Zusatztür	60
Zusatzfenster	64
Blockhaustür, 2-flügelig	67
Seitenglaselement	75
Terrasse	78
Schleppdach	84
WIE wird WAS verbunden?	86

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
danke, dass Sie sich für ein weka – Produkt entschieden haben.**

Vorwort

Diese Montageanleitung gilt für Blockhäuser in 21, 28 und 45 mm Wandstärke mit den Sockelmaßen 200 x 200 cm bis 380 – 380 cm mit einem Vordach bis zu 140 cm.

Genauere Angaben entnehmen Sie dem Blatt „Wandansichten“ dieser Anleitung bzw. den Einreichunterlagen, sowie den Wandpaket - Listen.

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Aufbau bitte vollständig durch, um Montagefehler oder Beschädigungen zu vermeiden.

Alle Maße in der Montageanleitung sind in mm aufgeführt.

Diese Anleitung umfasst 115 Seiten.

Weiterentwicklungen im Sinne des technischen Fortschritts behalten wir uns vor. So können geringfügige Abweichungen in den Darstellungen entstehen.

Prüfen Sie bitte sofort anhand der beiliegenden Packliste, ob das weka-Produkt vollständig und unbeschädigt bei Ihnen angekommen ist.

Bitte vernichten Sie die Packliste nicht. Diese Liste dient Ihnen zur Kontrolle auf Vollständigkeit der Einzelteile und ist mit dem Kaufbeleg aufzubewahren. Eventuelle Beanstandungen können mit Hilfe dieser Liste problemlos behoben werden. Die Pos.-Nummern der Packliste stimmen nicht mit den

Pos.-Nummern dieser Montageanleitung überein.

Geben Sie die Montageanleitung, Packlisten etc. an jeden nachfolgenden Besitzer des Hauses weiter.

Verpackung

Papier-, Pappe- und Wellpappeverpackungen, sowie Kunststoffverpackungsteile sollten in die entsprechenden Sammelbehälter gegeben werden.

Die Palette, auf der das Haus transportiert wird, besteht aus zwei Bodenbalken, die zur Montage des Hauses benötigt werden und zwei Distanzhölzern, welche nur als Verpackungsmaterial dienen und entsorgt werden können.

Vor der Montage

Erkundigen Sie sich vor der Montage, ob für den Bau des Blockbohlenhauses die Genehmigung einer Baubehörde erforderlich ist.

Die Blockhäuser sind ausschließlich als Unterstellmöglichkeit für Gartengeräte o.ä., sowie für den kurzzeitigen Aufenthalt im Sinne eines Gartenhauses vorgesehen. Die Nutzung als Wohnhaus oder beheizte Unterkunft ist unzulässig.

Fundament

Voraussetzung für die Montage ist ein fachgerecht ausgeführtes, waagerechtes und rechtwinkliges Fundament.

Wir empfehlen eine Fundamentplatte. **Einen Fundamentplan erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler!**

Um aufsteigende Feuchtigkeit zu verhindern, empfehlen wir, zwischen dem Fundament und den Bodenbalken eine Sperrschicht aus der Verpackungsfolie, Dachpappe o.ä. zu verlegen. Sperrschicht aus Dachpappe ist nicht im Lieferumfang enthalten.

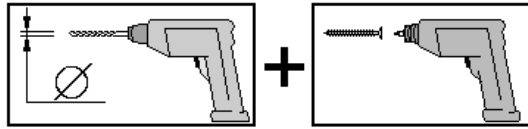
Um Windschäden zu vermeiden, befestigen Sie die Bodenbalken des Hauses auf dem Fundament. Hierzu eignen sich im Fachhandel erhältliche Betonanker oder Stahlwinkel und Schwerlastdübel. Die Verankerung gehört nicht zum Lieferumfang.

Montagehinweise

Für die Montage des Blockbohlenhauses sind mindestens 2 Personen erforderlich.

Kinder unter 14 Jahren dürfen sich bei der Montage nicht in einem Umkreis von 3 m um die Baustelle aufhalten.

Bitte bohren Sie alle Schraubverbindungen vor, um Beschädigungen an den Holzteilen zu vermeiden! Folgendes Zeichen macht Sie während der Anleitung nochmals darauf aufmerksam:



Stecken Sie die Wandbohlen – mit der Feder nach oben – zusammen. Gegebenenfalls helfen Sie mit einem Gummihammer nach, wobei das Montageholz eine Beschädigung der Feder verhindert. Die Montagehölzer befinden sich im Frontwandpaket des Hauses.

Um die Rechtwinkligkeit zu prüfen, messen Sie die Diagonalen und korrigieren solange, bis Sie gleiche Werte, erhalten.

Die Wandbohlen sind seitenverkehrt austauschbar. Bei Haustypen mit außermittiger Türenanordnung können Sie die Tür in die linke als auch in die rechte Frontwandhälfte einbauen. Die Tür ist stets nach rechts zu öffnen!

Bei einem asymmetrischen Dach muss sich die Tür unter der Giebelspitze befinden, um die volle Funktion zu gewährleisten.

Der Spalt zwischen Türrahmenoberkante und Wandbohle ist beabsichtigt. Im Gegensatz zu Tür- und Fensterrahmen kommt es bei den Wandbohlen im Laufe der Zeit zu einem Setzungs Vorgang, der diesen Spalt als Ausgleichszone notwendig macht. Für einen sauberen Übergang von den Rahmen zu den Wandbohlen sorgen die Deckleisten, die am Rahmen (auf keinen Fall an den Wandbohlen) befestigt werden. (siehe Darstellung auf den Seiten 52 - 64)

Entfernen Sie die beidseitige Schutzfolie von der Kunststoffverglasung der Türflügel und Fenster erst, wenn das gesamte Haus ausreichend imprägniert wurde.

Bei der Verlegung der Dachschalung ist darauf zu achten, dass die Schalbretter nicht zu fest ineinander gepresst werden. Durch auftretende Feuchtigkeit ist ein späteres Quellen des Holzes unvermeidlich.

Haben Sie sich entschieden, Ihr Haus mit Bitumenschindeln zu decken, empfehlen wir die Verlegung direkt auf die Dachschalung.

Dabei ist die Folie auf den Bitumenstreifen vor dem Verlegen zu entfernen!

Die Windverankerung ist alle 2 Wochen auf Funktionstüchtigkeit zu überprüfen. Die Gewindestangen der Windsicherungen werden nur handfest montiert, dabei müssen die Spiralfedern entspannt bleiben.

Achten Sie darauf, dass keine starren Verbindungen der einzelnen Wandbohlen untereinander erfolgen, z.B. durch das Anbringen eines Regals, eines Dachrinnen-Fallrohrs u.a., damit diese ungehindert arbeiten können!

Wir empfehlen Ihnen, beim Abpacken der losen Holzteile und bei der Montage des Hauses Sicherheitsschuhe, Arbeitshandschuhe und beim Bohren und Sägen eine Schutzbrille zu tragen.

Aufgrund eventueller unterschiedlicher Holzfeuchte + Tolleranzen einzelner Bauteile kann es zu Maßabweichungen besonders im Bereich: Giebeldreieck-Seitenwandhöhe kommen,

die während der Montage mit geeigneten Mitteln (z.B. Elektrohobel) angepasst werden müssen.

Die mitgelieferte Dachpappe dient in erster Linie als vorübergehender Schutz gegen

Witterungseinflüsse. Um einen dauerhaften Schutz zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen die

Dacheindeckung *nur* mit besandeten Bitumenschindeln. Damit schaffen Sie die Grundlage für eine

lange Haltbarkeit und Widerstandsfähigkeit gegen Witterungseinflüsse. Andernfalls ist mit

Schäden an Ihrem weka-Produkt zu rechnen.

Die Fenster-/Türscheiben sind zur Gewährleistung einer kompletten Schlagregendichtigkeit

unmittelbar nach der Montage und nach erfolgtem Anstrich mit Silikon-transparent für Fensterbau

umlaufend abzudichten.

Anderenfalls kann es bei extremen Niederschlägen zu Leckagen im Innenbereich kommen, was zu Farbveränderungen und Schädigungen des Holzes führen kann. Für diese Schäden wird dann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen, sie sind weder im Rahmen der Gewährleistung ersatzfähig, noch von der Herstellergarantie umfasst. Insoweit wird an dieser Stelle noch einmal ausdrücklich auf unsere Garantiebestimmungen verwiesen.

Holzschutz

Schützen Sie unbehandeltes Holz vor und während des Aufbaus vor direkter Sonneneinwirkung oder Feuchtigkeit! Das Produkt besteht aus dem natürlichen Rohstoff Holz. Dies macht regelmäßig ausreichende Holzschutzmaßnahmen zwingend erforderlich. Für die fachgerechte Holzschutzbehandlung wenden Sie sich bitte an einen Holzschutzfachmann.

Holzschutzmaßnahmen sind vom Kunden in eigener Verantwortlichkeit durchzuführen. Ohne vorschriftsmäßigen Holzschutz kann keine Gewährleistung übernommen werden. Bitte beachten Sie auch die diesbezüglichen Bestimmungen in unseren Garantieerklärungen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Holzprodukt.

Tür und Fenster sind von außen sowie von innen mit der Holzschutzlasur zu behandeln.

Die Bodenbalken wurden bereits von uns ausreichend vorbehandelt (kesseldruckimprägniert).

Ein regelmäßiger Anstrich gemäß der Herstellerangaben der Holzschutzlasur ist zum Schutz des Holzes notwendig.

Garantiebestimmungen der weka Holzbau GmbH

Wir gewähren Ihnen zu nachfolgenden Konditionen – jedoch nur auf die Holzteile unserer Produkte (weka-Produkt genannt), nicht auf damit verbundene Bauteile oder Bestandteile des weka-Produkts aus anderem Material als Holz – ab Lieferdatum 5 Jahre Garantie auf Funktion. Innerhalb der Garantiezeit werden fehlerhafte Teile oder fehlende Teile der Ware oder die Ware selbst nach unserer Wahl ersetzt. Vom Garantieumfang erfasst ist lediglich der kostenlose Ersatz des jeweils mangelhaften oder defekten Holzteils. Nicht im Garantieumfang enthalten sind Folge- oder Zusatzkosten, insbesondere keine Liefer- und Auf- oder Umbaukosten.

Die Garantie ist ausgeschlossen, wenn:

- von der jeweiligen Montageanleitung abgewichen wurde,
- Veränderungen (zusätzliche An- oder Umbauten) an dem Produkt im Vergleich zur Montageanleitung vorgenommen wurden,
- die jeweils angegebenen Belastungsgrenzen (z.B. Schneelast usw.) überschritten wurden,
- das weka-Produkt falsch gegründet (Fundament / Bodenplatte o.ä.) wurde, insbesondere bei Verstößen gegen die Regeln der Baukunst,
- unterlassene oder nicht ausreichende Pflege (Wartung: Holzschutz, Holzanstrich usw.) des Holzes vorgenommen wurde.
- Windgeschwindigkeiten über Stärke 7, Naturkatastrophen oder gewaltsame Einwirkungen den Schaden am weka-Produkt verursacht haben.
- der Mangel in holztypischen Farbveränderungen, Rissbildungen, Verwerfungen, Schwinden, Quellen oder ähnlichen normalen, in der Natur des Werkstoffes „Holz“ begründeten Veränderungen besteht.

Garantieansprüche können nur in Verbindung mit Originalpackzettel und Originalkaufbeleg in Anspruch genommen werden und müssen innerhalb der Garantiezeit schriftlich, per Telefax oder per e-Mail geltend gemacht werden. Anspruchsvoraussetzung ist eine unverzügliche Anzeige des Mangels bzw. des Schadens in Form einer geordneten Darstellung des Schadens in Bild und Text.

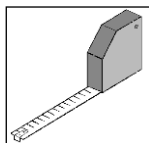
Garantieansprüche sind zu richten an:

weka Holzbau GmbH, Johannesstraße 16, 17034 Neubrandenburg
Fax: 0395/42908-83; e-Mail: info@weka-holzbau.com

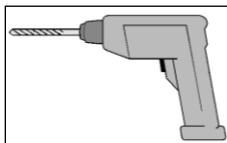
Werkzeug

Folgendes Werkzeug sollten Sie vor Beginn der Montage zurecht gelegt haben.

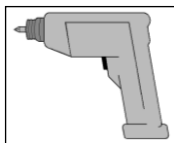
Rollmaß



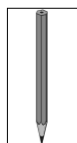
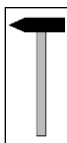
Bohrmaschine



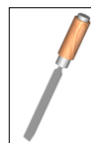
Elektroschrauber



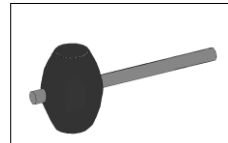
Hammer Stift



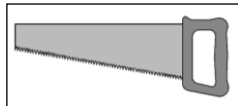
Stecheisen



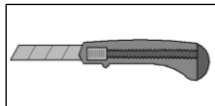
Gummihammer



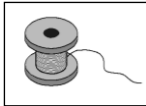
Säge



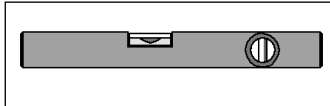
Universalmesser



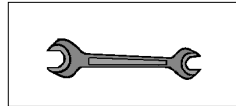
Schnur



Wasserwaage



Schraubenschlüssel



Abkürzungen

RW = Rückwand

WS = Wandstärke

-en-

Table of contents	Page
Preface	4
Packaging	4
Prior to assembly	4
Foundation	5
Assembly tips	5
Wood protection	5
Guarantee conditions	6
Tool	6
Abbreviations	6
Materials list	31
Floor assembly	38
Wall assembly	42
Roof assembly	48
Cabin door, 1 pane	54
Cabin window, 1 pane	57
Additional door	60
Additional window	64
Cabin door, 2 pane	67
Side glass element	75
Terrace	78
Pent roof	84
How is what connected?	89

Dear customer

Thank you very much for choosing a weka product.

Preface

These assembly instructions apply to cabins with wall thicknesses of 21, 28 and 45 mm and base dimensions of 200 x 200 cm to 380 x 380 cm with a canopy of up to 140 cm.

More precise data can be found in the 'Wall aspects' page of these instructions or the submission documents as well as the wall package lists.

Read these instructions through completely before assembling your product in order to avoid errors in assembly or damage.

All dimensions in the assembly instructions are given in mm.

These instructions comprise 115 pages.

We reserve the right to make further technological developments. This means that there may be minor deviations in the illustrations.

IMPORTANT

Please use the enclosed packing list to check immediately that your weka product has been delivered complete and intact.

Please do not dispose of the packing list before the guarantee period has expired. This list enables you to check that all the individual parts are present. It should be retained along with the proof of purchase. Any complaints which may arise can probably be easily rectified with this list. The item numbers on the packing list do not correspond to the item numbers in the following assembly instructions.

Please pass on the assembly instructions, packing lists etc. to any subsequent owner of the cabin.

Packaging

Please do not simply throw away the packaging material. Paper, card and corrugated board as well as plastic packaging materials should be placed in the correct collection containers.

The pallet on which the structure is transported comprises 2 floor beams which are required for the assembly of the structure and 2 distance timbers which are only packaging material and can be disposed of.

Prior to assembly

Prior to assembly, enquire as to whether planning permission is required for construction of the blockboard cabin. The cabins are intended exclusively as storage sheds for garden equipment and similar as well as for short-term occupation in the sense of a summerhouse. Use as a dwelling or heated residence is not permitted.

Foundation

A prerequisite for successful assembly is an absolutely level and square foundation.

We recommend a Foundation. **A foundation plan can be obtained from your specialist dealer.**

In order to avoid rising damp, we recommend that a barrier layer using the packaging film, roofing paper or similar be laid between the foundation and the floor beams. Roofing paper for a barrier layer is not included in the scope of this delivery.

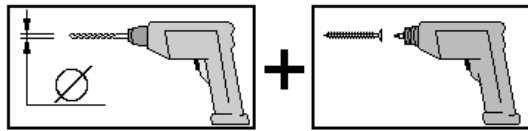
The structure should be anchored to the foundation to protect against wind damage. Concrete anchors or steel angles obtainable from specialist suppliers are suitable for anchoring the floor beams to the foundation. The anchors are not included in the scope of this delivery.

Assembly tips

At least 2 persons are required for assembly of the blockboard cabin.

Children under the age of 14 may not remain within a perimeter of 3 m of the construction site during assembly.

Please drill pilot holes for all screw connections to avoid damaging the wood. The following symbol in the instructions will indicate when this is necessary:



Fit the wall boards together, with the tongue pointing upwards. If necessary, use a rubber mallet, where the assembly timber will prevent any damage to the tongue. The assembly timber can be found in the front wall package.

In order to check the right angles, measure the diagonals and make any necessary corrections until you obtain equal values.

The wall boards are laterally interchangeable. With the relevant building type, you can fit the door in the left or in the right half of the front wall. The door will always open to the right.

If the roof is asymmetrical, ensure that the door will always open with no trouble by locating it under the gable peak!

The gap between the upper edge of the doorframe and the wall board is controlled. In contrast to the door and window frames, over the course of the time the wall boards will settle, making this gap necessary as an expansion zone. The ceiling battens attached to the frame (under no circumstances to the wall boards) ensure a clean transition from the frame to the wall boards. (See illustration on pages 52 - 64)

Entfernen Sie die beidseitige Schutzfolie von der Kunststoffverglasung der Türflügel erst, wenn das gesamte Haus ausreichend imprägniert wurde.

When laying the roof boarding, care should be taken to ensure that the roof boards are not pressed tight into each other. Subsequent swelling of the wood as a result of moisture occurring is unavoidable.

If you have decided to cover your house with bitumen shingles, we recommend that they are laid directly onto the roof boards.

Make sure you remove the film on the bitumen strips before laying!

The wind anchor is to be checked every 2 weeks to ensure that it is functioning correctly. The threaded rods of the wind safety device are only tightened by hand. Ensure that the helical springs remain released while the rods are installed.

Make sure that no rigid connections of the individual wall boards occur beneath each other, e.g. by installing a shelf, a gutter downpipe or similar, so that these can work unhindered.

We recommend that, when unpacking the loose wood parts and when assembling the cabin, you wear safety shoes, work gloves and, when drilling and sawing, protective goggles.

The roofing felt provided serves primarily as a temporary protection against the weather. To ensure lasting protection we recommend you to cover the roof *only* with sanded bitumen shingles. This creates the basis for a long life and resistance to the influences of the weather. Otherwise damage to your weka product is to be expected.

The window/door panes must be sealed all round with transparent silicone for windows immediately after assembly and painting to ensure full resistance to driving rain.

Otherwise extreme rainfall may lead to interior leaks which cause discoloration and damage to the wood. The manufacturer will accept no liability for such damage, there will be no replacement within the scope of the guarantee nor is it covered by the manufacturer's warranty. We therefore refer you again to our guarantee conditions at this point.

Wood protection

Before and during assembly, protect untreated wood from direct sunlight or moisture.

The product is made from natural timber, for which regular and adequate wood preservation measures are obligatory. Please contact a wood preservation expert for information on professional preservation measures. Wood preservation is to be carried out by the customer at his own risk. No guarantee can be given in the event of wood preservation not carried out in accordance with the instructions. Please also note the provisions relating to this in our guarantee. We wish you much pleasure with your wood product.

Doors and windows are to be treated both inside and outside with the wood protection agent.

The floor beams have already been adequately treated by us (boiler pressure impregnated).

A regular coating in accordance with the manufacturer's instructions of the wood protection agent is necessary to protect the wood.

Warranty terms of weka Holzbau GmbH

We guarantee the function of our products for 5 years from the date of delivery based on the following conditions – however only on the wooden parts of our products (hereinafter weka product) and not on connected components or parts of the weka product made of another material besides wood. Within the warranty period defective parts or missing parts of the product or the product itself will be replaced at our discretion. The warranty extends only to the free-of-charge replacement of the respective faulty or defective wooden part. The warranty does not cover any consequential or additional costs, in particular no delivery and installation or modification costs.

The warranty is void in case of:

- failure to follow the assembly instructions,
- changes (additions or modifications) made to the product diverging from the assembly instructions,
- load limits (e.g. snow load, etc.) having been exceeded,
- the weka product having been installed on an incorrect foundation or floor plate, etc., in particular in case of violation of the rules of architecture,
- lack of or insufficient care of the wood (maintenance measures such as preservation or painting of the wood),
- wind speeds stronger than force 7 (moderate gales), natural catastrophes or brute force having caused the damage to the weka product,
- the deficiency consisting in changes which are typical for wood, such as discoloration, formation of cracks, warping, shrinking, swelling or similar normal effects on the material "wood".

Warranty claims must be accompanied by the original packing slip and the original sales receipt and must be submitted within the warranty period in writing or by fax or e-mail. A further prerequisite for a claim is the immediate notification of the defect or damage in the form of pictures and a written description of the defect.

Address all warranty claims to:

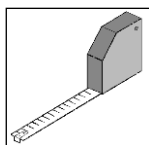
weka Holzbau GmbH, Johannesstraße 16, 17034 Neubrandenburg

Fax: 0395/42908-83; E-mail: info@weka-holzbau.com

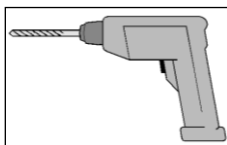
Tool

You should have the following tools to hand before beginning assembly.

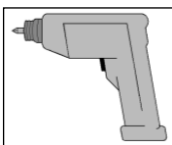
Spring tape
measure



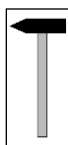
Drill



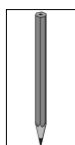
Elektric
screwdriver



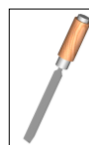
Hammer



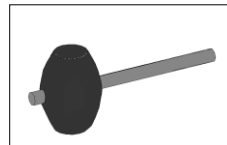
Tack



Burring iron



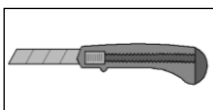
Rubber mallet



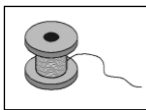
Mitre saw/
hand disk saw



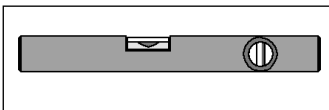
Universal cutter



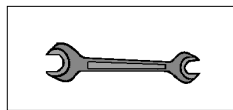
Cord



Spirit level



Spanner



Abbreviations:

- RW = Rear wall
- WS = Wall strength

Sommaire	Page
Avant-propos	7
Emballage	7
Préalablement au montage	7
fondation	8
Instructions de montage	8
Protection du bois	8
Clauses de garantie	9
outil	9
Abréviations	9
Liste de matériaux	31
montage du plancher	38
montage de la paroi	42
montage du toit	48
Porte de l'abri, à un battant	54
fenêtre maison en madriers, 1 vantail	57
porte additionnelle	60
fenêtre additionnelle	64
fenêtre maison en madriers, 2 vantaux	67
élément en verre latéral	75
Terrasse	78
appentis	84
Comment relier quoi?	92

Chère Cliente, cher Client

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit weka.

Avant-propos

Cette notice de montage ne concerne que les abris en madriers, de 21, 28 et 45 mm d'épaisseur, aux dimensions de socle suivantes de 200 x 200 cm à 380 x 380 cm, avec un avant-toit de 140 cm. max. Vous trouverez de plus amples informations sur la page "Illustrations des parois" de cette notice ou sur les documents joints et les listes de fournitures des paquets de parois. Lisez entièrement la présente notice avant de procéder à l'assemblage afin d'éviter les erreurs et les dommages. Toutes les dimensions de cette notice sont indiquées en mm. Cette notice comporte 115 pages.

Nous nous réservons le droit d'apporter aux produits des modifications dans le cadre de l'évolution technique. De légères différences sont par conséquent possibles par rapport aux illustrations.

Veillez vérifier immédiatement, à l'aide de la liste des pièces, si le produit weka est arrivé complet et en bon état.

Ne détruisez la liste des pièces qu'une fois la garantie écoulee. Cette liste vous permet de vérifier si les pièces détachées sont complètes et doit être conservée avec le justificatif d'achat. Elle vous permettra de faire valoir aisément d'éventuelles réclamations. Les numéros de pos. de la liste des pièces ne sont pas identiques aux numéros de pos. de la présente notice de montage.

Pensez à remettre la notice de montage, les listes de fournitures, etc. à chaque nouveau propriétaire de la maison.

Emballage

Ne pas jeter simplement le matériel d'emballage! Les emballages en papier, carton et carton ondulé doivent être déposés dans le container de tri correspondant.

Die Palette, auf der das Haus transportiert wird, besteht aus zwei Bodenbalken, die zur Montage des Hauses benötigt werden und zwei Distanzhölzern, welche nur als Verpackungsmaterial dienen und entsorgt werden können.

Préalablement au montage

Renseignez-vous, avant le montage, auprès des autorités compétentes, pour savoir si un permis de construire est nécessaire pour la construction de l'abri en madriers.

Les abris en madriers sont exclusivement prévus pour le rangement d'outils de jardin, ou autres ustensiles ; ils peuvent être également utilisés comme abri de jardin.

Il est interdit de s'en servir comme habitation ou logement chauffé.

Fondation

Une fondation parfaitement plane et d'équerre est indispensable pour un montage dans les règles. Nous recommandons une plaque de fondation. **Un plan de fondation vous sera remis par votre revendeur!** Afin d'éviter les remontées d'humidité, nous recommandons de placer entre la fondation et les solives une couche composée du film d'emballage, de carton bitumé ou autre.

La couche d'arrêt en carton bitumé n'est pas fournie.

Afin de prévenir les dommages dus au vent, ancrer l'abri sur la fondation en fixant les solives à la fondation avec des pièces d'ancrage pour béton ou des équerres en acier du commerce.

Les pièces d'ancrage ne sont pas fournies.

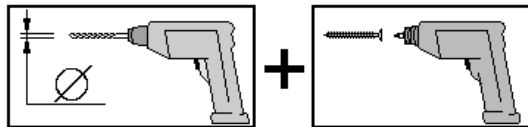
Instructions de montage

Il faut être au moins à deux pour monter l'abri en madriers.

Les enfants ne sont pas autorisés à se tenir à moins de 3 m du chantier, pendant le montage !

Pré-percez tous les assemblages vissés afin d'éviter d'endommager les éléments en bois!

Ceci vous est rappelé par le symbole suivant dans la notice:



Assemblez les madriers des parois, ressort vers le haut. Le cas échéant, aidez-vous d'un maillet en caoutchouc, la pièce de montage évitant d'endommager le ressort.

Les pièces de montage se trouvent dans le paquet de la paroi avant de la maison.

Pour vérifier la perpendicularité, mesurez les diagonales et rectifiez jusqu'à obtenir des valeurs identiques.

Les madriers des parois sont interchangeables côté par côté. Sur les types correspondants de maisons, la porte peut être montée dans la demi paroi avant de gauche ou de droite.

L'ouverture de la porte se fait toujours à droite!

Dans le cas d'un toit asymétrique, la porte doit toujours se trouver sous la pointe du pignon pour pouvoir s'ouvrir sans problème!

L'interstice entre le bord supérieur du châssis de la porte et le madrier de la paroi est voulu.

Contrairement au châssis de la porte, les madriers des parois sont sujets avec le temps à un phénomène de tassement dont la compensation nécessite cet interstice. Les lattes de recouvrement fixées au châssis de la porte (en aucun cas aux madriers des parois) assurent

une transition correcte entre le châssis de la porte et les madriers. (voir illustrations, pages 52 - 64)

Attendez que l'abri soit suffisamment imprégné avant d'enlever le film protecteur des deux côtés du vitrage synthétique du battant de la porte.

Lors de la pose de la sous-toiture, veiller à ne pas presser excessivement les planches de coffrage l'une dans l'autre. L'humidité entraîne un gonflement ultérieur inévitable du bois.

Si vous avez choisi de couvrir votre maison de bardeaux bitumeux, nous vous recommandons de les poser directement sur la sous-toiture.

Le film qui recouvre les bandes bitumeuses doit être retiré avant la pose!

Vérifiez le fonctionnement de l'ancrage pare-vent toutes les 2 semaines. Les tiges filetées du dispositif de sécurité vent se montent uniquement à la main. Les ressorts hélicoïdaux doivent alors rester desserrés.

Assurez-vous de l'absence de liaisons rigides entre les différents madriers des parois, par ex. suite à la pose d'un rayonnage, d'un tuyau de descente de gouttière, etc. afin qu'ils puissent travailler sans gêne!

Nous vous recommandons de porter des chaussures de sécurité et des gants de travail lorsque vous sortez les pièces de bois de l'emballage et lors du montage de l'abri et de porter des lunettes de protection lorsque vous effectuez des travaux de perçage.

Le carton bitumé fourni sert en premier lieu de protection temporaire contre les intempéries. Afin de garantir une protection durable, nous vous recommandons de procéder à la couverture *uniquement* avec des bardeaux bitumés sablés. Vous ferez ainsi le nécessaire pour conférer à votre produit une grande longévité et résistance aux intempéries. A défaut, vous risquez fortement d'endommager votre produit weka.

Le pourtour des vitres des fenêtres et des portes doit être étanchéifié juste après le montage et l'application d'une couche de silicone transparente spéciale construction de fenêtres afin de garantir une imperméabilité totale aux pluies battantes.

A défaut, de fortes précipitations peuvent provoquer des infiltrations d'eau susceptibles d'entraîner des décolorations et des détériorations du bois. Le fabricant décline toute responsabilité vis-à-vis de tels dommages

non réparables dans le cadre de la garantie, ni couverts par la garantie du fabricant. A cet égard, nous renvoyons ici une nouvelle fois expressément à nos clauses de garantie.

Protection du bois

Protégez le bois non traité du soleil et de l'humidité avant et durant le montage!

Cet article est en bois brut naturel. Il est impératif d'entretenir et de protéger le bois régulièrement. Veuillez vous renseigner auprès d'un spécialiste du bois pour connaître les traitements appropriés.

Les mesures de protection du bois sont à effectuer par le client, sous sa propre responsabilité. Aucune garantie ne peut être accordée si le bois n'a pas été protégé selon les règles. Veuillez également vous reporter aux dispositions correspondantes de nos déclarations de garantie.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'usage de votre article en bois.

Traiter l'extérieur et l'intérieur de la porte et de la fenêtre avec la lasure protectrice.

Les solives sont déjà traitées d'origine (traitement en autoclave).

La lasure protectrice doit être appliquée de manière régulière conformément aux instructions du fabricant pour assurer la protection du bois.

Conditions de garantie de la weka Holzbau GmbH

Nous vous accordons, aux conditions qui suivent, 5 ans de garantie à compter de la date de livraison sur le bon fonctionnement des pièces en bois de nos produits exclusivement (désignés produits weka), à l'exclusion des pièces qui leur sont associées et à l'exclusion des composants du produit weka fabriqués en un matériau autre que le bois. Pendant la durée de la garantie, les pièces défectueuses, ou les pièces de la marchandise manquantes ou la marchandise elle-même seront remplacées suivant notre choix. L'étendue de la garantie se limite au remplacement gratuit de la pièce en bois défectueuse ou comportant un vice. Sont exclus de l'étendue de la garantie les coûts consécutifs ou supplémentaires et singulièrement les coûts de livraison, de montage ou de transformation.

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- La notice de montage n'a pas été respectée,
- Le produit a été modifié (par des pièces rapportées ou des transformations) par rapport à ce qui est dit dans la notice de montage,
- Les limites de charge indiquées (par exemple le poids de la neige etc) ont été dépassées,
- Le produit weka a été monté sur des mauvaises fondations (dalle, plancher ou autre) et notamment en cas de non respect des règles de construction,
- L'entretien du bois a été négligé ou est insuffisant (entretien : protection du bois, peinture, etc.).
- Le vent de force supérieure à 7, les catastrophes naturelles ou des manifestations de violence ont endommagé le produit weka.
- Le défaut consiste en des modifications inhérentes à la nature du matériau « bois », comme par exemple les changements de couleur caractéristiques pour le bois, les fissures, le gauchissement, le rétrécissement, ou le gonflement ou autres.

Le recours à la garantie ne peut se faire qu'avec le bordereau de colisage d'origine et le document d'achat d'origine pendant la période de garantie par écrit, par fax ou par courriel. Il est subordonné à la dénonciation immédiate du vice ou du défaut sous forme d'une description explicite du dommage par le texte et l'image.

Le recours à la garantie sera adressé à :

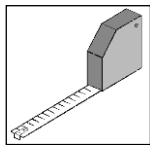
weka Holzbau GmbH, Johannesstrasse 16, 17034 Neubrandenburg

Télécopie : 0395/42908-83; e-Mail : info@weka-holzbau.com

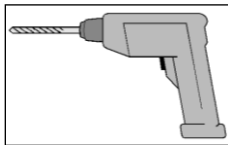
outil

Pour le montage, nous vous recommandons de préparer les outils suivants.

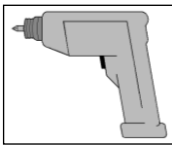
décamètre
à ruban



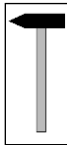
perceuse



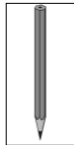
visseuse
électrique



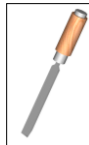
marteau



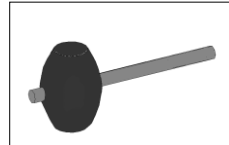
pointe



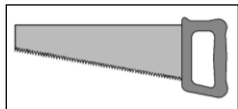
outil
à saigner



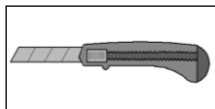
Maillet caoutchouc



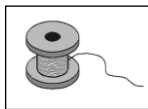
scie à denture fine
scie circulaire



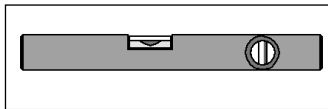
couteau universel



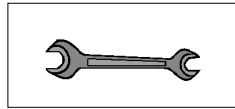
ficelle



Niveau à bulle



clé



Abréviations:

- RW = paroi arrière
- WS = épaisseur de paroi

Sommario	Pagina
Prefazione	10
Emballage	10
Prima del montaggio	10
fondamenta	11
Istruzioni di montaggio	11
Protezione legno	11
Condizioni di garanzia	12
utensile	12
Abbreviazioni	12
Elenco materiali	31
montaggio del pavimento	38
montaggio a parete	42
montaggio del tetto	48
Porta casetta , anta singola	54
finestra per casa in ceppi, ad 1 anta	57
porta supplementare	60
finestra supplementare	64
porta per casa in ceppi, a 2 ante	67
elemento in vetro laterale	75
terrazzo	78
tetto ad una falda	84
Come collegare cosa?	95

**Egredi clienti,
ci congratuliamo con voi per avere scelto un prodotto weka.**

Prefazione

Le presenti istruzioni di montaggio valgono per casette di legno tipo "Blockhaus" con spessore delle pareti di 21, 28 e 45 mm e con dimensioni della base da 200 x 200 cm a 380 x 380 cm con una pensilina fino a 140 cm. Per indicazioni più precise, leggere il foglio "Viste delle pareti" di queste istruzioni o la documentazione integrativa, come pure le liste del pacchetto pareti.

Prima del montaggio leggete con cura le presenti istruzioni al fine di evitare errori di montaggio o danni.

Tutte le dimensioni indicate nelle istruzioni di montaggio sono espresse in mm.

Le presenti istruzioni si compongono di 115 pagine.

Ci riserviamo di apportare modifiche ai fini del progresso tecnologico. Per tale motivo è possibile che nelle rappresentazioni vengano a crearsi lievi differenze.

Controllate subito con l'ausilio della lista di imballaggio che il prodotto weka sia stato fornito completo e senza danni.

Vi preghiamo di conservare la lista di imballaggio solo alla scadenza del periodo di garanzia. Questa lista serve per controllare la completezza della fornitura e deve essere conservata insieme allo scontrino. Con l'ausilio della lista è possibile risolvere eventuali reclami. I numeri di posizione della lista di imballaggio non corrispondono con i numeri di posizione delle seguenti istruzioni di montaggio.

Consegnare le istruzioni di montaggio, le liste di imballaggio, ecc. a qualsiasi proprietario successivo della casetta!

Emballage

Non gettare via il materiale di imballaggio! La carta, il cartone normale e ondulato cosiccome gli imballaggi in plastica devono essere smaltiti negli appositi contenitori di raccolta.

Il pallet sul quale viene trasportata la casetta è formato da due traverse di pavimento che serviranno per il montaggio della casa e da due travi distanziali che servono solo come materiale di imballaggio e che possono essere smaltite.

Prima del montaggio

Prima del montaggio, informarsi in merito all'eventuale necessità di un'autorizzazione da parte di un ente competente per la costruzione della casetta.

Le cassette di legno tipo "Blockhaus" sono adibite esclusivamente a ricovero attrezzi o similare e a rimessa da giardino utilizzabile per brevi soggiorni. L'utilizzo a scopo abitativo o il riscaldamento non sono consentiti.

fondamenta

Per un corretto montaggio è assolutamente necessario che le fondamenta siano piane e perpendicolari.

Raccomandiamo un piastra di fondamenta. **Per uno schema delle fondamenta rivolgetevi al vostro rivenditore specializzato!**

Per evitare la salita di umidità raccomandiamo di posare uno strato di sbarramento in plastica, in cartone catramato etc. fra le fondamenta e le traverse del pavimento. Lo strato di sbarramento in cartone catramato non è contenuto nella fornitura.

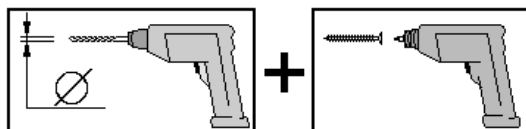
Per evitare danni in caso di tempesta o forte vento la casa deve essere ancorata alle fondamenta. A tal fine è sufficiente utilizzare i comuni elementi di ancoraggio da calcestruzzo o angolari in acciaio con cui fissare le traverse del pavimento alle fondamenta. L'ancoraggio non è compreso nella fornitura.

Istruzioni di montaggio

Per il montaggio della casetta sono necessarie almeno 2 persone.

I bambini di età inferiore ai 14 anni non possono sostare nel raggio di 3 m dal cantiere!

Per evitare danni agli elementi in legno si raccomanda di preforare tutti i punti di avvitaggio a vite! Il presente simbolo richiama la vostra attenzione su tale particolare nel corso delle istruzioni:



Innestate insieme le tavole da parete – con la linguetta rivolta verso l'alto. Se necessario battete leggermente con un martello di gomma inserendo fra tavola e martello il legno di montaggio, che evita un eventuale danneggiamento della linguetta. I legni di montaggio sono inclusi nel pacco della parete anteriore della casetta. Per controllare la perpendicolarità misurate le diagonali e correggetele sino a che i due valori corrispondono.

Le tavole da parete sono intercambiabili se capovolte. In alcuni tipi di casetta la porta può essere incernierata sia nella semiparete sinistra che nella semiparete destra. La porta deve essere aperta sempre verso destra!

In caso di tetto ad uno spiovente e per evitare problemi di apertura della porta, fate attenzione che la porta si trovi sempre sotto alla punta del timpano.

L'interstizio fra il bordo superiore del telaio della porta e la tavola della parete è intenzionale. Al contrario del telaio della porta, le tavole delle pareti tendono con il tempo a dilatarsi, rendendo necessario tale interstizio come zona di compensazione. Per un passaggio regolare fra il telaio della porta e le tavole della parete vengono forniti dei listelli di copertura che vengono fissati al telaio della porta (in nessun caso alle tavole della parete). (Vedere le immagini delle pagine 52 - 64.)

Rimuovere la pellicola protettiva presente su entrambi i lati dei vetri in plastica del battente della porta solo dopo aver impregnato sufficientemente l'intera casetta.

Al momento di applicare l'armatura del tetto fare attenzione che le assi non vengano premute troppo l'una contro l'altra. Una dilatazione del legno a causa dell'umidità è inevitabile.

Se avete deciso di ricoprire il tetto con scindole in bitume raccomandiamo di posarle direttamente sull'armatura del tetto.

Prima della posa staccare la pellicola che si trova sulla striscia di bitume!

Il funzionamento dell'ancoraggio antivento deve essere controllato ogni 2 settimane. Le barre filettate della protezione antivento sono montate solo manualmente, in questo caso le molle a spirale devono essere non caricate.

Fate attenzione che non si creino collegamenti rigidi fra le singole tavole da parete, p. es. applicando scaffali a parete, tubi di caduta della grondaia, al fine che si possano dilatare liberamente!

Vi consigliamo di indossare scarpe antinfortunistiche e guanti da lavoro durante il disimballo delle parti in legno sfuse ed il montaggio della casetta e di indossare anche un paio di occhiali protettivi quando si usano trapano e sega.

Il cartone catramato fornito serve in primo luogo come protezione provvisoria contro le intemperie.

Per garantire una protezione duratura, consigliamo la copertura del tetto con *solo* tegole canadesi bituminose sabbiate. In questo modo create le basi per una lunga durata e resistenza alle intemperie. In caso contrario, potranno verificarsi dei danni al vostro prodotto weka.

I vetri delle finestre e delle porte devono essere sigillati con silicone trasparente per infissi sull'intero perimetro immediatamente dopo il montaggio e dopo la verniciatura per garantire la totale impermeabilità alla pioggia battente.

In caso contrario, durante le precipitazioni violente, possono verificarsi infiltrazioni, causa di scolorimenti e danneggiamenti del legno. Il produttore non si assume la responsabilità per tali danni, in quanto non sostituibili ai sensi della garanzia né coperti dalla garanzia del produttore. A tale riguardo, si rimanda ancora una volta espressamente alle nostre condizioni di garanzia.

Protezione legno

Proteggete il legno non trattato o naturale prima e durante il montaggio dai raggi solari diretti o dall'umidità! Il prodotto è composto dalla materia prima naturale del legno che rende le misure di protezione del legno assolutamente necessarie. Per il trattamento di protezione del legno a regola d'arte rivolgersi ad un esperto di protezione del legno.

Le misure di protezione del legno devono essere eseguite dal cliente sotto la sua responsabilità. Senza protezione del legno prescritta non può essere assunta nessuna garanzia. Osservare anche le disposizioni al riguardo nelle nostre dichiarazioni di garanzia.

Vi auguriamo un buon utilizzo del nostro prodotto legno.

Anche la porta e le finestre devono essere verniciate con la velatura sia internamente che esternamente. Le traverse del pavimento sono già sufficientemente pretrattate in fabbrica (impregnazione a pressione).

Per proteggere il legno è necessario stendere uno strato di velatura ad intervalli regolari come prescritto dal produttore.

Condizioni di garanzia di weka Holzbau GmbH

Concediamo alle seguenti condizioni – tuttavia soltanto sulle parti in legno dei nostri prodotti (qui di seguito designate prodotto weka), non sui componenti o gli elementi del prodotto weka a queste collegati – una garanzia di funzionalità di 5 anni dalla data di consegna. Per tutta la durata della garanzia sostituiamo, a nostra discrezione, le parti difettose o mancanti della merce o la merce stessa. La portata della garanzia comprende esclusivamente la sostituzione gratuita della parte in legno guasta o difettosa. La garanzia non copre invece i costi conseguenti o aggiuntivi, in particolare le spese di consegna, installazione e modifica.

La garanzia è esclusa se:

- non ci si è attenuti alle istruzioni per il montaggio,
- sono state apportate modifiche (aggiunte o cambiamenti) al prodotto rispetto alle istruzioni per il montaggio,
- sono stati superati i limiti di sollecitazione indicati (ad es. carico da neve ecc.),
- le fondazioni del prodotto weka sono state realizzate in maniera non corretta (fondamenta / piastra base o simile), in particolare se sono state violate le regole dell'architettura,
- il legno non è stato curato o è stato curato in misura insufficiente (manutenzione: protettivo o vernice per legno ecc.),
- velocità del vento superiori a forza 7, catastrofi naturali o azioni violente che hanno causato il danno al prodotto weka,
- il difetto consiste in alterazioni cromatiche, crepe, imbarcamenti, ritiri, rigonfiamenti o simili modificazioni che sono normali, in quanto legate alla natura del materiale „legno“.

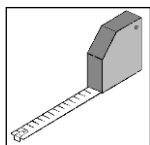
I diritti di garanzia possono essere fatti valere soltanto unitamente alla distinta di imballo originale e al giustificativo d'acquisto originale e devono essere rivendicati per iscritto oppure mediante fax o e-mail entro la durata della garanzia. Premessa per la rivendicazione è la tempestiva segnalazione del difetto o del danno sotto forma di rappresentazione ordinata dello stesso tramite testo e figure.

Le richieste di garanzia devono essere rivolte a:

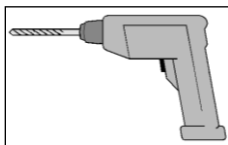
weka Holzbau GmbH, Johannesstraße 16, 17034 Neubrandenburg
Fax: 0395/42908-83; e-mail: info@weka-holzbau.com

Prima di iniziare con il montaggio tenere a portata di mano i seguenti utensili.

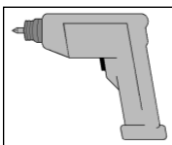
metro
a nastro



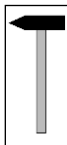
trapano



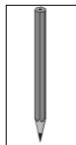
avvitatore
elettrico



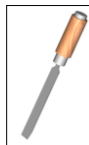
martello



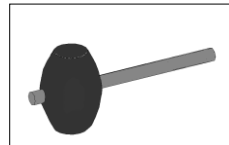
spina



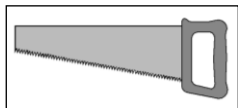
troncatore



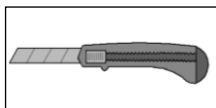
Martello di gomma



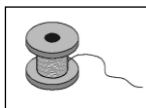
sega fine /
sega circolare portatile



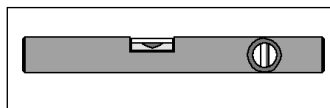
coltello universale



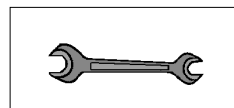
filo



Livella ad acqua



chiave



Abbreviazioni:

- RW = parete posteriore
- WS = spessore della parete

Índice	Página
Prefacio	13
Embalaje	13
Antes del montaje	13
Cimientos	14
Instrucciones de montaje	14
Preservación de la madera	14
Garantía	15
Herramienta	15
Abreviaturas	15
Lista de materiales	31
Montaje del piso	38
Montaje de la pared	42
Montaje de la cubierta	48
Puerta de la caseta, 1 hoja	54
Ventana casa canadiense - 1 hoja	57
Puerta suplementaria	60
Ventana suplementaria	64
Puerta casa canadiense, 2 hojas	67
Seitenglaselement	75
Terraza	78
Tejado a simple vertiente	84
¿Cómo unir las piezas?	98

Apreciado cliente:

Gracias por haber elegido un producto weka.

Prefacio

Estas instrucciones de montaje son válidas para casetas detablonos con un espesor de pared de 21, 28 y 45 mm, con unas dimensiones del zócalo de 200 x 200 cm a 380 x 380 cm y con un avance de hasta 140 cm.

Encontrará datos más detallados en la hoja "Vistas de las paredes" de estas instrucciones o en los documentos de entrega, así como en las listas de los paquetes de paredes.

Lea de principio a fin estas instrucciones de montaje con el objeto de evitar errores o desperfectos.

Todas las medidas de estas instrucciones de montaje están indicadas en mm.

Las instrucciones comprenden 115 páginas.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones acordes con el progreso técnico.

De ahí pueden surgir ligeras discrepancias en los dibujos y diagramas.

Compruebe con la lista de embalaje si el producto weka ha llegado a sus manos completo e intacto.

No elimine la lista de embalaje antes de expirar el periodo de garantía. La lista sirve para controlar la integridad de las piezas y ha de guardarse junto con el comprobante de compra. Esta lista permite atender con éxito cualquier reclamación que pudiera surgir. Los números de artículo que figuran en la lista de embalaje no coinciden con los números especificados en las siguientes instrucciones de montaje.

¡Entréguese las instrucciones de montaje, listas de embalaje, etc., a cada propietario posterior de esta caseta!

Embalaje

¡No tire el material de embalaje! Las envolturas de papel, cartón simple y cartón corrugado así como los elementos de embalaje de materia plástica han de llevarse a los contenedores respectivos.

La paleta que sirve para transportar la casa consta de dos viguetas de piso que hacen falta para el montaje de la casa y de dos maderas espaciadoras que sirven de material de embalaje y se pueden eliminar.

Antes del montaje

Infórmese antes del montaje si para la construcción de la casa de tablonos de madera necesita el permiso de un organismo de edificaciones.

Las casetas de tablones están previstas exclusivamente como lugar para guardar herramientas de jardín y similares, así como una breve estancia en el sentido de una casa de jardín. Se prohíbe el uso como vivienda o alojamiento con calefacción.

Cimientos

El requisito necesario para el montaje apropiado son unos cimientos absolutamente planos y rectangulares. Aconsejamos Losa de cimentación. **¡Su distribuidor le facilitará un plano de cimentación!**

Para impedir que suba la humedad del subsuelo, conviene embutir entre los cimientos y las vigas del suelo una barrera formada por láminas termoplásticas de embalaje, cartón embreado para cubiertas u otro material parecido. La barrera antihumedad de cartón embreado no figura en el volumen de suministro.

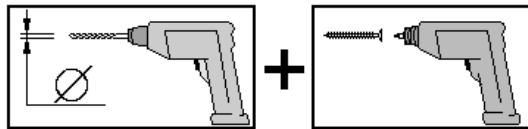
Para evitar daños debidos al viento conviene anclar bien la casa en los cimientos. A tal efecto sirven los anclajes de hormigón que se venden en los comercios del ramo o las esquineras de acero que fijan las vigas del suelo a los cimientos. El anclaje no figura en el volumen de suministro.

Instrucciones de montaje

Para el montaje de la caseta de tablones de madera se precisan como mínimo 2 personas.

¡Durante el montaje, los niños menores de 14 años no deben permanecer en un radio de 3 m del lugar de la construcción!

¡Por favor, haga previamente las perforaciones para todas las uniones atornilladas a fin de evitar daños en los elementos de madera! El siguiente pictograma le recordará esta indicación durante el montaje:



Proceda a ensamblar los tablones de las paredes, con el resorte hacia arriba. De ser necesario complete la operación con un mazo de goma y con la madera de montaje que impide que se dañen los resortes. La madera de montaje está en paquete que contiene el tabique frontal de la casa.

Para comprobar la rectangularidad, proceda a medir las diagonales corrigiendo hasta obtener los mismos valores. Los tablones que componen las paredes se pueden intercambiar previa inversión lateral. Según el tipo de casa podrá usted montar la puerta tanto en la mitad izquierda como en la mitad derecha de la pared frontal. ¡La puerta ha de abrirse siempre hacia la derecha!

Si el tejado es asimétrico, tenga en cuenta que, para abrir y cerrar la puerta sin dificultades, ésta debe situarse debajo de piñón del frontispicio.

La rendija que media entre el cabecero de la puerta y el tablón de la pared es intencional. A diferencia del marco, el tablón de la pared se va asentando con el tiempo, lo que hace necesaria esa rendija de compensación. Los tapajuntas fijados al marco de la puerta (nunca a los tablones de la pared) dan continuidad al paso del marco a los tablones. (Véase figura en las páginas 52 - 64)

No retire la lámina protectora, situada a ambos lados del acristalamiento de plástico, de las hojas de la puerta hasta que toda la casa haya sido lo suficientemente impregnada.

Al montar el entarimado de la cubierta procúrese que las tablas no queden muy oprimidas unas con otras. La humedad, si penetra en la madera, puede hincharla tiempo después.

Si tiene previsto cubrir su casa con ripias de betún, le aconsejamos tenderlas directamente sobre el entarimado de la cubierta.

¡Antes de colocar las tiras de betún retire las hojas termoplásticas que las recubren!

Revise el funcionamiento del anclaje contra el viento cada 2 semanas. Los vástagos roscados de la protección contra el viento solo se montarán manualmente, manteniendo los muelles espirales sin tensar.

Procure que los tablones ensamblados no formen uniones rígidas entre sí, lo que puede ocurrir por ejemplo si usted atornilla una repisa o un estante, una bajante de gotera, etc. ¡De lo contrario, los tablones no tendrán libertad de movimientos para asentarse debidamente!

Le recomendamos que al desembalar las piezas de madera sueltas y durante el montaje de la caseta lleve botas de seguridad, guantes de trabajo y gafas protectoras al taladrar y serrar.

El cartón de cubierta que se incluye sirve en primera línea como protección preventiva contra la intemperie. Para garantizar una protección duradera, le recomendamos el tejado *sólo* con ripias bituminosas arenadas. De este modo, consigue la base para una larga durabilidad y resistencia contra los efectos de la intemperie. De lo contrario, es probable que se produzcan daños en su producto weka.

Los cristales para ventanas y puertas son garantía de una completa estanqueidad contra ráfagas de lluvia inmediatamente después de realizar el montaje y tras aplicar una capa de silicona transparente para estanqueizar el perímetro del marco de la ventana.

De lo contrario, pueden ocasionarse fugas al interior en situaciones de precipitaciones extremas, lo que puede producir cambios en la coloración y daños en la madera. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por estos daños. Éstos no están incluidos como recambiables en la garantía, ni tampoco en la garantía del fabricante. Por ello, en este caso, les remitimos de nuevo a nuestras disposiciones de la garantía.

Preservación de la madera

¡Proteja la madera no tratada de la irradiación solar directa y de la humedad antes y durante el montaje!

El producto se compone de la materia prima natural madera. Esto hace que sea imprescindible tomar regularmente suficientes medidas de conservación de la madera. Para realizar un correcto tratamiento de conservación de la madera, póngase en contacto con un experto en conservación de maderas.

Las medidas de conservación de la madera las debe realizar el cliente bajo su responsabilidad. Sin una conservación de la madera según prescripción, no se puede asumir ninguna garantía. También tenga en cuenta las disposiciones que figuran en nuestra declaración de garantía a este respecto. Le deseamos que disfrute de su producto de madera.

Las puertas y ventanas han de tratarse por dentro y por fuera con un esmalte protector para madera. Las viguetas del piso han recibido tratamiento suficiente de nuestra parte (impregnados en caldera de presión). Es indispensable aplicar a intervalos regulares un preservante de madera según las especificaciones del fabricante.

Cláusulas de garantía de weka Holzbau GmbH

Le ofrecemos 5 años de garantía de funcionamiento a partir de la fecha de entrega bajo las condiciones siguientes; no obstante, la garantía sólo cubre las piezas de madera de nuestros productos (denominadas "producto weka"), no las piezas unidas al producto weka ni los componentes del mismo que estén fabricados con un material distinto a la madera. Dentro del periodo de garantía, se sustituirán las partes de la mercancía que falten o que estén defectuosas, o bien la propia mercancía, a nuestra elección. La garantía contempla únicamente la sustitución gratuita de las piezas de madera que falten o que estén defectuosas. La garantía no cubre gastos adicionales ni derivados, especialmente los costes de suministro, montaje o remodelación.

La garantía quedará anulada:

- si no se han observado las correspondientes instrucciones de montaje,
- si se han realizado modificaciones en el producto (ampliaciones o remodelaciones) con respecto a las instrucciones de montaje,
- si se han excedido los límites de carga indicados (p. ej. carga de nieve),
- si el producto weka se ha erigido de forma incorrecta (cimientos, placa base o similares), especialmente si se ha hecho en contra de las normas de la arquitectura,
- si no se han proporcionado los cuidados necesarios para la madera o si éstos han sido insuficientes (mantenimiento: conservación de madera, barnizado de madera, etc.).
- Si los daños del producto weka han sido provocados por vientos con una velocidad superior a 7, catástrofes naturales o factores extremos.
- Si el defecto consiste en modificaciones de color características de la madera, grietas, alabeos, contracciones, hinchamientos u otras modificaciones similares habituales propias de la madera.

La garantía sólo puede reclamarse junto con la hoja de embalaje original y el justificante de compra original, y debe hacerse valer dentro del periodo de garantía por escrito, por fax o por correo electrónico. Para ello, es requisito indispensable informar de inmediato sobre la falta o el daño mediante una representación sistemática del mismo con imágenes y texto.

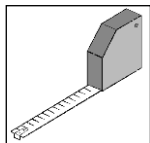
Cualquier reclamación deberá dirigirse a:

weka Holzbau GmbH, Johannesstraße 16, 17034 Neubrandenburg / Alemania
Fax: 0395/42908-83; correo electrónico: info@weka-holzbau.com

Herramienta

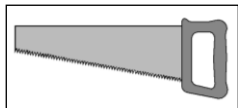
Antes de dar início à montagem, deverá ter à mão as seguintes ferramentas.

Fita métrica com /
sem enrolador

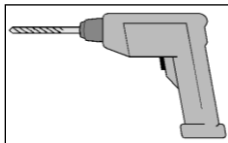


Serra fina /

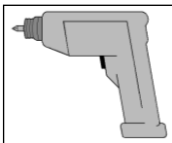
Serra circular manual



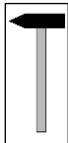
Berbequim



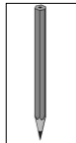
Aparafusadora
eléctrica



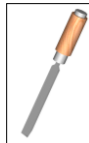
Martelo



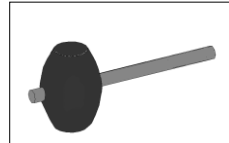
Prego



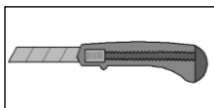
Cinzel



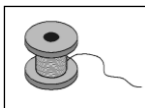
Martelo de borracha



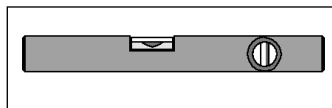
Lâmina universal



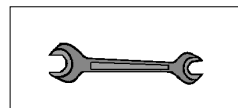
Cordel



Nível de bolha de ar



Chave de parafusos



Abreviaturas:

- RW = Parede traseira
- WS = Espessura da parede

-pt-

Índice	Página
Nota Prévia	16
Embalagem	16
Antes da montagem	16
Fundação	17
Instruções de montagem	17
Protecção da madeira	17
Condições de garantia	18
Ferramenta	18
Abreviaturas	18
lista de material	31
Montagem do piso	38
Montagem da parede	42
Montagem do telhado	48
Porta de 1 batente para casa de toros	54
Janela de 1 batente para casa de toros	57
Porta adicional	60
Janela adicional	64
Porta de 2 batentes para casa de toros	67
Elemento lateral em vidro	75
Terraço	78
Alpendre	84
Como unir o quê?	101

**Estimada(o) Cliente,
Parabéns por ter escolhido um produto weka!**

Nota Prévia

Estas instruções de montagem são válidas para casas de tábuas em bloco com paredes com espessuras de 21, 28 e 45 mm e bases com dimensões entre 200 x 200 cm e 380 x 380 cm e sub-telhados até 140 cm.

Para dados mais precisos, consulte o anexo "Vistas das paredes" deste manual ou os documentos de apresentação, bem como as listas da embalagem da parede.

Antes de proceder à montagem, leia o presente manual de instruções na íntegra, por forma a evitar erros de montagem ou danos.

Todos os tamanhos referidos nas instruções de montagem estão indicados em mm.

Este manual tem 115 páginas.

Reservamo-nos o direito a alterações decorrentes de avanços tecnológicos, na sequência dos quais os desenhos poderão apresentar diferenças não muito significativas.

Com base na lista da embalagem, verifique de imediato se o produto weka está completo e se não apresenta danos.

Conserve a lista da embalagem até o período de garantia expirar. Esta lista serve para verificar se as peças se encontram completas e deverá ser guardada juntamente com o comprovativo da compra. Esta lista permite ainda a resolução imediata de eventuais reclamações. As posições da lista da embalagem não coincidem com as posições das seguintes instruções de montagem.

Entregue sempre as instruções de montagem, as listas das embalagens, etc. ao próximo proprietário da casa!

Embalagem

Não descarte o material de embalagem de qualquer maneira! As embalagens de papel, cartão e cartão ondulado, bem como partes da embalagem em plástico deverão ser colocadas nos respectivos recipientes colectores.

A paleta que transporta a casa é composta por dois barotes de soalho necessários à montagem da casa e duas peças distanciadoras em madeira que servem apenas para o acondicionamento e que poderão ser descartadas.

Antes da montagem

Antes de iniciar a montagem, informe-se sobre a necessidade de uma licença da repartição de obras para a construção da casa de tábuas em bloco. As casas de toros estão previstas unicamente para guardar ferramentas e acessórios de jardim, bem como para curtas estadias enquanto abrigo de jardim. A sua utilização como casa de habitação ou alojamento equipado com sistema de aquecimento.

Fundação

A condição essencial para uma montagem correcta é uma base totalmente plana e rectangular.

Recomendamos uma Placa de fundação. **O plano de fundações poderá ser obtido na loja da especialidade!**

Para prevenir a humidade ascendente, recomendamos a colocação de uma camada isoladora de película da embalagem, do papelão de cobertura, etc. entre a base e o barrote do soalho. A camada isoladora em papelão de cobertura não faz parte do volume de fornecimento.

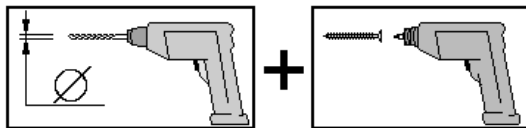
O abrigo deverá ser ancorado à base para protecção contra intempéries. Particularmente adequadas para o efeito são as ancoragens em betão ou ângulo em aço, através dos quais os barrotes do soalho são fixados à base. A ancoragem não faz parte do volume de fornecimento.

Instruções de montagem

São necessárias pelo menos duas pessoas para a montagem da casa de tábuas em bloco.

Não é permitida a presença de crianças com idade inferior a 14 anos, a menos de 3 metros do local de montagem!

Fure previamente todas as uniões roscadas por forma a evitar danos nas peças de madeira! Ao longo do presente manual de instruções, o seguinte símbolo chamará a sua atenção para esta necessidade:



Encaixe as pranchas de parede umas às outras – com a lingueta para cima. Caso necessário, utilize um martelo de borracha, utilizando também a madeira de montagem para evitar a danificação das linguetas. As madeiras de montagem encontram-se na embalagem da parede frontal da casa.

Para obter ângulos rectos, meça as diagonais e corrija até obter valores iguais.

As pranchas de parede podem ser conjugadas por inversão. Em determinados tipos de casas poderá montar a porta tanto na metade esquerda como na metade direita da parede frontal. A porta continua a ser aberta para a direita!

Se o telhado for assimétrico e para que possa abrir a porta sem dificuldades, certifique-se de que o mesmo é colocado sempre por baixo do topo da empena.

O intervalo entre o canto superior do caixilho da porta e a prancha de parede é intencional. Contrariamente aos caixilhos das portas, as pranchas de parede passam, com o tempo, por um processo de assentamento que evidencia a necessidade deste intervalo enquanto zona de compensação. Os frisos de cobertura que são fixados aos caixilhos das portas (e nunca às pranchas de parede) asseguram uma transição perfeita do caixilho da porta às pranchas de parede. (ver a representação nas páginas 52 - 64)

Remova a película protectora de ambos os lados do vidro acrílico dos batentes das portas, só quando toda a casa estiver devidamente impregnada.

Ao assentar a prancha do telhado há que assegurar que as tábuas de revestimento não ficam demasiado comprimidas umas nas outras. A eventual ocorrência de humidade torna inevitável uma futura dilatação da madeira.

Caso tenha decidido cobrir a sua casa com telhas asfálticas, aconselhamo-lo a fazer o assentamento directamente sobre as pranchas do telhado.

Ao fazê-lo, deverá remover a película que se encontra sobre as telhas asfálticas antes de proceder ao assentamento!

As condições da ancoragem deverão ser verificadas de 15 em 15 dias. Os varões roscados da protecção de vento apenas são montados com força de mão, as molas espirais devem continuar afrouxadas ao fazer isso.

Certifique-se de que as várias pranchas de parede não estão ligadas entre si de forma rígida, por ex., devido à instalação de uma estante, de um tubo de algeroz, de um tubo de queda ou similares, por forma a que estes possam desempenhar as suas funções sem problemas!

Para o desembalamento dos componentes soltos de madeira e a montagem da casa, recomendamos o uso de calçado de segurança, luvas de trabalho e óculos de protecção ao perfurar ou serrar.

O papelão de cobertura fornecido serve, em primeiro lugar, como protecção temporária contra influências climáticas. Para poder garantir uma protecção permanente, recomendamos-lhe a cobertura de telhado *apenas* com telhas asfálticas areadas. Deste modo, construirá as bases para uma grande durabilidade e capacidade de resistência contra as influências climáticas. De outra forma, o seu produto weka corre o risco de se danificar.

Os vidros das janelas/portas devem ser sempre vedados imediatamente após a montagem e o revestimento com silicone transparente usado na construção de janelas, de modo a assegurar uma estanqueidade completa contra a penetração de chuva.

Caso contrário, podem ocorrer fugas na área interior em dias de chuva forte, o que pode provocar alterações ao nível da cor e danificar a madeira. O fabricante não se responsabiliza por estes danos, nem os mesmos são alvo de substituição no âmbito da garantia, nem são abrangidos pela garantia concedida pelo fabricante. Relativamente a este ponto, voltamos a remeter expressamente para os termos de garantia.

Protecção da madeira

Antes e durante os trabalhos de montagem deverá proteger a madeira não tratada da exposição directa ao sol e à humidade!

O produto é composto por matéria-prima natural, neste caso, a madeira. Isto torna obrigatoriamente necessário que sejam tomadas com regularidade medidas de preservação da madeira. Para um tratamento adequado de preservação da madeira, dirija-se a um especialista da área.

A tomada de medidas de preservação da madeira é da responsabilidade do cliente. Não é concedida garantia no caso de não ser efectuada uma preservação da madeira de acordo com as medidas regulamentadas. Tenha também em atenção as nossas condições de garantia a este respeito.

Esperamos que se divirta com o seu produto de madeira.

A porta e a janela deverão ser tratadas por dentro e por fora com o verniz de preservação de madeiras. Os barrotes dos soalho foram já previamente tratadas por nós de forma suficiente (impregnados). Para proteger a madeira é necessário dar regularmente uma demão, de acordo com as indicações do fabricante do verniz de preservação de madeiras.

Para proteger a madeira é necessário dar regularmente uma demão, de acordo com as indicações do fabricante do verniz de preservação de madeiras.

Termos e condições de garantia da weka Holzbau GmbH

Ao abrigo dos seguintes termos e condições garantimos durante um prazo de 5 anos, a partir da data de fornecimento, a função das peças de madeira dos nossos produtos (designação doravante "produto weka"). Esta garantia não é aplicável a componentes ou peças ligados a ditas peças de madeira e, também não, a produtos weka feitos a partir de outros materiais e não de madeira. Durante o prazo da garantia substituímos peças em falta ou defeituosas, ou o bem inteiro, segundo o nosso exclusivo critério e escolha. A garantia apenas abrange a substituição gratuita da respectiva peça de madeira danificada ou defeituosa. A garantia não cobre quaisquer custos adicionais ou posteriores à substituição, nomeadamente portes ou custos de montagem ou modificação.

O direito à garantia cessa quando:

- Não foram respeitadas as respectivas instruções de montagem,
- Foram efectuadas alterações (modificações, ampliações) do produto em relação às instruções de montagem,
- Os respectivos limites de esforço indicados (p. ex., carga de neve etc.) foram excedidos,
- O produto weka foi afundado (fundamento/ sapata etc.) de forma errada, nomeadamente em caso de desrespeito das regras técnicas de construção,
- Houve conservação omissa ou insuficiente (manutenção: protector de madeira, tinta para madeiras etc.) da madeira.
- Os danos do produto weka foram causados por ventos com força 7 ou superior, catástrofes naturais ou actos de violência,
- O defeito resultar de uma alteração -típica para madeiras- da cor, da formação de fissuras, imperfeições, reduções, inchamento ou outras alterações que são próprias e normais para o material "madeira".

A garantia só poderá ser accionada mediante exibição da lista de materiais e do comprovativo de compra genuínos, devendo o direito à garantia ser invocado de forma escrita, por fax ou por correio electrónico, durante o prazo da garantia. O recurso à garantia requer a participação imediata do defeito/ dano através de uma descrição ordenada do dano por texto e imagens.

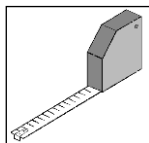
Qualquer reclamação ao abrigo da garantia deve ser dirigida a:

weka Holzbau GmbH, Johannesstraße 16, D - 17034 Neubrandenburg, Alemanha
Fax: 0395/42908-83; e-Mail: info@weka-holzbau.com

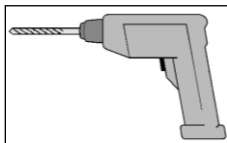
Ferramenta

Antes de dar início à montagem, deverá ter à mão as seguintes ferramentas.

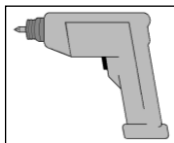
Fita métrica com /
sem enrolador



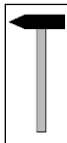
Berbequim



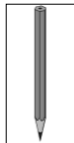
Aparafusadora
eléctrica



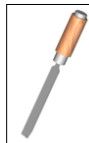
Martelo



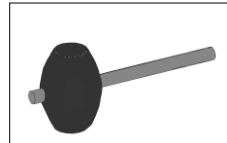
Prego



Cinzel



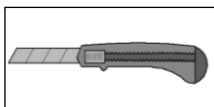
Martelo de borracha



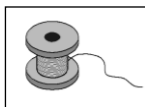
Serra fina /
Serra circular manual



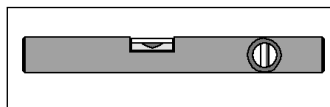
Lâmina universal



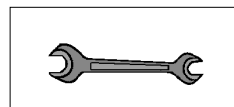
Cordel



Nível de bolha de ar



Chave de parafusos



Abreviaturas:

- RW = Parede traseira
- WS = Espessura da parede

Obsah	Stránka
Předmluva	19
Balení	19
Před montáží	19
základy	20
Pokyny k montáži	20
Ochrana dřeva	20
Záruční podmínky	21
nářadí	21
Zkratky	21
Seznam materiálu	31
montáž podlahy	38
montáž stěny	42
montáž střechy	48
Dveře k dřevěnému domku, 1 křídlo	54
Blockhausfenster, einflügelig	57
dodatečné dveře	60
dodatečné okno	64
dveře srubu dvoukřídlové	67
boční okenní dílec	75
terasa	78
pultová střecha	84
Jak se co připevňuje?	104

**Vážený zákazníku,
děkujeme Vám, že jste si vybral výrobek weka.**

Předmluva

Tento návod k montáži se vztahuje na dřevěné domky o tloušťce zdi 21, 28 a 45 mm s podezdívkou o rozměrech 200 x 200 cm až 380 x 380 cm se stříškou až 140 cm.

Podrobnější informace najdete v listu „Pohledy na stěny“ v tomto návodu, resp. v podkladech k žádosti o povolení a seznamech balíků se stěnami.

Dříve než přistoupíte k vlastní montáži, pročtěte si prosím důkladně tento návod. Vyhnete se tím případným chybám při montáži.

Všechny rozměry k návodu k montáži jsou uvedeny v mm.

Tento návod má 115 stránek.

Vyhrazujeme si právo změn a úprav ve smyslu technických zlepšení. Mohou se tak vyskytnout drobné odchylky od zobrazeného provedení.

Prüfen Sie bitte sofort anhand der beiliegenden Packliste, ob das weka-Produkt vollständig und unbeschädigt bei Ihnen angekommen ist.

Zkontrolujte ihned podle balicího listu, zda je doručená zásilka výrobku weka nepoškozená a kompletní.

Balicí list zničte teprve po uplynutí záruční doby. Tento seznam slouží pro kontrolu úplnosti jednotlivých dílů.

Ušchovejte ho společně s dokladem o koupi. Případné reklamované závady budou bez problémů odstraněny na základě tohoto seznamu. Číslování pozic balicího listu nesouhlasí s číslováním pozic v připojeném montážním návodu.

Návod k montáži, dodací list se seznamem zboží atd. předejte každému dalšímu majiteli domku!

Předmluva

Balicí materiál - papír, karton, vlnitá lepenka, umělá hmota - patří do příslušných sběrných nádob.

Paleta, na níž byl domek transportován, je tvořena dvěma podlahovými trámy, které budete k montáži domku potřebovat a dále dvěma dřevěnými vzpěrami, které slouží pouze jako balicí materiál a mohou být likvidovány do tříděného odpadu.

Před montáží

Před montáží se informujte, zda pro stavbu dřevěného domku není nutné povolení stavebního úřadu.

Tyto dřevěné domky jsou určeny výhradně pro skladování zahradního nářadí apod., a dále jako zahradní domky pro krátkodobý pobyt. Nelze je používat jako obytné domy nebo jako vyhřívaná přístřeší.

základy

Předpokladem pro provedení odborné montáže jsou zcela rovné pravoúhlé základy.

Doporučujeme základová deska. **Základový plán obdržíte u Vašeho specializovaného prodejce.**

Pro zamezení průniku zemní vlhkosti doporučujeme položit mezi základy a podlahové trámy izolační vrstvu balicí fólie nebo střešní lepenky atd. Izolační vrstva střešní lepenky není součástí dodávky.

Proti případným poškozením způsobeným poryvy větru je třeba ukotvit domek do základů.

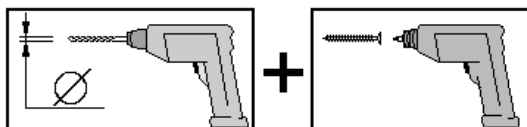
K tomuto účelu se hodí: kotevní šrouby do betonu, případně ocelové úhelníky (k dostání ve specializovaných obchodech), pomocí nichž se provede upevnění podlahových trámů do základů. Ukotvení není součástí dodávky.

Pokyny k montáži

K montáži dřevěného domku jsou potřeba minimálně 2 osoby.

Během montáže se nesmí v okruhu 3 m okolo místa stavby zdržovat děti mladší 14 let!

Předvrtejte všechny otvory pro šroubové spoje, předejdete tím případnému poškození dřevěných dílů. Na tuto skutečnost budete ještě upozorněni v návodu následující značkou:



Spojte stěnové fošny - perem nahoru. Případně si můžete vypomoci gumovou palicí a dřevěným montážním špalíkem. Špalík zamezí poškození pera. Dřevěné montážní špalíky jsou přiloženy do balíku s průčelní stěnou domku.

Zkontrolujte pravoúhlost: měřte úhlopříčky a provádějte korekci, dokud nebudou obě hodnoty identické.

Stěnové fošny jsou stranově zaměnitelné. U odpovídajících typů domků můžete dveře osadit jak do levé tak i do pravé poloviny průčelní stěny. Dveře se však musí otvírat vždy směrem ven. Je-li Váš domek opatřen asymetrickou střešou, osadte dveře tak, aby bylo možné jejich bezproblémové otvírání, tj. aby se nacházely pod vrcholem štítu.

Spára mezi horní hranou dveřního rámu a stěnovou fošnou je záměrná. Na rozdíl od dveřního rámu dochází u stěnových fošen k sesedání a tato mezera je nutná jako vyrovnávací oblast. Hladkého přechodu mezi dveřním rámem a stěnovými fošnami docílíte použitím krycích lišt, které upevníte na dveřní rám (v žádném případě je neupevňujte na stěnové fošny). (auf keinen Fall an den Wandbohlen) befestigt werden. (viz obrázek na straně 52 - 64)

Při pokládce střešního bednění musí být mezi jednotlivými deskami zachovány mezery, aby vlivem stoupající vlhkosti nedocházelo později k bobtnání dřeva.

V případě, že jste se rozhodli použít na střechu živичné šindele či bitumenovou lepenku, doporučujeme pokládku přímo na střešní bednění.

Nezapomeňte přitom před pokládkou odstranit fólii z pásů bitumenové lepenky.

Každé 2 týdny je nutno kontrolovat funkčnost ukotvení. Závítové tyče zajištění proti větru se montují jen ručním dotažením, spirálové pružiny přitom musejí zůstat uvolněné.

Jednotlivé stěnové fošny nesmějí být navzájem napevno spojeny, například při připevňování police, okapu, dešťového svodu atd., neboť musí volně pracovat.

Při vybalování dřevěných dílů a montáži domku doporučujeme používat ochranu obuv, pracovní rukavice a při vrtání a řezání ochranné brýle.

Společně dodaná střešní lepenka slouží v první řadě jako přechodná ochrana proti povětrnostním vlivům. Pro zajištění trvalé ochrany vám doporučujeme jen střešní krytinu s pískovanými bitumenovými šindeli. Tím vytvoříte podklad pro dlouhou životnost a odolnost proti působení povětrnostních vlivů. Jinak je nutno počítat s poškozením vašeho produktu weka.

Aby byla zajištěna dokonalá těsnost proti dešťovým srážkám, okenní/dveřní tabulky utěsněte ihned po montáži a po dokončení nátěru po celém obvodu silikonovým transparentním těsnicím materiálem určeným na okna.

Jinak může při přívalových srážkách pronikat voda dovnitř zbývající netěsností, což může mít za následek barevné změny a poškození dřeva. Za tyto škody výrobce neručí, nelze za ně žádat náhradu v rámci záruk, ani nejsou zahrnuty do záruky poskytované výrobcem. Proto na tomto místě znovu výslovně upozorňujeme na naše záruční podmínky.

Ochrana dřeva

Produkt sestává z přírodní suroviny dřeva. To nutně vyžaduje pravidelně dostatečná opatření na ochranu dřeva. Pro odborné provedení ochrany dřeva se prosím obraťte na odborníka k této problematice.

Opatření na ochranu dřeva musí provést zákazník s vlastní zodpovědností. Bez ochrany dřeva, odpovídající předpisům, nemůže být převzata záruka. Respektujte laskavě také příslušná ustanovení v našich záručních podmínkách.

Přejeme vám mnoho radosti s naším dřevěným produktem.

Dveře a okna ošetřete lazurovacím lakem na dřevo z vnější i vnitřní strany.

Podlahové trámy byly předem dostatečně ošetřeny v našem závodě (tlakovou impregnací v kotli).

K dostatečné ochraně dřeva je nutné provádět pravidelný nátěr lazurou na dřevo (dle údajů výrobce ochranné lazury na dřevo).

Záruční podmínky weka Holzbau GmbH

Poskytujeme Vám za následujících podmínek – avšak pouze na dřevěné části našich výrobků (nazývané výrobek weka), nikoli na s nimi spojené díly nebo součásti výrobku weka z jiného materiálu než dřevo – záruku na funkci po dobu 5 let od datumu dodání. Během záruční doby budou vadné části nebo chybějící části zboží nebo zboží samo vyměněno podle naší volby. Objem záruky zahrnuje pouze bezplatnou náhradu dané neúplné nebo vadné dřevěné části. V objemu záruky nejsou obsaženy následné nebo dodatečné náklady, zvláště ne náklady na dodání, montáž nebo přestavbu.

Záruka je vyloučena, když:

- nebyl dodržen daný návod k montáži,
- na výrobku byly provedeny změny (dodatečné nástavby nebo přestavby) oproti návodu k montáži,
- byly překročeny vždy uvedené meze zatížení (např. sněhem atd.),
- byl výrobek weka špatně založen (základ / základní deska apod.), zvláště při porušení stavebních pravidel,
- byla zanedbána péče o dřevo nebo nebyla provedena dostatečně (údržba: ochrana dřeva, nátěr dřeva atd.),
- poškození výrobku weka bylo způsobeno rychlostmi větru nad stupněm 7, přírodními katastrofami nebo působením násilí,
- nedostatek spočívá v pro dřevo typických změnách barvy, vzniku trhlin, deformacích, smršťování, bobtnání nebo podobných normálních změnách, daných přírodní povahou materiálu „dřevo“.

Záruční nároky mohou být uplatněny pouze ve spojení s originálním balicím listem a originálním dokladem o koupi a musí být během záruční doby uplatněny písemně, faxem nebo e-mailem. Předpokladem nárokování je neprodlené oznámení nedostatku popř. poškození ve formě uspořádaného znázornění škody obrazem a textem.

Záruční nároky je nutné zasílat na:

weka Holzbau GmbH, Johannesstraße 16, 17034 Neubrandenburg

Fax: 0395/42908-83; e-mail: info@weka-holzbau.com

nářadí

Před zahájením montáže si připravte následující nářadí.



Zkratky:

- RW = zadní stěna
- WS = síla / tloušťka stěny

Inhaltsverzeichnis	Seite
Wstęp	22
Opakowanie	22
Przed montażem	22
Fundament	23
Wskazówki do montażu	23
Konserwacja drewna	23
Warunki gwarancji	24
Narzędzie	24
Skróty	24
Lista materiałów	31
Montaż podłogi	38
Montaż ściany	42
Montaż dachu	48
Wersja blok., 1 - skrzydł.	54
Okno domku z bali 1-skrzydłowe	57
Drzwi dodatkowe	60
Okno dodatkowe	64
Drzwi domku z bali 2-skrzydłowe	67
Element szyby bocznej	75
Taras	78
Dach jednospadowy nad wysuniętą częścią budynku	84
W jaki sposób połączyć z sobą poszczególne elementy?	107

**Szanowni Państwo,
dziękujemy za nabycie produktu firmy weka.**

Wstęp

Niniejsza instrukcja montażu dotyczy domków mieszkalnych ze ścianami o grubości 21, 28 i 45 mm i cokołami o wymiarach 200 x 200 cm do 380 x 380 cm z podcieniem do 140 cm.

Dokładniejsze dane można znaleźć w arkuszu „Widoki ścian” niniejszej dokumentacji lub w uzasadnieniach wniosku albo w listach do pakietu ściennego.

Przed przystąpieniem do montażu prosimy o przeczytanie całej instrukcji w celu uniknięcia błędów montażowych bądź uszkodzeń.

Wszystkie wymiary w instrukcji montażu są podane w mm.

Instrukcja składa się ze 115 stron.

Zastrzegamy sobie prawo modyfikacji naszych wyrobów w związku z ich technicznym udoskonalaniem.

Z tego powodu mogą wystąpić nieznaczne rozbieżności w porównaniu z niniejszym opisem.

Prosimy o niezwłoczne sprawdzenie na podstawie załączonej specyfikacji, czy zakupiony przez Państwa produkt weka jest kompletny i czy dotarł do Państwa w stanie nieuszkodzonym.

Specyfikację można zniszczyć dopiero po upływie okresu gwarancji. Lista ta umożliwia sprawdzenie kompletności poszczególnych elementów i należy ją zachować wraz z dowodem zakupu. Na podstawie tejże listy można będzie bez trudu załatwić ewentualne reklamacje. Numery pozycji w specyfikacji nie pokrywają się z numerami w poniższej instrukcji montażu.

Prosimy przekazać instrukcję montażu, listy pakunkowe itd. następnemu właścicielowi budynku!

Opakowanie

Nie należy wyrzucać materiałów opakowaniowych! Papier, tekturę i karton falisty, a także elementy opakowań z tworzyw sztucznych, należy wrzucić do odpowiednich kontenerów.

Paleta, na której był transportowany domek, składa się z dwóch belek podłogowych, które są potrzebne do montażu domku oraz z dwóch drewnianych elementów dystansowych, które służą jedynie jako materiał opakowaniowy, i które można wyrzucić.

Przed montażem

Przed rozpoczęciem montażu domku należy się dowiedzieć, czy na budowę domku ze ścian balowych wymagane jest pozwolenie urzędu wydającego pozwolenia na budowę.

Domki są przeznaczone wyłącznie do przechowywania urządzeń ogrodowych itp. oraz do krótkiego pobytu na zasadzie altany. Zabronione jest używanie go jako domu mieszkalnego lub ogrzewanego schronienia.

Fundament

Warunkiem umożliwiającym wykonanie fachowego montażu jest wypoziomowany i zachowujący kąty proste fundament. Zalecane jest wykonanie Płyta fundamentowa. **Plan fundamentu można otrzymać w specjalistycznym punkcie sprzedaży!**

W celu zabezpieczenia przed nadmierną wilgocią zaleca się ułożenie pomiędzy fundamentem a belkami podłogowymi warstwy izolacyjnej z folii opakowaniowej, papy bitumicznej itp. Warstwa izolacyjna z papy bitumicznej nie należy do zakresu dostawy.

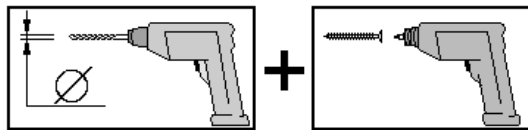
Domek należy zakotwić w fundamencie, aby zabezpieczyć go przed uszkodzeniami wskutek działania wiatru. Do tego celu najlepiej nadają się dostępne w specjalistycznych punktach sprzedaży kotwy do betonu bądź kątowniki stalowe, za pomocą których belki podłogowe można przymocować do fundamentu. Elementy służące do zakotwienia nie należą do zakresu dostawy.

Wskazówki do montażu

Do montażu domku ze ścian balowych potrzebne są co najmniej 2 osoby.

Dzieci poniżej 14 lat nie mogą przebywać podczas montażu w promieniu 3 m od placu budowy!

Aby uniknąć uszkodzeń elementów drewnianych, należy uprzednio nawiercić otwory dla wszystkich połączeń śrubowych! Poniższy symbol przypomina o tej czynności w dalszej części instrukcji:



Bale ścienne należy układać w taki sposób, aby pióro skierowane było do góry. Ewentualnie należy użyć młotka gumowego, przy czym klocek montażowy zapobiega uszkodzeniu pióra. Klocki montażowe znajdują się w zestawie elementów ściany frontowej domku.

W celu sprawdzenia kąta prostego należy pomierzyć przekątne i korygować je tak długo, aż ich wartości będą jednakowe.

Bale ścienne mogą być montowane naprzemiennie. W stosownych typach domków można zamontować drzwi zarówno na lewej, jak i na prawej połowie ściany frontowej. Drzwi będą się otwierać zawsze na prawą stronę!

W przypadku dachu asymetrycznego należy zwracać uwagę na to, że drzwi muszą się znajdować zawsze pod wierzchołkiem ściany szczytowej, aby mogły się otwierać bez przeszkód.

Szczelina pomiędzy górną krawędzią ościeżnicy a balem ściany została pozostawiona celowo. Bale ścienne, w przeciwieństwie do ościeżnicy, ulegają z biegiem czasu procesowi osiadania, który powoduje, że szczelina ta jest konieczna jako strefa wyrównawcza. Do estetycznego wykończenia przejścia pomiędzy ościeżnicą a balami ściennymi służą listwy maskujące, które są mocowane do ościeżnicy (w żadnym wypadku nie należy ich mocować na balach ściany). **(Patrz ilustracje na str. 52 - 64)**

Obustronną folię ochronną z przeszkleń plastikowych skrzydeł drzwiowych zdjąć dopiero wtedy, gdy cały domek zostanie odpowiednio zaizolowany.

Podczas deskowania dachu nie należy zbyt ściśle dosuwać desek do siebie. Ze względu na wilgoć w otoczeniu nieuniknione jest pęcznienie drewna w późniejszym czasie.

Jeżeli zdecydujecie się Państwo na pokrycie dachu domu dachówkami bitumicznymi, wówczas poleca się położenie ich bezpośrednio na deskowaniu dachu.

Należy przy tym usunąć folię znajdującą się na paskach pokrytych warstwą masy bitumicznej!

Kotwienie wiatrowe należy sprawdzać co 2 tygodnie. Pręty gwintowane zabezpieczenia przed wiatrem montuje się tylko ręcznie, przy czym sprężyny spiralne muszą pozostać rozprężone.

Należy mieć na względzie to, że poszczególne bale ścienne nie mogą być ze sobą sztywno połączone, np. poprzez przymocowanie do nich regału, rynny opadowej itp., gdyż w przeciwnym razie nie mogłyby swobodnie pracować!

Podczas rozpakowywania luźnych elementów drewnianych i montażu domku zalecane jest używanie obuwia ochronnego, rękawic roboczych, a podczas wiercenia i cięcia - okularów ochronnych.

Konserwacja drewna

Nieobrobione powierzchnie drewniane należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz wilgoci zarówno przed rozpoczęciem montażu, jak też w trakcie montowania.

Zasadniczo należy skonsultować się ze specjalistą w zakresie środków ochrony drewna!

Przed przystąpieniem do montażu zaleca się zabezpieczenie wszystkich elementów drewnianych impregnatem chroniącym przed sinizną.

Po zakończeniu montażu należy cały domek pokryć z zewnątrz kilkakrotnie powłoką laserunkowej farby ochronnej (nałożyć przynajmniej dwie warstwy), która pozostawia pory drewna otwarte.

Drzwi oraz okna należy zabezpieczyć za pomocą laserunkowej farby ochronnej nie tylko od zewnątrz, lecz również od wewnątrz.

Belki podłogowe zostały w dostatecznym stopniu zabezpieczone przez producenta (poprzez impregnowanie ciśnieniowe).

Aby zapewnić ochronę drewna, konieczne jest jego regularne pokrywanie laserunkową farbą ochronną, zgodnie z zaleceniami producenta środków ochronnych do drewna.

Warunki gwarancji weka Holzbau GmbH

Udzielamy 5 letniej gwarancji od daty dostawy na funkcjonowanie zgodnie z poniższymi warunkami; gwarancja dotyczy naszych produktów drewnianych (zwanym dalej produktami weka) i nie dotyczy części lub składników weka wykonanych z innego materiału niż drewno. W okresie gwarancji wadliwe części lub brakujące części towaru lub sam towar zostaną według naszego uznania wymienione. Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie bezpłatną wymianę wadliwej lub uszkodzonej części drewnianej. Gwarancja nie obejmuje kosztów towarzyszących ani dodatkowych, szczególnie kosztów dostawy, zabudowy lub przebudowy.

Gwarancja jest wykluczona, gdy:

- Wystąpiły odstępstwa od instrukcji montażu,
- Wprowadzono zmiany (dodatkowe nadbudowy lub przebudowy) do produktu w porównaniu z instrukcją montażu,
- Przekroczono zostały podane obciążenia graniczne (np. obciążenie śniegowe),
- Produkt weka został wadliwie posadowiony (fundament / płyta fundamentowa lub podobne), szczególnie przy naruszeniu zasad sztuki budowlanej,
- Zaniedbano lub wykonano niewłaściwą konserwację (ochrona, malowanie drewna itd.),
- Uszkodzenia produktu weka spowodowały prędkości wiatru powyżej stopnia 7, katastrofy naturalne lub gwałtowne działania,
- Wady w postaci typowych dla drewna przebarwień, powstawanie rys i pęknięć, uskoki, skurcze, wyrzuszenia lub podobne stanowią zmiany normalne, wynikające z charakteru materiału drewnianego.

Roszczenia gwarancyjne będą uznane tylko po dołączeniu specyfikacji zawartości wkładanej do przesyłki i oryginalnego dokumentu zakupu, przy czym reklamację należy złożyć w przewidzianym terminie na piśmie, faksem lub e-mailem. Wymogiem zakwalifikowania do roszczeń gwarancyjnych jest natychmiastowe zawiadomienie o wadzie lub szkodzie w postaci przedstawienia szkody na zdjęciu i w opisie tekstowym.

Zgłoszenia gwarancyjne kierować do:

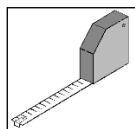
weka Holzbau GmbH, Johannesstraße 16, 17034 Neubrandenburg

Fax: 0395/42908-83; e-Mail: :info@weka-Holzbau.com

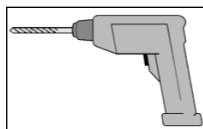
Narzędzie

Przed rozpoczęciem montażu należy najpierw przygotować wymienione narzędzia.

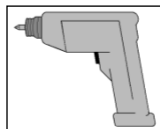
Krążek mierniczy/
taśma miernicza



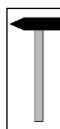
Wiertarka



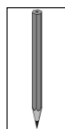
Wkrętak elektryczny



Młotek



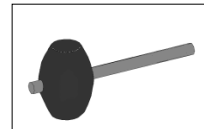
Kołek



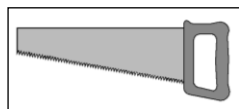
Dłuto płaskie



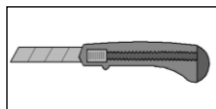
Młotek gumowy



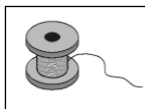
Grzbietnica / pilarka
tarczowa przenośna



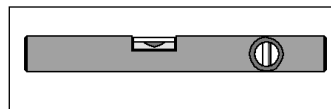
Nóż uniwersalny



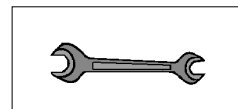
Sznur



Poziomnica



Klucz płaski



Skróty:

- RW = Ściana tylna
- WS = Grubość ściany

-hr-

Sadržaj	Stranica
Predgovor	25
Pakiranje	25
Prije montaže	25
temelj	26
Montažne instrukcije	26
Zaštita drva	26
Odredbe garancije	27
alat	27
Skraćenice	27
Popis materijala	31
montaža poda	38
montaža zida	42
montaža krova	48
Kućna vrata, 1-krilna	54
prozor kuće od drvenih trupaca, 1-krilni	57
dodatna vrata	60
dodatni prozor	64
vrata kuće od drvenih trupaca, 2-krilna	67
bočni stakleni element	75
terasa	78
produžni krov	84
Kako se što spaja?	110

Štovani kupci,
zahvaljujemo se što ste se odlučili za weka – proizvod.

Predgovor

Ove Upute za montažu odnose se na blok-kućice s debljinom zidova od 21, 28 i 45 mm, na temeljima dimenzija 200 x 200 cm do 380 x 380 cm te sa strehom do 140 cm.

Podrobnije podatke možete naći na nacrtu „Zidni pogledi“ ovih uputa i/ili u priloženim dokumentima, a također i na listama zidnih paketa.

Prije postavljanja pročitajte kompletno ovo uputstvo, kako bi spriječili greške ili oštećenja prilikom montaže.

Sve mjere u Uputama za montažu navedene su u mm. Ove Upute imaju 115 stranica.

Dozvoljavamo si pravo na daljnji razvoj u smislu tehničkog napretka. Tako može doći do neznatnih odstupanja od slikovitih prikaza.

Molimo provjerite smjesta na osnovu popisa dijelova da li je proizvod stigao do Vas kompletan i neoštećen.

Molimo da bacite popis pakovanja tek nakon što istekne garancija. Taj popis služi kao kontrola kompletnosti pojedinih dijelova i treba ga sačuvati zajeno s potvrdom o kupnji. Eventualne reklamacije se pomoću tog popisa mogu bez problema riješiti. Brojevi pozicija popisa pakovanja ne odgovaraju brojevima pozicija narednih uputstava za montažu.

Molimo da predate Upute za montažu, liste pakiranja itd. svakomu slijedećemu vlasniku kućice!

Pakiranje

Nemojte jednostavno baciti ambalažu! Ambalažu od papira, kartona i valovitog kartona, kao i dijelove od plastične mase treba staviti u odgovarajuće kontejnere za sakupljanje.

Die Palette, auf der das Haus transportiert wird, besteht aus zwei Bodenbalken, die zur Montage des Hauses benötigt werden und zwei Distanzhölzern, welche nur als Verpackungsmaterial dienen und entsorgt werden können.

Prije montaže

Prije početka montaže raspitajte se je li za gradnju brvnare potrebna građevinska dozvola.

Blok-kućice projektirane su isključivo kao sporedna mogućnost za vrtne uređaje i sl., a također i za kraće boravke u smislu ljetne kućice. Uporaba ovih kućica kao stalnoga boravišta ili kao grijane nastambe nije dopustiva.

temelj

Uvjet za stručnu montažu je apsolutno ravni i pravougaoni temelj. Preporučujemo temeljna ploča.

Nacrt temelja možete dobiti kod Vašeg stručnog trgovca!

Kako bi spriječili nadolaženje vlage, preporučujemo da između temelja i podnih greda stavite sloj za blokadu od folije za ambalažu, krovni bitumenski karton ili slično.

Sloj za blokadu od krovnog bitumenskog kartona nije sadržan u obimu isporuke.

Kuću treba usidriti na temelj protiv oštećenja usljed vjetrova. Za to su pogodna betonska sidra ili čelični profili iz specijaliziranih prodavonica, pomoću kojih se podne grede pričvršćuju na temelj.

Sredstva za usidrenje ne spadaju u obim isporuke.

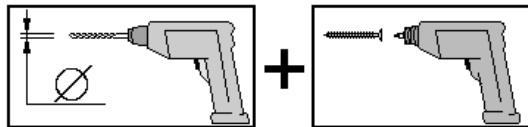
Montažne instrukcije

Za montažu brvnare potrebne su najmanje 2 osobe.

Djeca mlađa od 14 godina prilikom montaže ne smiju se zadržavati u području unutar 3 m od mjesta gradnje!

Molimo da sve vijčane spojeve prethodno izbušite kako biste spriječili oštećenja na drvenim dijelovima!

Slijedeći znak Vas još jednom tokom uputstava na to upozorava:



Sastavite zidne stubove – s dijelom za umetanje prema gore. Po potrebi dodatno upotrebite gumeni čekić, pri čemu drvo za montažu sprječava oštećenje dijela za umetanje.

Drva za montažu se nalaze u paketu prednjeg zida kućice.

Da bi ispitali pravougaonost izmjerite diagonale i poravnavajte tako dugo dok ne dobijete jednake vrijednosti.

Zidni stubovi se mogu po stranicama zamijeniti. Kod odgovarajućih tipova kućice možete vrata ugraditi u lijevu i desnu polovicu prednjeg zida. Vrata treba uvijek otvarati na desno!

Kod asimetričnog krova pripazite, u svrhu neproblematičnog otvaranja vratiju, da se ona moraju uvijek nalaziti ispod vrha sljemena krova!

Pukotina između gornjeg ruba okvira vratiju i zidnog stuba je namjerna. Za razliku od okvira vratiju kod zidnih stubova dolazi vremenom do spuštanja radi čega je ova pukotina potrebna kao prostor za kompenzaciju.

Za čisti prelaz između okvira vratiju prema zidnim stubovima postoje pokrivne letivce koje se učvršćuju na okvir vratiju (ni u kom slučaju na zidnim stubovima). (Pogledajte prikazivanje na stranicama 52 - 64)

Zaštitnu dvostranu foliju plastičnog ostakljenja krila vratiju uklonite tek kada cijela kućica bude dovoljno mpregnirana.

Prilikom postavljanja krovne oplata treba pripaziti, da se daske oplata ne pritisnu prejakom jednom u drugu.

Usljed nastajanja vlage bi obevezno došlo do nabubrenja drva.

Ako ste odlučili da Vašu kuću pokrijete s bitumenskim krovnim pločicama onda preporučujemo postavljanje direktno na oplatu krova.

Pri tome treba prije postavljanja ukloniti foliju sa bitumenskih traka!

Pouzdanost vjetrenih sidara treba provjeravati svakih 2 tjedna. Šipke s navojem vjetrobrena montiraju se tako da se stegnu snagom ruke, a pri tome spiralne opruge moraju ostati opuštene.

Pripazite da ne dođe do krutih spojeva pojedinih zidnih daski međusobno, npr. usljed montaže regala, vertikalne cijevi oluka za kišnicu i drugih, kako bi drvo moglo nesmetano raditi!

Prilikom raspakiravanja pojedinih drvenih dijelova kao i pri gradnji kućice preporučamo vam uporabu zaštitnih cipela i radnih rukavica, a pri bušenju i piljenju još i zaštitne očale.

Isporučeni krovni karton u prvom redu služi za privremenu zaštitu od vremenskih utjecaja. Kako bi se osigurala dugotrajna zaštita, preporučujemo pokrivanje krova *samo* pjeskarenom bitumenskom šindrom. Na taj ćete način stvoriti temelj za dugu trajnost i otpornost na vremenske utjecaje. U suprotnom može doći do oštećivanja Vašeg proizvoda tvrtke weka.

Radi osiguravanja potpune nepropusnosti u slučaju kiše nošene vjetrom, okviri prozora i vrata se neposredno nakon montaže i dovršenog premazivanja moraju na svim stranama zabrtviti prozirnim silikonom.

U suprotnom kod snažnih pljuskova može doći do prodora vode u unutrašnjost, što može dovesti do promjena na boji i oštećivanja drveta. Za takve štete proizvođač ne preuzima odgovornost, ne mogu se nadoknaditi u okviru jamstva niti su obuhvaćene jamstvom proizvođača. Utoliko na ovom mjestu još jednom izričito upućujemo na naše uvjete jamstva.

Zaštita drva

Zaštite neobrađeno drvo prije i za vrijeme postavljanja od direktnog sunčanog zračenja ili od vlage!

Proizvod je izrađen od prirodnog drveta. Zbog toga su nužne redovite i odgovarajuće mjere zaštite drveta.

Informacije o profesionalnoj zaštiti drveta zatražite od stručnjaka u zaštiti drveta.

Mjere zaštite drveta kupac provodi na vlastitu odgovornost. U slučaju neprovođenja pravilne zaštite drveta ne preuzimamo nikakvu odgovornost. Pregledajte odredbe našeg jamstva koje se odnose na ovo pitanje.

Želimo Vam mnogo zadovoljstva pri korištenju Vašeg proizvoda od drveta. Vrata i prozore treba premazati s vanjske kao i s unutarnje strane lazurnom za zaštitu drveta.

Podne grede smo mi već dovoljno predobradili (impregnacijom pod tlakom u kotlu).

U svrhu zaštite drveta je potreban redoviti premaz prema podacima proizvođača lazurne za zaštitu drveta.

Jamstvene odredbe poduzeća „weka Holzbau“ GmbH

Mi Vam prema idućim uvjetima – iako ne na drvene dijelove naših proizvoda (kratko proizvod weka), te ne na sastavne elemente koji su povezani s njima ili su sastavni dijelovi proizvoda weka od nekog drugog materijala nego drva – dajemo jamstvo na funkcioniranje u trajanju od pet godina od dana isporuke. Unutar jamstvenog roka neispravni dijelovi ili dijelovi robe koji nedostaju ili roba sama bit će zamijenjeni prema našem izboru. Jamstvo obuhvaća samo besplatnu zamjenu drvenog dijela koji ima nedostatke ili je neispravan. Jamstvo ne obuhvaća posljedične ili dodatne troškove, napose ne troškove dostave, ugradnje ili pregradnje.

Jamstvo ne vrijedi ako:

- se odstupa od odgovarajućih uputa za montažu,
- se izvrše izmjene (dodatne dogradnje ili pregradnje) na proizvodu u usporedbi s uputama za montažu,
- se prekorače odgovarajuće navedene granice opterećenja (npr. snježno opterećenje, itd.),
- se proizvod weka krivo temelji (temelj/podna ploča ili slično), kao i u slučaju povrede građevinskih pravila,
- se propusti izvršiti njega drva ili se izvrši nedostatna njega drva (održavanje: zaštita drva, premazivanje drva, itd.),
- su štetu na proizvodu weka prouzročili vjetar jačine veće od 7, prirodne katastrofe ili nasilni utjecaji,
- nedostaci se sastoje od promjena boje koje su tipične za drvo, stvaranju pukotina, stezanju i bubrenju drva i sličnim normalnim promjenama koje su u prirodi materijala „drvo“.

Jamstveni zahtjevi mogu se ostvarivati samo u kombinaciji s listom iz originalnog pakiranja i originalnim računom i moraju se podnijeti unutar jamstvenog roka pismeno, putem telefaksa ili elektronske pošte. Preduvjet za postavljanje zahtjeva je trenutno podnošenje prijave o nedostacima, odnosno štete u obliku urednog prikaza štete u riječi i slici.

Jamstveni se zahtjevi moraju uputiti na iduću adresu:

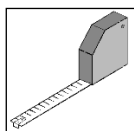
weka Holzbau GmbH, Johannesstraße 16, 17034 Neubrandenburg

Faks: 0395/42908-83; e-Mail: info@weka-holzbau.com

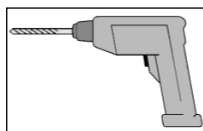
alat

Slijedeći alat bi trebali pripremiti prije početka montaže.

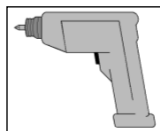
metarska
mjerna traka



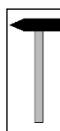
bušilica



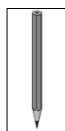
elektro-odvijač



čekić



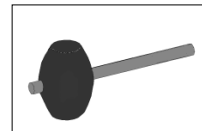
čavlič



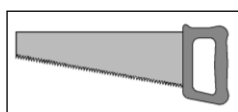
ubodno željezo



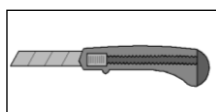
Gumeni čekić



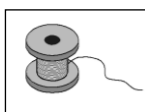
fina pila / ručna
cirkularna pila



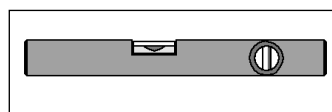
univerzalni nož



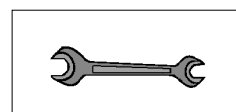
vrpca



Libela



ključ za vijke



Skracenice:

- RW = stražnji zid
- WS = debljina zida

Vsebina	Stran
Predgovor	28
Embalaža	28
Pred začetkom montaže	28
temelj	29
Napotki za montažo	29
Zaščita lesa	29
Garancijska določila	30
orodje	30
Okrajšave	30
Seznam materiala	31
montaža tal	38
montaža sten	42
montaža strehe	48
Vrata brunarice, 1-krilna	54
okno brunarice, 1-krilno	57
dodatna vrata	60
doodatno okno	64
vrata brunarice, 2-krilno	67
stranski stekleni element	75
terasa	78
vlečna streha	84
Kako povezujete?	113

Spoštovani kupec!

Najlepša hvala, da ste se odločili za weka izdelek.

Predgovor

Ta montažna navodila veljajo za brunarice z 21, 28 in 45 mm debelimi stenami mit s talnimi merami 200 x 200 cm do 380 x 380 cm z nadstreškom do 140 cm.

Natančnejše navedbe lahko razberete iz lista "Prikazi sten" teh navodil, oz. iz priložene dokumentacije, kakor tudi iz seznamov stenskih paketov.

Preden začnete z gradnjo, natančno preberite to navodilo, da se boste tako lahko izognili napakam pri montaži ali poškodbam.

Vse mere v navodilih za montažo so navedene v mm.

Ta navodila obsegajo 115 strani.

V smislu tehničnega napredka si pridružujemo pravico do nadaljnjega razvoja. Tako lahko v prikazih pride do majhnih odstopanj.

S pomočjo ovojnega lista takoj preverite, če se prejeli weka izdelek nepoškodovan in v celoti.

Ovojni list uničite šele po poteku garancijske dobe. Ta list vam bo služil za kontrolo popolnosti posameznih delov in hraniti ga morate skupaj z računom. Morebitne napake se lahko s pomočjo tega lista brez problemov odpravijo.

Pozicijske številke ovojnega lista se ne ujemajo s pozicijskimi številkami naslednjega navodila za montažo.

Navodila za montažo, seznime delov v paketih, itd. posredujete naprej vsakemu bodočemu lastniku hiše!

Embalaža

Ovojnega materiala ne odvrzite kar tako! Papirnato embalažo, embalažo iz lepenke in valovite

Paleta, na kateri se transportira hiša, sestoji iz dveh talnih tramov, ki ju boste potrebovali za montažo hiše in iz dveh distančnih lesenih elementov, ki služita le kot ovojni material in ju lahko zavržete.

Pred začetkom montaže

Pred začetkom montaže se pozanimajte, če je za gradnjo brunarice iz desk potrebno gradbeno dovoljenje.

Brunarice so predvidene izključno kot prostor za shranjevanje vrtnih orodij ipd., kakor tudi za kratkotrajno zadrževanje v smislu vrtno ute. Uporaba brunarice kot stanovanjske hiše ali ogrevanega bivališča je nedopustna.

temelj

Pogoj za strokovno montažo je absolutno raven in pravokoten temelj. Priporočamo vam plošča temelja.

Načrt za temelj dobite pri vašem specializiranem prodajalcu!

Da bi preprečili dviganje vlago, vam priporočamo, da med temelj in talni tram položite zaporno plast iz ovojne folije, strešne lepenke ipd. Zaporna plast iz strešne lepenke ni zajeta v obsegu dobave.

Proti poškodbam vetra je potrebno hišo pritrditi s temeljem. V ta namen so primerna betonska sidra ali jekleni kotniki, ki jih je mogoče dobiti v specializirani trgovini. Z njimi pritrdite talne tramove na temelj.

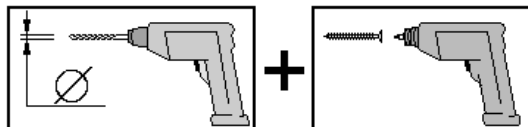
Zasidranje ne spada v obseg dobave.

Napotki za montažo

Za montažo brunarice iz desk sta potrebni vsaj 2 osebi.

Otroci mlajši od 14 leta se v času montaže ne smejo zadrževati v krogu 3m okoli gradbišča!

Da bi se izognili poškodbam na lesenih delih, navrtajte navojne spoje! Sledeči znak vas med navodilom na to opozori še enkrat:



Stenske deske staknite – s peresom navzgor – skupaj. Po potrebi si pomagajte z gumijastim kladivom, pri čemer montažni les preprečuje poškodovanje peres. Montažni les se nahaja v paketu sprednje stene.

Da bi preizkusili pravokotnost, merite in popravljajte diagonale tako dolgo, dokler ne dobite enakih vrednosti.

Stenske deske je zrcalno obrnjene mogoče zamenjati. Pri ustreznih tipih hiše lahko vgradite vrata v levo kakor tudi desno polovico sprednje stene. Vrata se morajo vselej odpirati na desno!

Pri asimetrični steni upoštevajte nemoteno odpiranje vrata, ker se morajo le-ta nahajati pod slemenskim čelom!

Reža med gornjim robom vratnega podboja in stensko desko je načrtovana. V nasprotju z vratnim podbojem pride pri stenskih deskah sčasoma do usedanja, in reža je potrebna kot izravnalni prostor. Za čist prehod z vratnega podboja na stenske deske skrbijo krovne letve, ki se pritrdijo na vratni podboj (nikakor ne na stenske deske). (glej ponazoritev na straneh 52 - 64)

Odstranite obojestransko zaščitno folijo z umetne zasteklitve vratnih kril šele, ko je bila celotna hiša ustrezno impregnirana.

Pri polaganju strešnega opaža je potrebno paziti na to, da se opažne deske druga v drugo ne stisnejo premočno. Z nastajajočo vlago je kasnejše nabrekanje lesa neizogibno.

Če ste se odločili, da boste prekrili vašo hišo z bitumenskimi skodlami, vam priporočamo polaganje direktno na strešni opaž.

Pri tem je potrebno pred polaganjem odstraniti folijo na bitumenskih trakovih!

Zasidranje proti vetru je potrebno preveriti vsaka 2 tedna in se prepričati, če je funkcionalno. Navojne palice vetrne zaščite privijte le z roko; pri tem spiralne vzmeti ne smejo biti napete.

Pazite na to, da si trde povezave stenskih desk ne sledijo druga pod drugo, npr. z namestitvijo regala, padne cevi strešnega žleba ipd, da lahko le-te neovirano delajo!

Priporočamo vam, da pri razpakiranju posameznih lesenih delov in pri montaži hiše nosite zaščitne čevlje in delovne rokavice, pri vrtanju in žaganju pa tudi zaščitna očala.

Dobavi priložena strešna lepenka služi v prvi vrsti kot prehodna zaščita proti vremenskim vplivom.

Če želite zagotoviti trajno zaščito, priporočamo strešno kritino s *samo* peskanimi bitumenskimi skodlami. S tem boste dobili podlago za dolgo življenjsko dobo in odpornost proti vremenskim vplivom. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb vaših izdelkov weka.

Za zagotovitev popolne zatesnitve pred močnimi nalivi je potrebno zatesniti okenske/vratne šipe takoj po montaži in po uspešnem nanosu prozornega silikona za zatesnitev oken.

V nasprotnem primeru lahko pri ekstremnih padavinah pride do puščanja v notranjost, kar lahko povzroči spremembe barv in poškodbe lesa. Za to škodo proizvajalec ne bo prevzel odgovornosti, saj je v okviru jamstva ni mogoče nadomestiti in prav tako ni zajeta v garanciji proizvajalca. V tem smislu tukaj še enkrat izrecno opozarjamo na naša garancijska določila.

Zaščita lesa

Neobdelan les pred in med gradnjo zaščitite pred vplivom sonca ali vlage!

Izdelek je iz naravne surovine, lesa. Zato so redni, zadostni ukrepi za zaščito lesa nujno potrebni. Za strokovno zaščitno obdelavo lesa se obrnite na strokovnjaka za les.

Ukrepe za zaščito lesa morajo stranke izvesti na lastno odgovornost. Brez predpisane zaščite lesa ne moremo priznati garancije. Prosimo, upoštevajte tudi s tem povezana določila v naši garancijski izjavi.

Z lesnim izdelkom vam želimo mnogo veselja.

Vrata in okna je potrebno obdelati z lazuro za zaščito lesa od zunaj, kakor tudi od znotraj.
Talni tram smo že mi zadostno obdelali (impregniiran s kotelnim pritiskom).
Redni premaz v skladu s podatki proizvajalca za lazuro za zaščito lesa je za zaščito hiše potreben.

Garancijski pogoji podjetja weka Holzbau GmbH

Pod naslednjimi pogoji – vendar le za lesene dele naših izdelkov (v nadaljevanju izdelek weka) in ne za sklope, povezane z lesom ali sestavne dele izdelka weka iz drugega materiala – vam priznamo 5-letno garancijo na delovanje od dneva nakupa. V tej garancijski dobi bomo po naši izbiri zamenjali pomanjkljive dele ali manjkajoče dele blaga ali samo blago. Garancija obsega le brezplačno zamenjavo pomanjkljivega ali okvarjenega dela iz lesa. Garancija ne obsega posledičnih ali dodatnih stroškov, zlasti dobavnih stroškov, stroškov montaže ali predelave.

Garancija je v naslednjih primerih izključena:

- ko izdelek ni bil montiran v skladu z montažnimi navodili,
- ko so na izdelku - v primerjavi z navodili za montažo - bile izvedene spremembe (dodatni priključki ali predelave),
- ko so bile presežene navedene meje obremenitve (npr. obremenitev s snegom ipd.),
- ko je izdelek weka bil napačno postavljen na temelj (fundament / talna plošča ipd.), zlasti pri kršitvah pravil gradbeništva,
- ko les ni bil vzdrževan oz. ni bil v zadostni meri vzdrževan (vzdrževanje: zaščita lesa, premaz lesa itd.), ko so škodo na izdelku weka povzročili veter s hitrostjo preko 7, naravne katastrofe ali učinek sile,
- ko so prisotne pomanjkljivosti v lesu tipičnih spremembah barve, nastanek razpok, krivljenje lesa, krčenje, nabrekanje ali drugačne podobne običajne spremembe, ki so pogojene z naravo lesa.

Garancijske zahteve lahko uveljavljate le s predložitvijo originalnega kontrolnega lističa in originalnega računa in jih lahko uveljavljate znotraj garancijske dobe pisno, po telefaksu ali e-pošti. Pogoj za uveljavitev garancijske pravice je takojšnja prijava pomanjkljivosti oz. škode v obliki urejenega prikaza škode v besedilu in s priloženimi slikami.

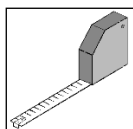
Garancijske zahteve pošljite na:

weka Holzbau GmbH, Johannesstraße 16, 17034 Neubrandenburg
Faks: 0395/42908-83; e-pošta: info@weka-holzbau.com

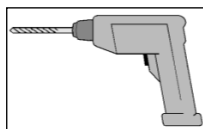
orodje

Pred začetkom montaže si pripravite sledeče orodje.

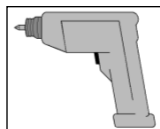
tekoča mera /
šiviljska mera



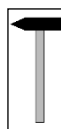
vrtalni stroj



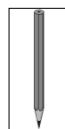
električni vijačnik



kladivo



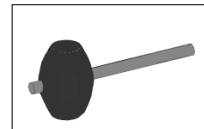
žebliček



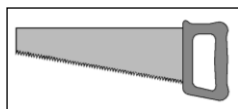
dleto



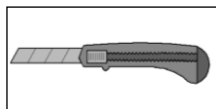
Gumijasto kladivo



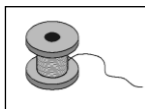
fina žaga / ročna
krožna žaga



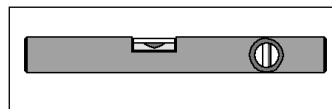
univerzalni nož



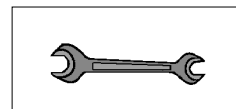
vrvica



Vodna tehnica



vijačni ključ



Okrajšave:

- RW = hrbtna stena
- WS = moč stene

Tartalomjegyzék	Oldal
Előszó	1
Csomagolás	1
Szerelés előtti teendők	1
Az alap	2
Szerelési tudnivalók	2
Favédelem	2
Garanciális rendelkezések	3
Szerszám	3
Rövidítések	3
Anyagjegyzék	31
Padló szerelése	38
Falak szerelése	42
Tető szerelése	48
Blokkházajtó, egyszárnyú	54
Blokkházablak, egyszárnyú	57
Kiegészítő ajtó	60
Kiegészítő ablak	64
Blokkházajtó, kétszárnyú	67
Oldalsó üvegelem	75
Terasz	78
Félnyeregvető	84
MIT HOGYAN kell összekötni?	86

Kedves ügyfelünk!

Köszönjük, hogy egy weka-termék mellett döntött.

Előszó

Ez a szerelési útmutató a 21, 28 és 45 mm falvastagságú, 200 x 200 cm és 380 x 380 cm közötti lábazatméretű és max. 140 cm-es előtetővel rendelkező blokkházakra érvényes.

A pontosabb adatokat ennek az útmutatónak „Falnézetek” c. lapján, ill. az engedélyezési dokumentumokban, valamint a falcsomag-jegyzékekben találhatja meg.

A szerelési hibák vagy meghibásodások elkerülése érdekében felépítés előtt olvassa el végig ezt az útmutatót.

A szerelési útmutató minden mérete mm-ben értendő.

Ez az útmutató 115 oldalt tartalmaz.

A műszaki haladás érdekében végzett továbbfejlesztések jogát fenntartjuk. Így az ábrázolásban kisebb eltérések keletkezhetnek.

A mellékelt csomagolási jegyzék alapján azonnal ellenőrizze, hogy a weka-termék hiánytalanul és sérülésmentesen megérkezett-e.

Ne semmisítse meg a csomagolási jegyzéket. Ez a jegyzék az egyes elemek teljességének ellenőrzésére szolgál, és a vásárlási számlával együtt meg kell őrizni. Az esetleges reklamációk ennek a jegyzéknek a segítségével problémamentesen elintézhetőek. A csomagolási jegyzék egyes tételszámai nem egyeznek meg ezen szerelési utasítás tételszámaival.

A ház minden következő tulajdonosának adja tovább a szerelési útmutatót, a csomagolási jegyzéket stb.

Csomagolás

A papír-, karton, és hullámpapír-csomagolásokat, valamint a csomagolás műanyag elemeit a megfelelő gyűjtőtartályba kell rakni.

Az a paletta, amelyen a ház szállításra kerül, két padlógerendából áll, amelyekre a ház szerelésekor lesz szükség, és két távtartóból, amelyek csak csomagolóanyagként szolgálnak és hulladékként kezelendők.

Szerelés előtti teendők

A szerelés előtt érdeklődjön meg, hogy a blokkház építéséhez szükség van-e valamilyen építési hatóság engedélyére.

A blokkházak kizárólag kerti eszközök stb. tárolására, valamint a kerti házakban szokásos, rövid idejű tartózkodásra szolgálnak. A lakóházként vagy fűtött szállásként történő használat nem megengedett.

Az alap

A szerelés előfeltétele a szakszerűen kivitelezett, vízszintes és derékszögű alap megléte. Javasoljuk egy sávalap megépítését. **Az alapozási tervet a szakkereskedőnél szerezheti be!** Lemezalap szintén használható.

A felszálló nedvesség elkerüléséhez javasoljuk, hogy az alap és a padlógerenda közé helyezzen a csomagolófóliából, tetőfedő lemezből vagy más anyagból készült záróréteget. A tetőfedő lemezből készült záróréteg nem tartozik a szállítási terjedelemből.

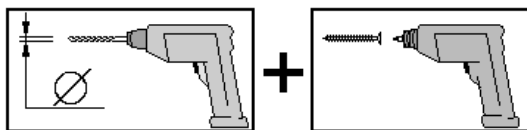
A szélkárok elkerülése érdekében rögzítse a ház padlógerendáit az alapra. Erre a célra a szakkereskedelemben kapható betonhorgony, szögvas és nagy terhelhetőségű tipli használható. A horgonyok nem tartoznak a szállítási terjedelemből.

Szerelési tudnivalók

A blokkház szereléséhez legalább 2 személyre van szükség.

14 éven aluli gyermekek szereléskor nem tartózkodhatnak az építési helyszín 3 m-es körzetén belül.

A faelemek sérülésének elkerülése érdekében fúrjon elő minden csavaros kötést! Az útmutatóban a következő jel még egyszer figyelmezteti Önt erre.



A padlógerendák közötti tér a ház szükséges alsó szellőzését biztosítja.

Dugja össze - a féderrel felfelé - a falpallókat. Szükség esetén használjon gumikalapácsot, és a féder sérülésének elkerüléséhez helyezzen a pallóra egy szerelőfát. A szerelőfák a ház elülső falának csomagjában található.

A derékszögek ellenőrzéséhez mérje meg az átlókat, és addig korrigálja őket, amíg egyező értékeket nem kap.

A falpallók a szemben lévő oldaliakkal felcserélhetők. Azoknál a házaknál, ahol az ajtó nem középen van, az ajtót mind az elülső fal bal, mind pedig a jobb felébe be lehet szerelni. Az ajtó mindig jobbra nyílik!

Aszimmetrikus tető esetén az ajtónak az oromcsúcs alatt kell lennie, hogy funkcióját teljesen el tudja látni.

Az ajtókeret felső széle és a falpalló közötti résre szükség van. Az ajtókerettel ellentétben a falpallók idővel megereszkednek, ami ezt a rést kiegyenlítő zónaként szükségessé teszi. Az ajtókeret és a falpallók közötti lefedett átmenetről a fedőléc gondoskodik, ezeket az ajtókeretre (és semmiképpen nem a falpallóra) kell erősíteni (lásd a 46, 48, 49, 53 és 56. oldal ábráit.)

Csak akkor távolítsa el az ajtószárny és az ablak műanyag üvegezéséről a védőfóliát, ha már az egész házat megfelelően impregnálta.

A tetőhéjazat lerakásakor ügyelni kell arra, hogy a héjalódeszkákat ne nyomja szorosan egymáshoz. A fellépő nedvesség miatt a fa későbbi dagadása elkerülhetetlen.

Ha eldöntötte, hogy házat bitumenes zsindelekkel fedi, azt javasoljuk, hogy fektesse azokat közvetlenül a tetőhéjazatra.

Lerakás előtt a bitumencsíkban lévő fóliát el kell távolítani.

A szélhorgonyok működését kéthetente ellenőrizni kell. A szélbiztosító menetes rudait csak kézzel kell meghúzni, a spirálrugók laza állapotban kell maradjanak.

Ügyeljen arra, hogy ne legyen az egyes falpallók között merev kapcsolat, pl. polc, csatorna-ejtőcső felerősítése miatt, hogy a pallók dolgozni tudjanak.

Azt javasoljuk, hogy az egyes faelemek lerakódásakor és a ház szerelésekor viseljen biztonsági bakancsot, munkakesztyűt, fűrésznél és fűrészelésnél pedig védőszemüveget.

A házzal együtt szállított tetőlemez elsősorban ideiglenes védelemként szolgál az időjárási behatásokkal szemben. A gerendaház tartós védelmének biztosítására azt javasoljuk, hogy a tetőt csak üveghomokkal beszórt bitumenzsindelyekkel fedje be. Ez hosszú távú tartósságot és az időjárással szembeni ellenállást biztosít az épületnek. Ellenkező esetben károsodhat az Ön által vásárolt weka-termék.

Az ablak- és ajtóablakot a záporosóval szembeni komplett tömítettségük elérése érdekében közvetlenül a felszerelésük és ablakszereléshez használatos áttetsző szilikon réteggel történő bevonásuk után körös-körben tömíteni kell.

Ellenkező esetben nagyon nagy esőben szivárgások fordulhatnak elő a belső térbe, aminek következtében elszíneződhet és károsodhat a fa. Ilyen károkért nem vállal felelősséget a gyártó cég – az ilyen kárigény sem a felelősségvállalási, sem a gyártóművi garancia keretében nem érvényesíthető. Ebben a vonatkozásában itt is kifejezetten utalunk a garanciális rendelkezéseinkre.

Favédelem

A ház felépítése előtt és alatt védje a még kezeletlen faanyagokat a közvetlen napsugárzás vagy a nedvesség hatásától!

A termék fából, vagyis természetes alapanyagból készült. A fa azonban rendszeresen kielégítő védelmet igényel. A szakszerű favédelemmel kapcsolatos tudnivalóért kérjük, forduljon favédelmi szakemberhez.

A favédelmi intézkedéseket az ügyfelek saját felelősségükre végzik. Előírászerű favédelem hiányában nem áll módunkban garanciát vállalni. Kérjük, figyelmesen olvassa el az erre vonatkozó feltételeket jótállási nyilatkozatunkban.

Sok örömet kívánunk Önnek új fatermékéhez.

Az ajtót és az ablakokat kívül és belül egyaránt kezelni kell favédő lazúrfestékekkel. A talpgerendákat (nyomás alatti impregnálással) már gyárilag megfelelően előkezeltük.

A megfelelő védelem érdekében – a festékgyártók ajánlásainak megfelelően – favédő lazúrfestékekkel rendszeresen be kell vonni a fából készült elemeket.

A weka Holzbau GmbH garanciális feltételei

A szállítási dátumtól számított 5 éves működési garanciát vállalunk az alábbi feltételek szerint - termékeink fa részeire (weka termékként megnevezve), de nem a hozzájuk kapcsolódó alkatrészekre és tartozékokra, amik fától eltérő anyagból készültek. A garanciális idő belül a hibás vagy hiányzó darabokat, a termék részeit vagy magát a terméket kicseréljük, saját mérlegelésünk alapján. A garanciavállalás kizárólag a hibás fa alkatrész díjtalan cseréjére terjed ki. Nem tartoznak a garanciavállalás hatálya alá a következményes és kiegészítő költségek, különös tekintettel a szállítási és szerelési költségekre.

A garancia kizárva, amennyiben:

- eltértek a mindenkori szerelési utasítástól,
- a terméken a szerelési utasításhoz képest módosításokat hajtottak végre (kiegészítő hozzá- és átépítések),
- túllépték a megadott terhelési határokat (pl. hőterhelés, stb.),
- a weka terméket hibásan alapozták (sávalap / lemezalap, stb.), különösen az építésügyi szabályok megsértése esetén,
- a fa felületek karbantartását elhanyagolták vagy nem elégségesen végezték (karbantartás: favédőszer, festés, stb.).
- A weka termék sérülését 7-es fölötti szélerősség, természeti katasztrófa vagy erőszakos behatás okozta.
- A panasz a fa anyag természetéből eredő elváltozásra vonatkozik, színváltozás, repedés, vetemedés, csavarodás, duzzadás, stb.

A garanciális igények csak az eredeti csomagolójegy és vásárlási számla birtokában nyújthatók be, a garanciaidőn belül írásban, faxon vagy e-mailben. Az igény érvényesítésének előfeltétele a hiba haladéktalan dokumentálása és bejelentése, a kár rendezett, képes és szöveges bemutatásával.

A garanciális igények benyújtása:

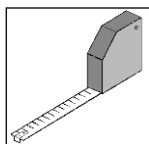
weka Holzbau GmbH, Johannesstraße 16, 17034 Neubrandenburg

Fax: 0395/42908-83; e-mail: info@weka-holzbau.com

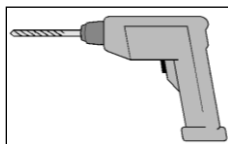
Szerszám

A szerelés megkezdése előtt a következő szerszámokat helyezze készenlétbe:

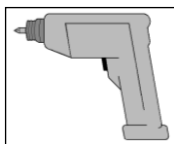
mérőszalag



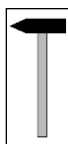
fűrógép



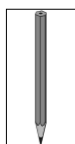
elektromos csavarozó



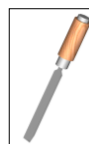
kalapács



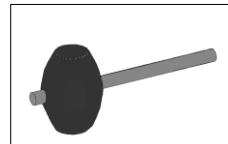
ceruza



véső



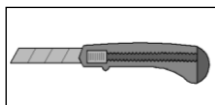
gumikalapács



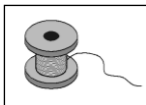
fűrész



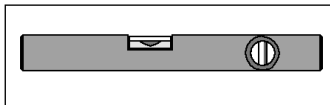
univerzális kés



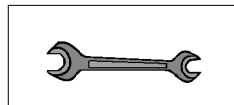
zsinór



vízmérték



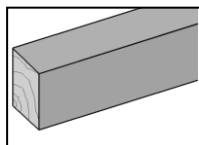
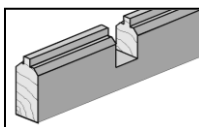
szerelőkulcsok

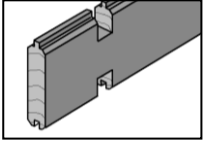
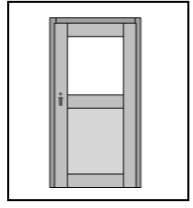
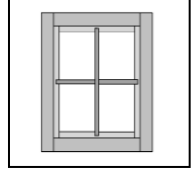
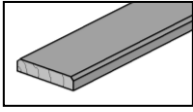
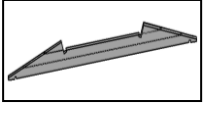


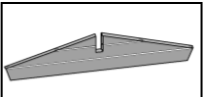
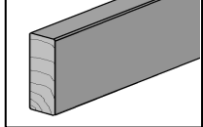
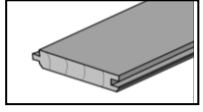
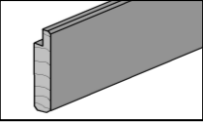
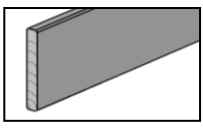
Rövidítések

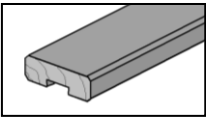
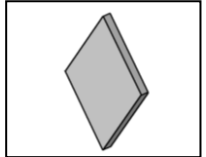
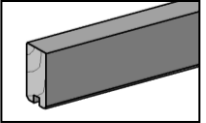
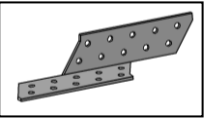
RW = hátfal

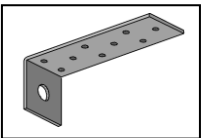
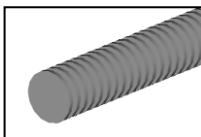
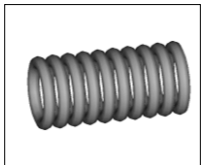
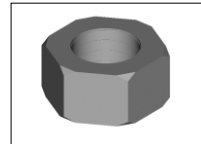
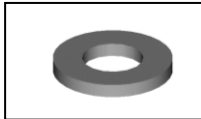
WS = falvastagság

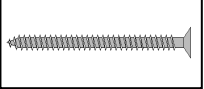
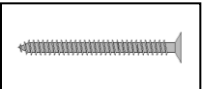
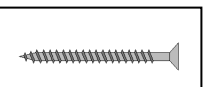
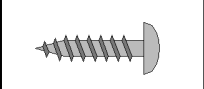
Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
①		de	Bodenbalken	pt	Barrote de soalho	50/70	Art.-Nr.: 111.3830.00.34
		en	Floor beam	cs	podlahový trám		
		fr	solive	pl	Belka podłogowa	40/60	
		it	traversa del pavimento	hr	podna greda		
		es	Viguetas del piso	sl	talni tram		
		hu	talpgerenda				
②		de	Sockelbohle	pt	Prancha de base	21/63	21mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	Base board	cs	soklová fošna		
		fr	madrier de socle	pl	Bal cokołu	28/63	
		it	tavola di zoccolo	hr	daska postolja	45/63	
		es	Tablón de zócalo	sl	deska podstavka		
		hu	lábazatdeszka				
③	-						
④	-						
⑤	-						

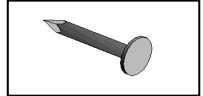
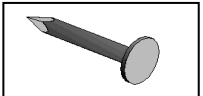
Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
6		de	Wandbohle	pt	Prancha de parede	21/121 28/121 45/121	21mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	Wall board	cs	stěnová fošna		
		fr	madrier de paroi	pl	Bal ściany		
		it	tavola da parete	hr	zidna daska		
		es	Tablón de pared	sl	stenska deska		
		hu	faldeszka				
7		de	Blockhaus-Tür, 1-flügelig	pt	Porta de 1 batente para casa de toros		
		en	Cabin door, 1 pane	cs	dveře srubu jednokřídlové		
		fr	porte maison en madriers, 1 vantail	pl	Drzwi domku z bali 1-skrzydłowe		
		it	porta per casa in ceppi, ad 1 anta	hr	vrata kuće od drvenih trupaca, 1-krilna		
		es	Puerta casa canadiense, 1 hoja	sl	vrata brunarice, 1-krilno		
		hu	Blokkházajtó, egyszárnyú				
8		de	Blockhaus-Fenster, 1-flügelig	pt	Janela de 1batente para casa de toros		
		en	Cabin window, 1 pane	cs	okno srubu jednokřídlové		
		fr	fenêtre maison en madriers, 1 vantail	pl	Okno domku z bali 1-skrzydłowe		
		it	finestra per casa in ceppi, ad 1 anta	hr	prozor kuće od drvenih trupaca, 1-krilni		
		es	Ventana casa canadiense - 1 hoja	sl	okno brunarice, 1-krilno		
		hu	Blokkházablak, egyszárnyú				
9		de	Abschlußleiste	pt	Friso de remate	11/58	
		en	End batten	cs	zakončovací lišta		
		fr	latte terminale	pl	Listwa wykończeniowa		
		it	listello terminale	hr	završna letvica		
		es	Listón de cierre	sl	zaključna letev		
		hu	záróléc				
10		de	Giebelsockel	pt	Base da empena		
		en	Gable base	cs	sokl štítu		
		fr	socle de pignon	pl	Cokół szczytowy		
		it	zoccolo del timpano	hr	postolje zabata		
		es	Zócalo de frontón	sl	čelni podstavek		
		hu	oromlábazat				

Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
11		de	Giebelspitze	pt	Topo da empena		
		en	Gable peak	cs	š+G922pice štítu		
		fr	pointe de pignon	pl	Wierzchołek szczytu		
		it	punta del timpano	hr	vrh zabata		
		es	Piñón	sl	slemensko čelo		
		hu	oromcsúcs				
12		de	Dachpfette	pt	Madre	45/146	
		en	Purlin	cs	střešní vaznice		
		fr	panne	pl	Płatew dachowa		
		it	arcareccio	hr	krovna greda		
		es	Cabio de cubierta	sl	strešna lega		
		hu	tetőszellemen				
13		de	Dachschalung	pt	Prancha do telhado	18,5/96	
		en	Roof boarding	cs	bednění střechy		
		fr	sous-toiture	pl	Deskowanie dachu		
		it	armatura del tetto	hr	oplata krova		
		es	Entarimado de la cubierta	sl	strešni opaž		
		hu	tetődeszkázat				
14		de	Traufbrett	pt	Tábua de beiral	18,5/96	
		en	Fascia board	cs	okapové prkno		
		fr	frise	pl	Deska okapowa		
		it	asse di gronda	hr	daska strehe		
		es	Alero	sl	kapna deska		
		hu	ereszdeszka				
15		de	Windfeder 15°	pt	Tábua pára-vento 15°	18,5/96	
		en	Bargeboard 15°	cs	oblouková pružina 15°		
		fr	ressort pare-vent 15°	pl	Sprężyna wiatrownicy 15°		
		it	molla a vento 15°	hr	letvica za umetanje 15°		
		es	Lengüeta cortavientos	sl	vetrno pero 15°		
		hu	széldeszka 15°				

Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
16		de	Windfederabdeckung	pt	Cobertura da táboa pára-vento	18,5/58	
		en	Bargeboard cover	cs	kryt obloukové pružiny		
		fr	recouvrement de ressort pare-vent	pl	Maskownica wiatrownicy		
		it	copertura molla a vento	hr	pokrov letvice za umetanje		
		es	Cubierta lengüeta cortavientos	sl	prekritje vetrnega peresa		
		hu	széldeszka-burkolat				
17		de	Blende	pt	Anteparo	18,5/160/260	
		en	Cover	cs	zástěna		
		fr	cache	pl	Blenda		
		it	pannello di copertura	hr	zaslon		
		es	Protección	sl	okrasna letev		
		hu	takarólap				
18	-					-	-
19		de	Montageholz	pt	Madeira para montagem	21/55 28/55 45/55	21mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	Assembly timber	cs	montážní dílec dřevěný		
		fr	pièce de montage	pl	Klocek montażowy		
		it	legno di montaggio	hr	drvo za montažu		
		es	Madero de montaje	sl	montažni les		
		hu	szerelőfa				
20		de	Sparren-Pfetten-Verbinder	pt	União asna-madre		
		en	Rafter-purlin connector	cs	spojovací člen krokev - vaznice		
		fr	liaison chevron-panne	pl	Łącznik krokwi-płatwi		
		it	elemento di collegamento travetto-arcareccio	hr	spoj greda i dasaka na krovu		
		es	Unión cabrio-cabio	sl	škarnik-lege-povezovalec		
		hu	szarufa-szelemen összekötő				

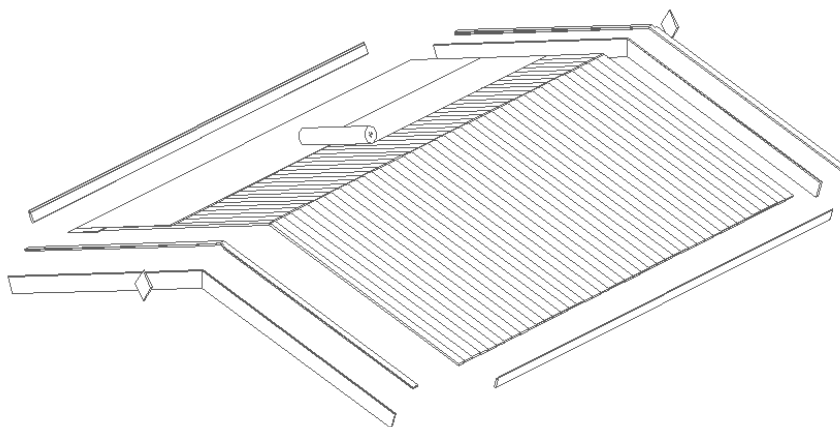
Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
21		de	Lochplattenwinkel	pt	Cantoneira de chapa perfurada	40/40/140	
		en	Perforated board angle	cs	úhel děrovací desky		
		fr	équerre perforée	pl	Kątownik płyty perforowanej		
		it	angolare per piastra forata	hr	profil ploče za rupe		
		es	Escuadra tablero perforado	sl	kotnik utopne plošče		
		hu	perforált könyöklemez				
22		de	Gewindestange	pt	Varão roscado	M8	
		en	Threaded rod	cs	závitová tyč		
		fr	tige filetée	pl	Pręt gwintowany		
		it	asta filettata	hr	šipka s navojem		
		es	Varilla roscada	sl	navojni drog		
		hu	menetes rúd				
23		de	Spiralfeder	pt	Mola espiral		
		en	Spiral spring	cs	spirálová pružina		
		fr	ressort hélicoïdal	pl	Sprężyna spiralna		
		it	molla a spirale	hr	spiralna opruga		
		es	Resorte espiral	sl	špiralna vzmet		
		hu	spirálrugó				
24		de	Sechskantmutter	pt	Porca sextavada	M8	
		en	Hexagonal screw	cs	šestihranná matice		
		fr	écrou hexagonal	pl	Nakrętka sześciokątna		
		it	dado esagonale	hr	šesterokutna matica		
		es	Tuerca hexagonal	sl	štirioglata matica		
		hu	hatlapú anya				
25		de	Unterlegscheibe	pt	Anilha plana		
		en	Plain washer	cs	podložka		
		fr	rondelle	pl	Podkładka		
		it	rondella	hr	podložna pločica		
		es	Arandela	sl	podložka		
		hu	csavaralátét				

Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
26		de	Schraube	pt	Parafuso	5,0 x 120	
		en	Screw	cs	šroub		
		fr	vis	pl	Śruba		
		it	vite	hr	vijak		
		es	Tornillo	sl	vijak		
		hu	csavar				
27		de	Schraube	pt	Parafuso	5,0 x 80	
		en	Screw	cs	šroub		
		fr	vis	pl	Śruba		
		it	vite	hr	vijak		
		es	Tornillo	sl	vijak		
		hu	csavar				
28		de	Schraube	pt	Parafuso	4,0 x 40	
		en	Screw	cs	šroub		
		fr	vis	pl	Śruba		
		it	vite	hr	vijak		
		es	Tornillo	sl	vijak		
		hu	csavar				
29		de	Schraube	pt	Parafuso	3,5 x 35	
		en	Screw	cs	šroub		
		fr	vis	pl	Śruba		
		it	vite	hr	vijak		
		es	Tornillo	sl	vijak		
		hu	csavar				
30		de	Halbrundkopfschraube	pt	Parafuso de cabeça redonda cônica	5,0 x 20 5,0 x 20 5,0 x 35	21mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	Round head screw	cs	šroub s půlkulatou hlavou		
		fr	vis à tête bombée	pl	Wkręt z łbem półkolistym		
		it	vite a testa tonda	hr	vijak poluokrugle glave		
		es	Tornillo de cabeza semiesférica	sl	polkrožni čelni vijak		
		hu	félgömbfejű csavar				

Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
31		de	Drahtstift	pt	Prego de cabeça chata	22 x 55	
		en	Wire nail	cs	hřebík		
		fr	pointe	pl	Gwóźdź-druciak		
		it	spina in filo metallico	hr	tanke čavao		
		es	Punta de París	sl	žebelj		
		hu	drótszeg				
32A		de	Dachpappstift	pt	Prego de cabeça larga	2,0 x 16	
		en	Tack	cs	hřebík do lepenky		
		fr	pointe pour carton bitumé	pl	Gwóźdź papowy		
		it	spina per cartone catramato	hr	čavao za krovni karton		
		es	Espiga para cartón asfáltico	sl	žebelj za strešno lepenko		
		hu	fedéllemez-szeg				
32B		de	Dachpappstift	pt	Prego de cabeça larga	2,5 x 25	
		en	Tack	cs	hřebík do lepenky		
		fr	pointe pour carton bitumé	pl	Gwóźdź papowy		
		it	spina per cartone catramato	hr	čavao za krovni karton		
		es	Espiga para cartón asfáltico	sl	žebelj za strešno lepenko		
		hu	fedéllemez-szeg				
33	-						
34		de	Drahtstift	pt	Prego de cabeça chata	16 x 30	
		en	Wire nail	cs	hřebík		
		fr	pointe	pl	Gwóźdź-druciak		
		it	spina in filo metallico	hr	tanke čavao		
		es	Punta de París	sl	žebelj		
		hu	drótszeg				

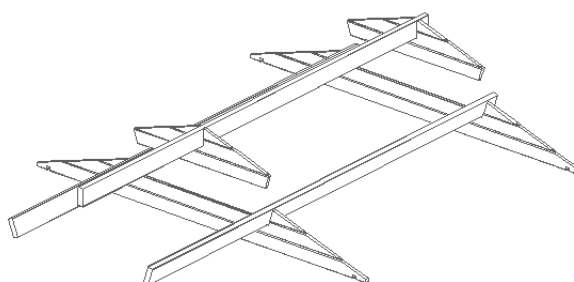
Dachmontage

en	Roof assembly
fr	montage du toit
it	montaggio del tetto
es	Montaje de la cubierta
pt	Montagem do telhado
cs	montáž střechy
pl	Montaż dachu
hr	montaža krova
sl	montaža strehe
hu	tetőszerelés



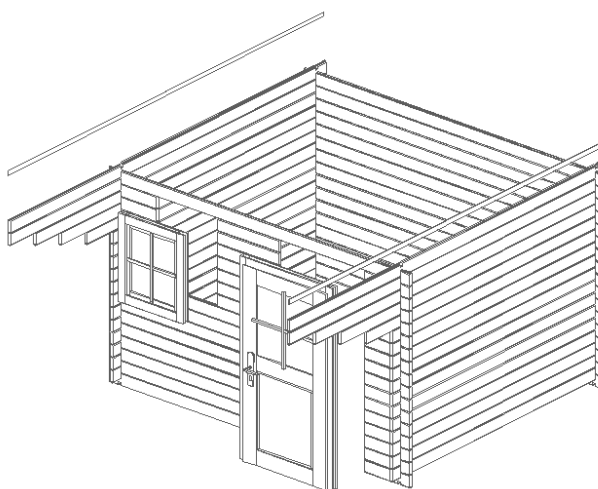
Giebelmontage

en	Gable assembly
fr	montage du pignon
it	montaggio del timpano
es	Montaje del frontón
pt	Montagem da empena
cs	montáž štítu
pl	Montaż szczytu
hr	montaža zabata
sl	montaža čela
hu	oromszerelés



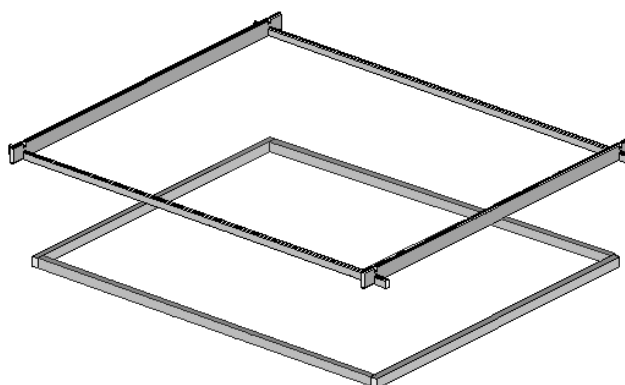
Wandmontage

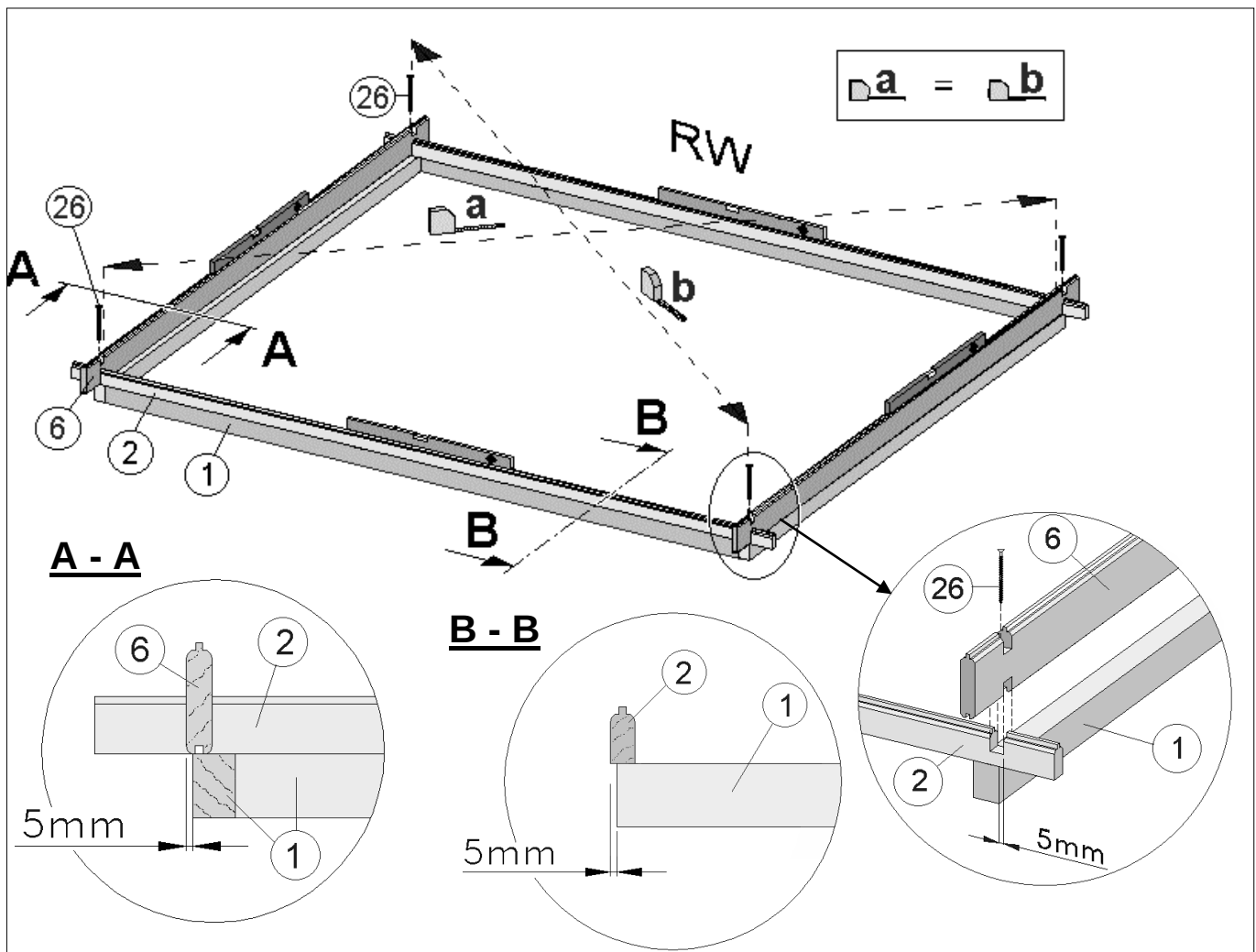
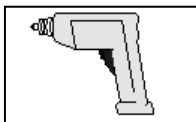
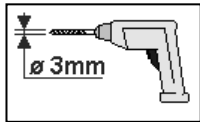
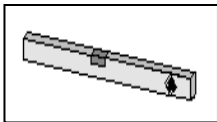
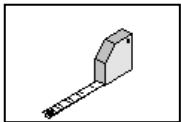
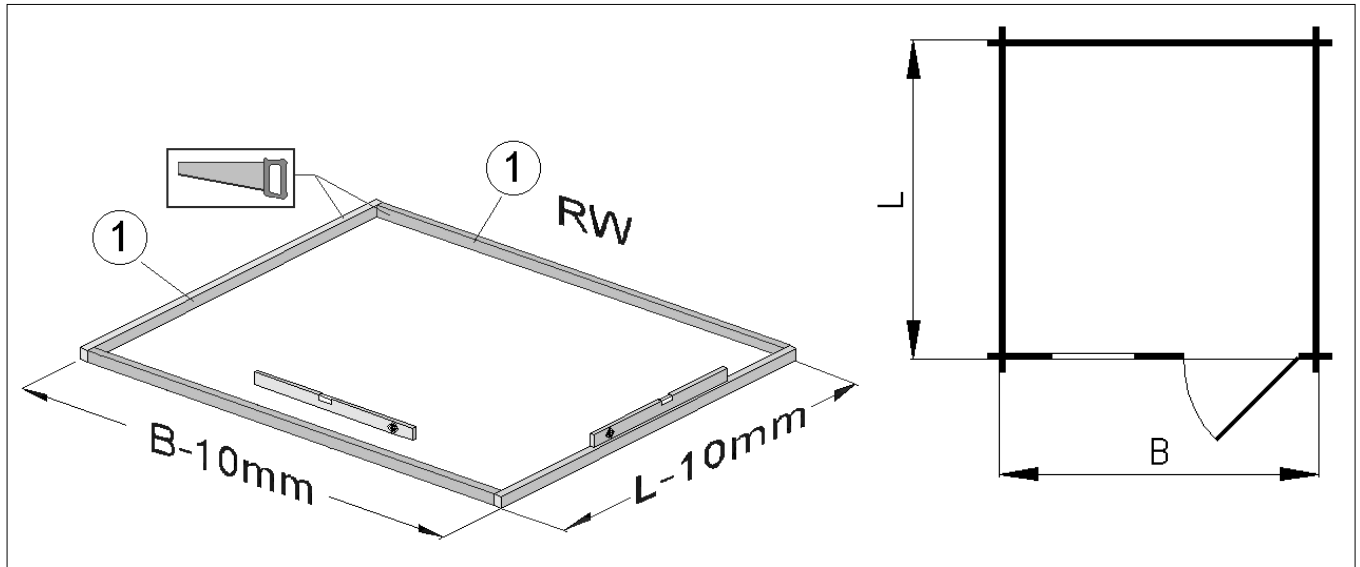
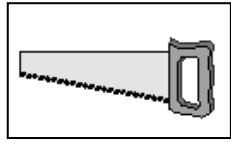
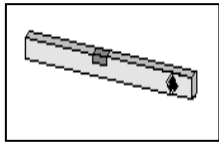
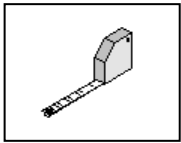
en	Wall assembly
fr	montage de la paroi
it	montaggio a parete
es	Montaje de la pared
pt	Montagem da parede
cs	montáž stěny
pl	Montaż ściany
hr	montaža zida
sl	montaža sten
hu	falszerelés



Grundrahmen

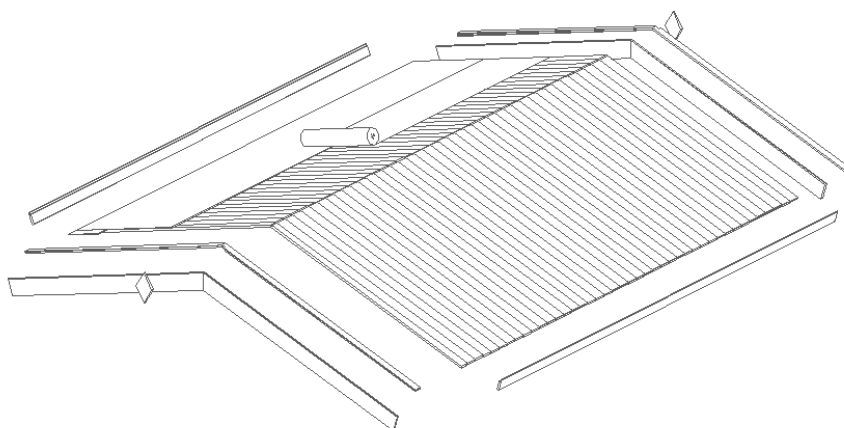
en	Floor assembly
fr	montage du plancher
it	montaggio del pavimento
es	Montaje del piso
pt	Montagem do piso
cs	montáž podlahy
pl	Montaż podłogi
hr	montaža poda
sl	montaža tal
hu	alapkeret





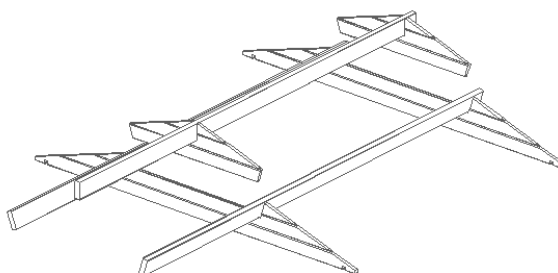
Dachmontage

en	Roof assembly
fr	montage du toit
it	montaggio del tetto
es	Montaje de la cubierta
pt	Montagem do telhado
cs	montáž střechy
pl	Montaż dachu
hr	montaža krova
sl	montaža strehe
hu	tetőszerelés



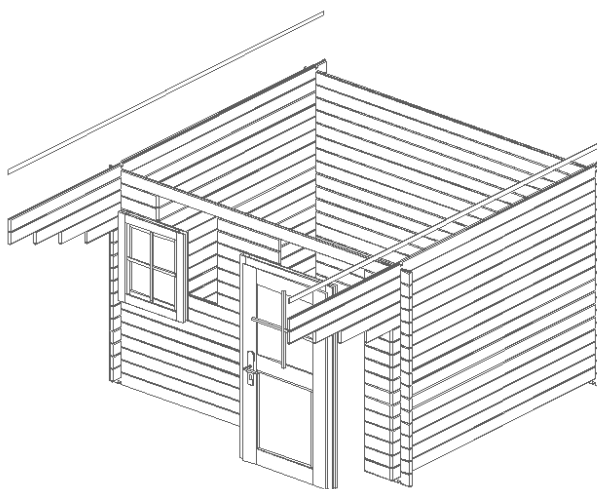
Giebelmontage

en	Gable assembly
fr	montage du pignon
it	montaggio del timpano
es	Montaje del frontón
pt	Montagem da empena
cs	montáž štítu
pl	Montaż szczytu
hr	montaža zabata
sl	montaža čela
hu	oromszerelés



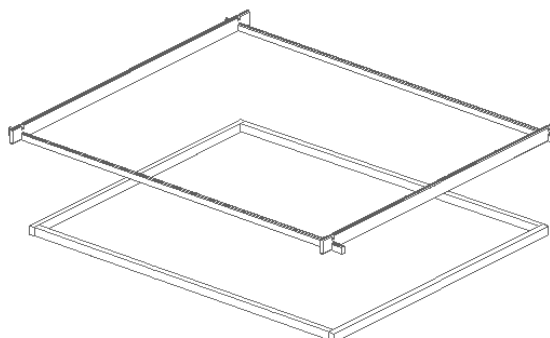
Wandmontage

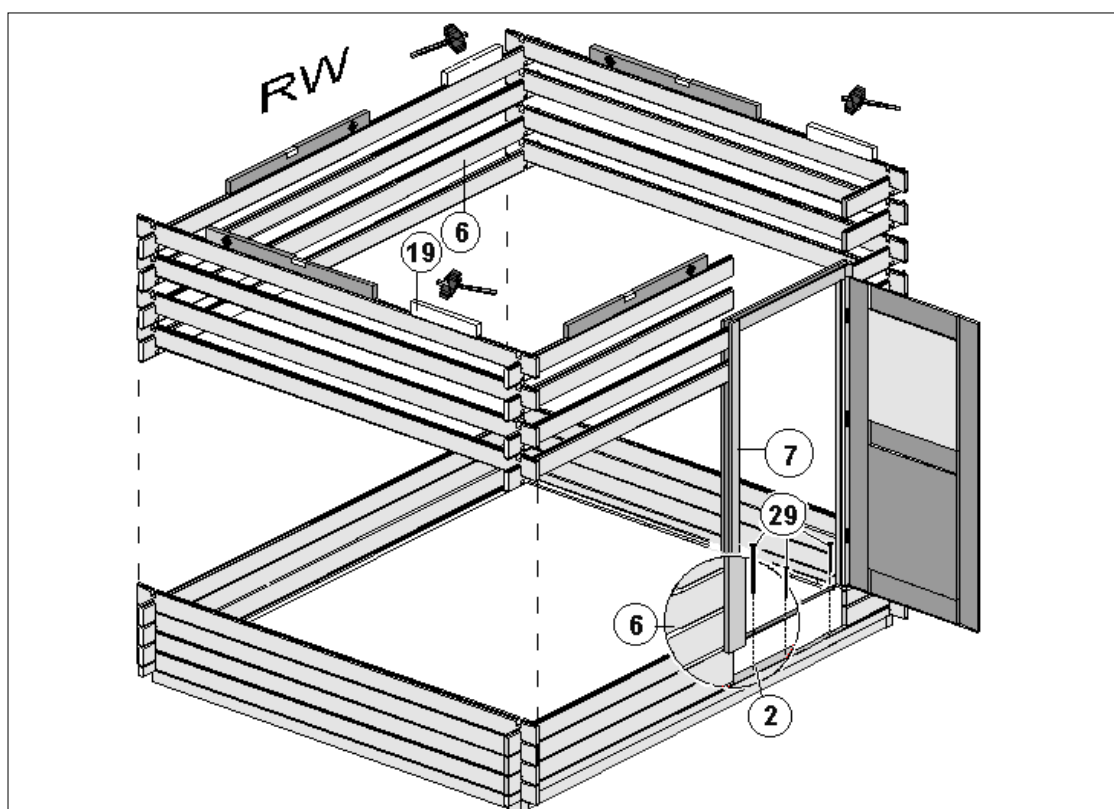
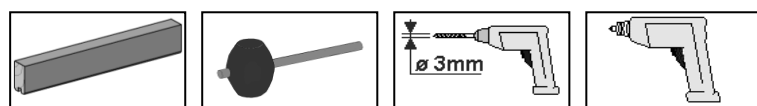
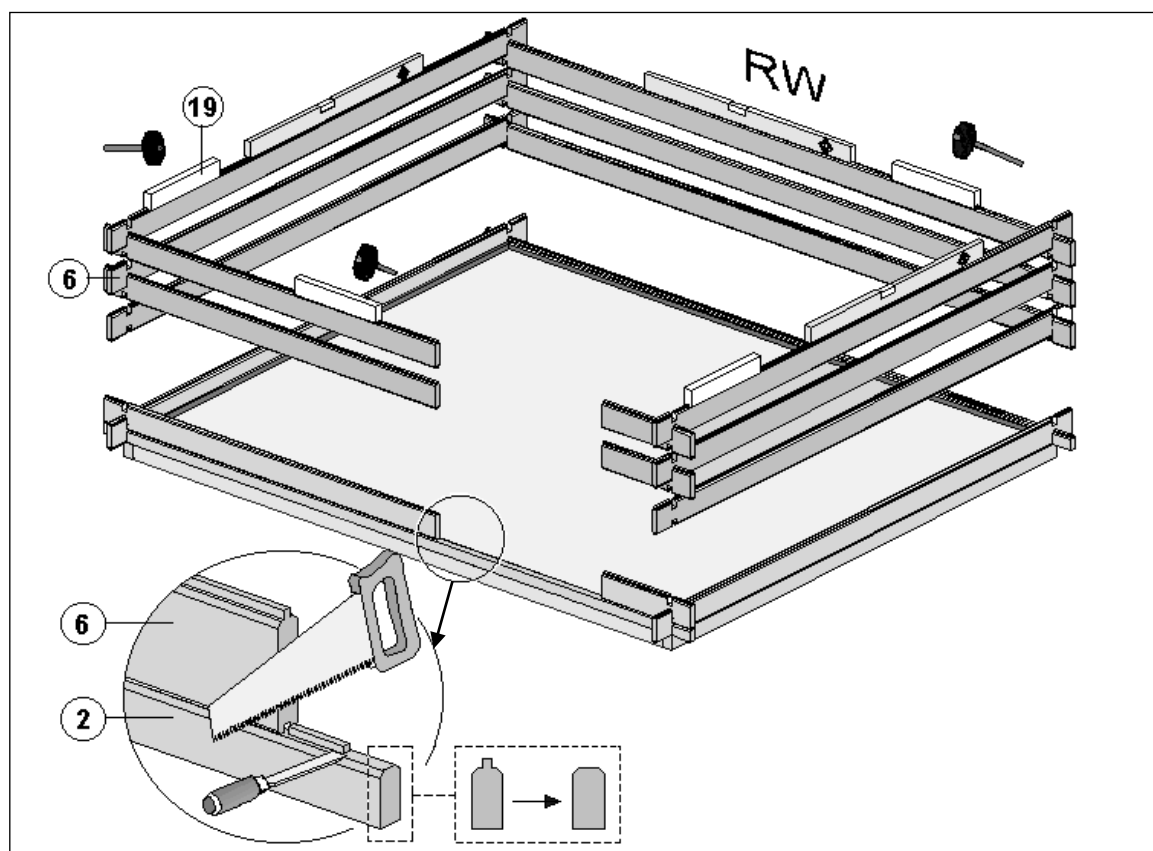
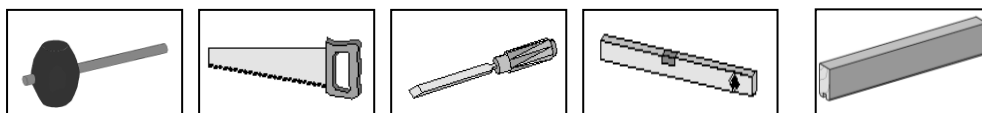
en	Wall assembly
fr	montage de la paroi
it	montaggio a parete
es	Montaje de la pared
pt	Montagem da parede
cs	montáž stěny
pl	Montaż ściany
hr	montaža zida
sl	montaža sten
hu	falszerelés

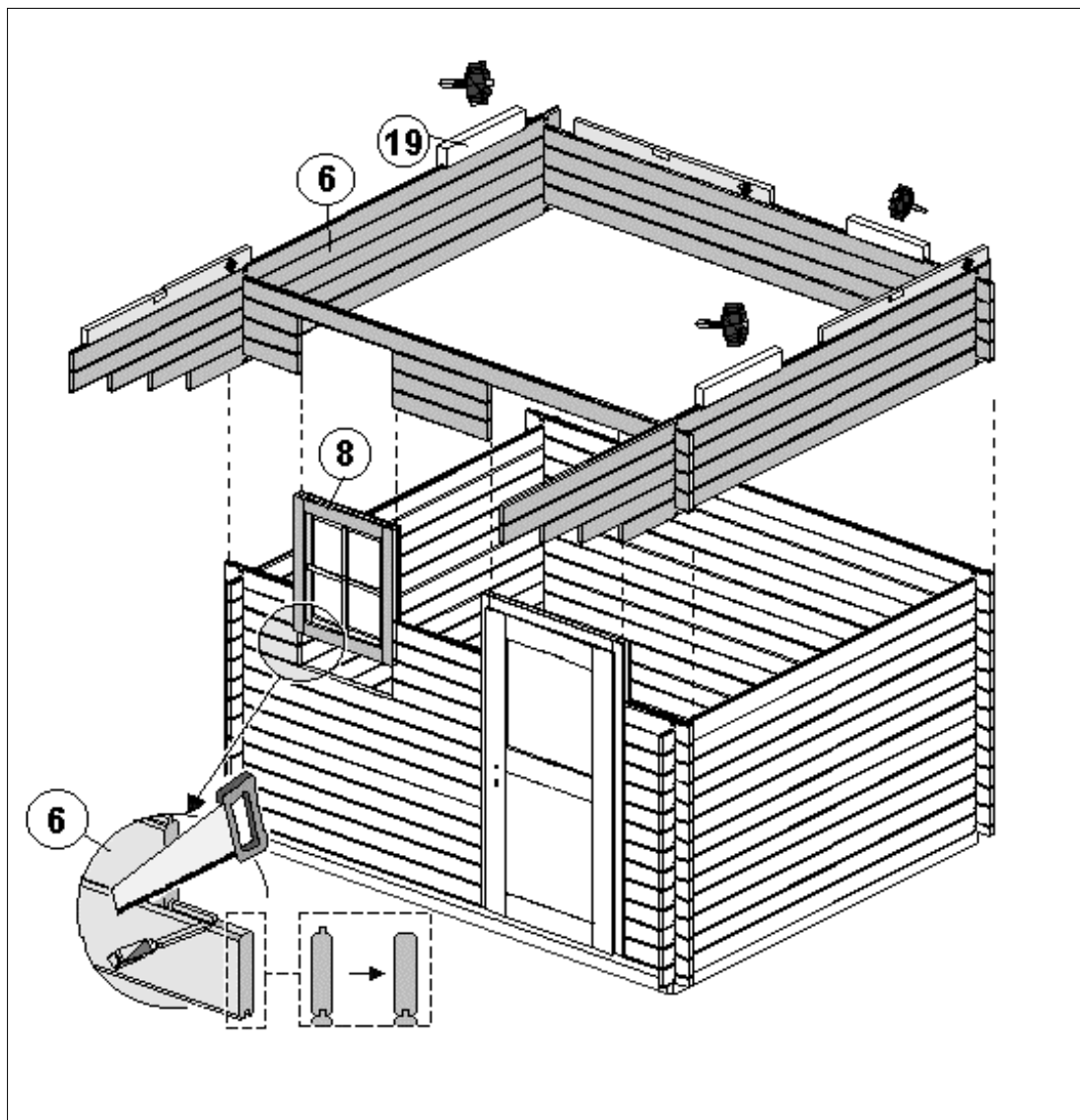
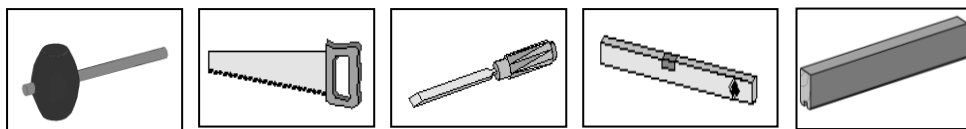


Grundrahmen

en	Floor assembly
fr	montage du plancher
it	montaggio del pavimento
es	Montaje del piso
pt	Montagem do piso
cs	montáž podlahy
pl	Montaż podłogi
hr	montaža poda
sl	montaža tal
hu	alapkeret

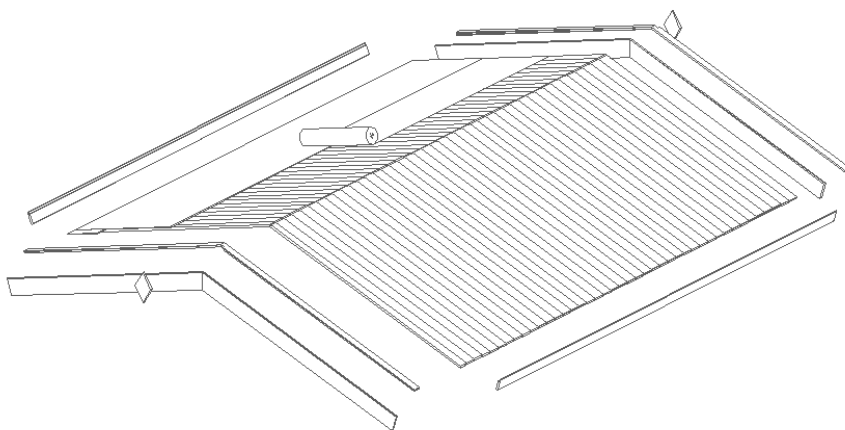






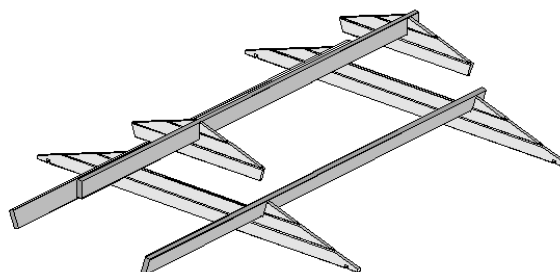
Dachmontage

en	Roof assembly
fr	montage du toit
it	montaggio del tetto
es	Montaje de la cubierta
pt	Montagem do telhado
cs	montáž střechy
pl	Montaż dachu
hr	montaža krova
sl	montaža strehe
hu	tetőszerelés



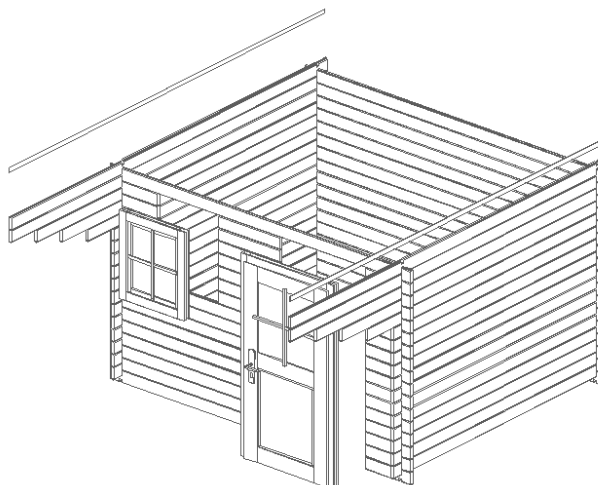
Giebelmontage

en	Gable assembly
fr	montage du pignon
it	montaggio del timpano
es	Montaje del frontón
pt	Montagem da empena
cs	montáž štítu
pl	Montaż szczytu
hr	montaža zabata
sl	montaža čela
hu	oromszerelés



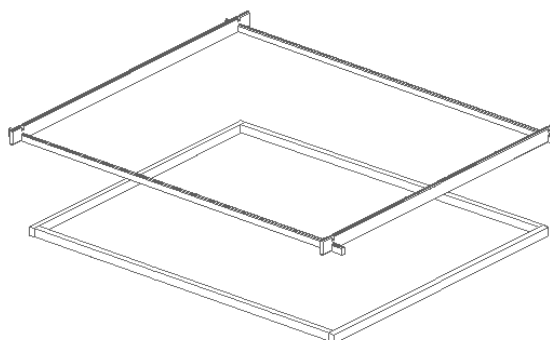
Wandmontage

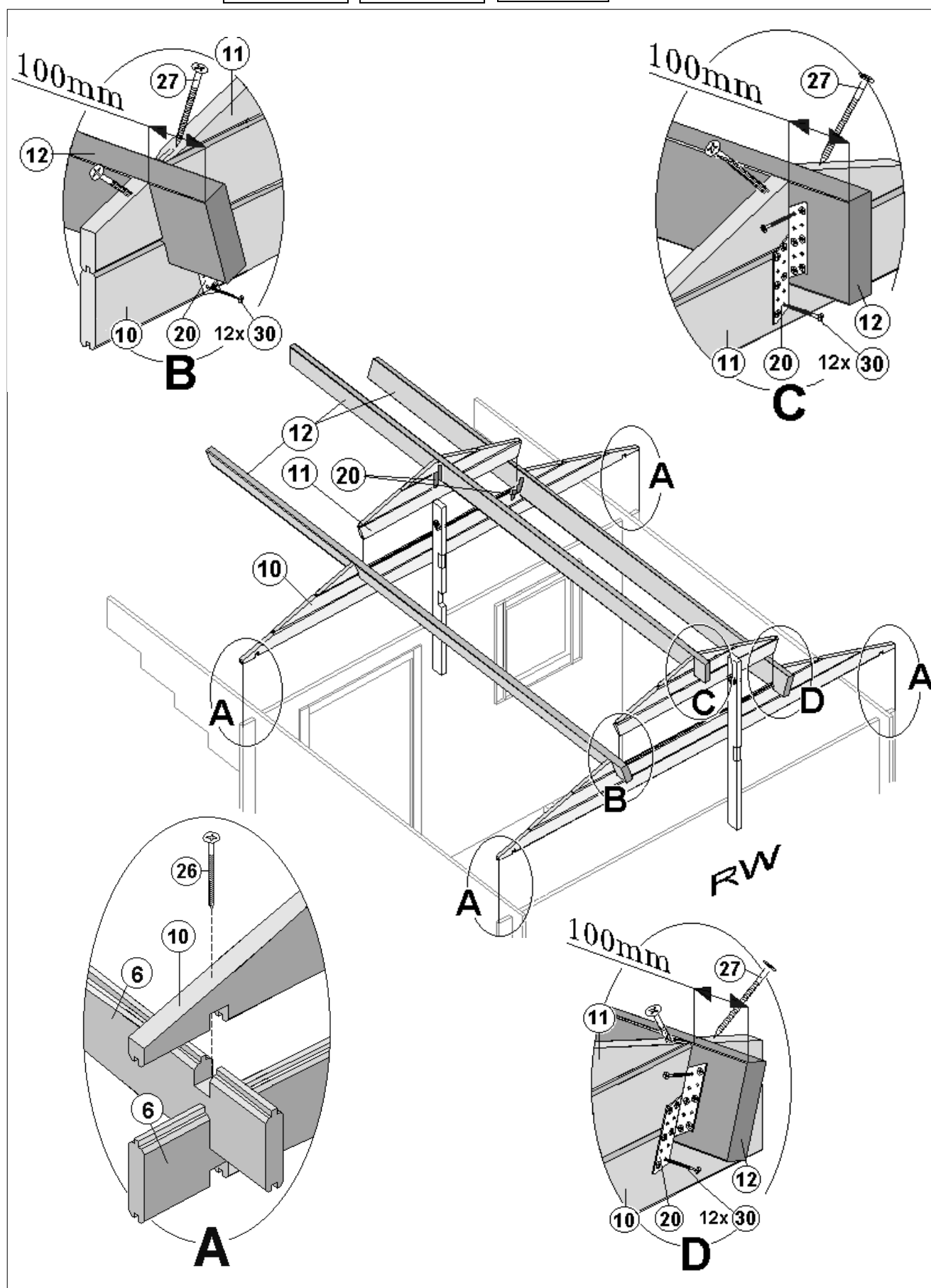
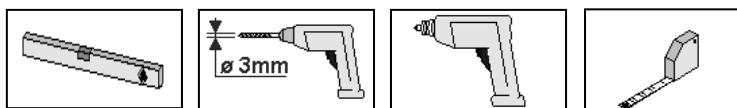
en	Wall assembly
fr	montage de la paroi
it	montaggio a parete
es	Montaje de la pared
pt	Montagem da parede
cs	montáž stěny
pl	Montaż ściany
hr	montaža zida
sl	montaža sten
hu	falszerelés

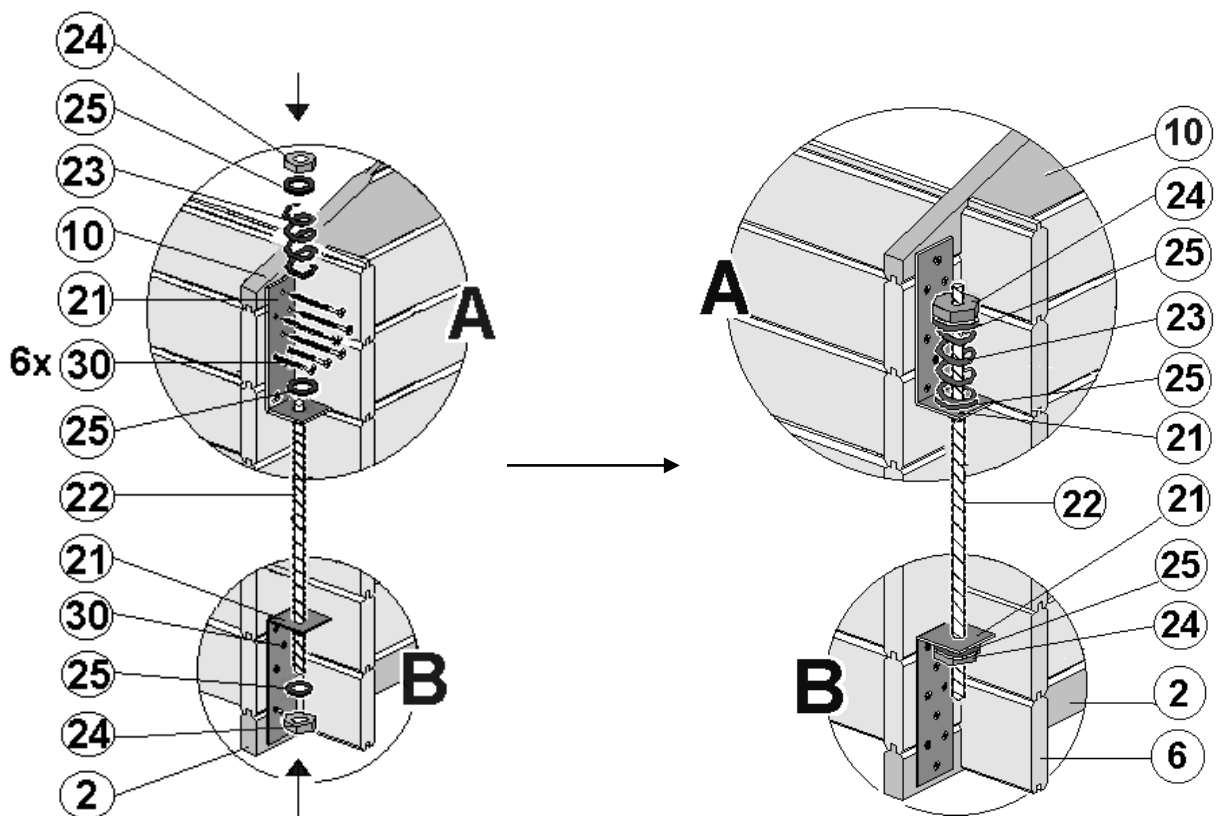
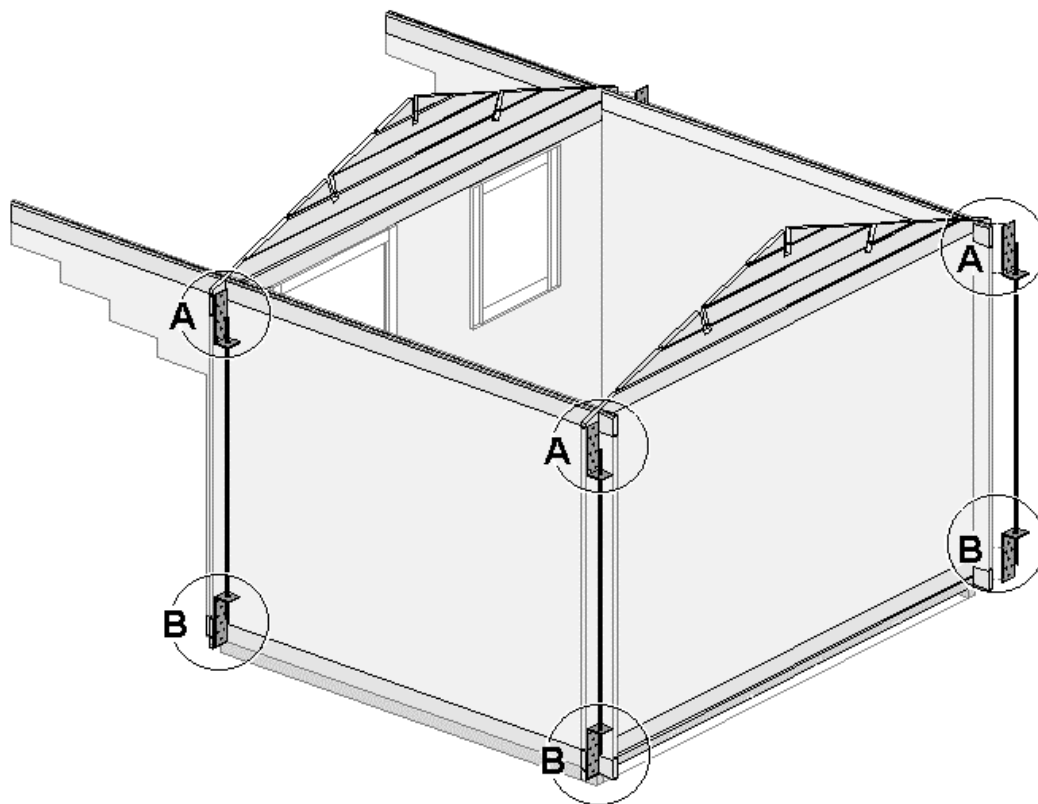
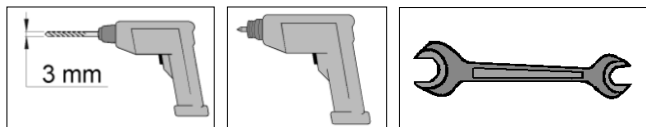


Grundrahmen

en	Floor assembly
fr	montage du plancher
it	montaggio del pavimento
es	Montaje del piso
pt	Montagem do piso
cs	montáž podlahy
pl	Montaż podłogi
hr	montaža poda
sl	montaža tal
hu	alapkeret

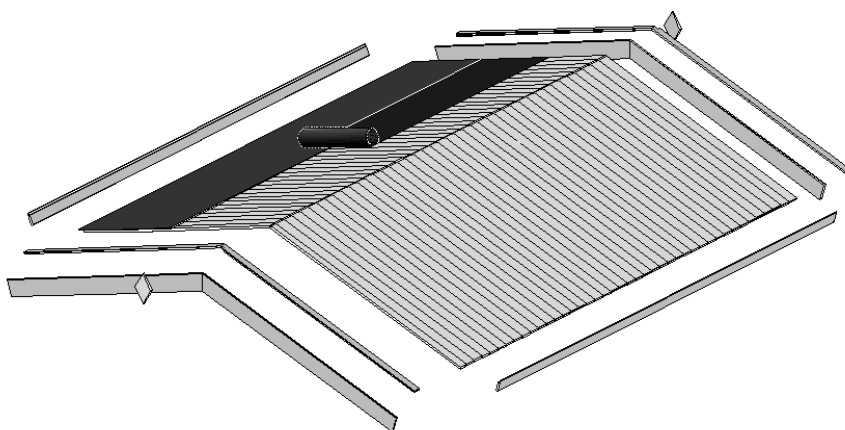






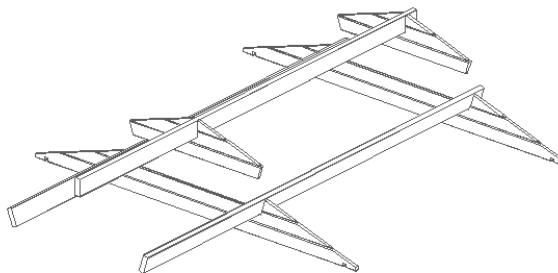
Dachmontage

en	Roof assembly
fr	montage du toit
it	montaggio del tetto
es	Montaje de la cubierta
pt	Montagem do telhado
cs	montáž střechy
pl	Montaż dachu
hr	montaža krova
sl	montaža strehe
hu	tetőszerelés



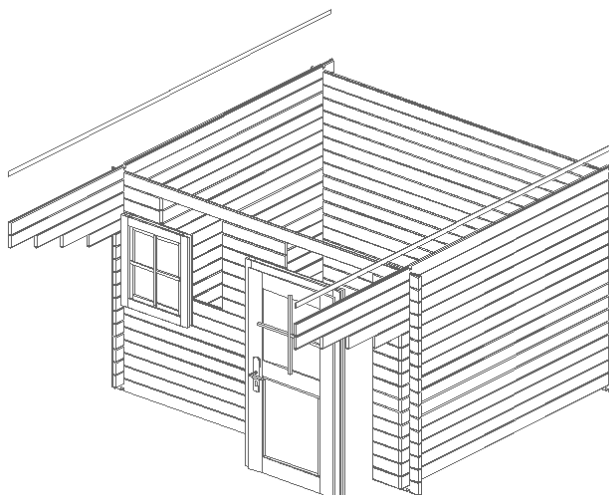
Giebelmontage

en	Gable assembly
fr	montage du pignon
it	montaggio del timpano
es	Montaje del frontón
pt	Montagem da empena
cs	montáž štítu
pl	Montaż szczytu
hr	montaža zabata
sl	montaža čela
hu	oromszerelés



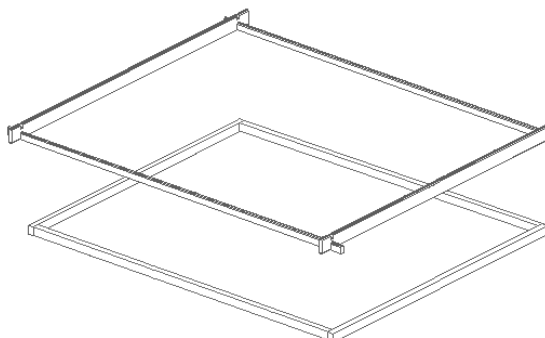
Wandmontage

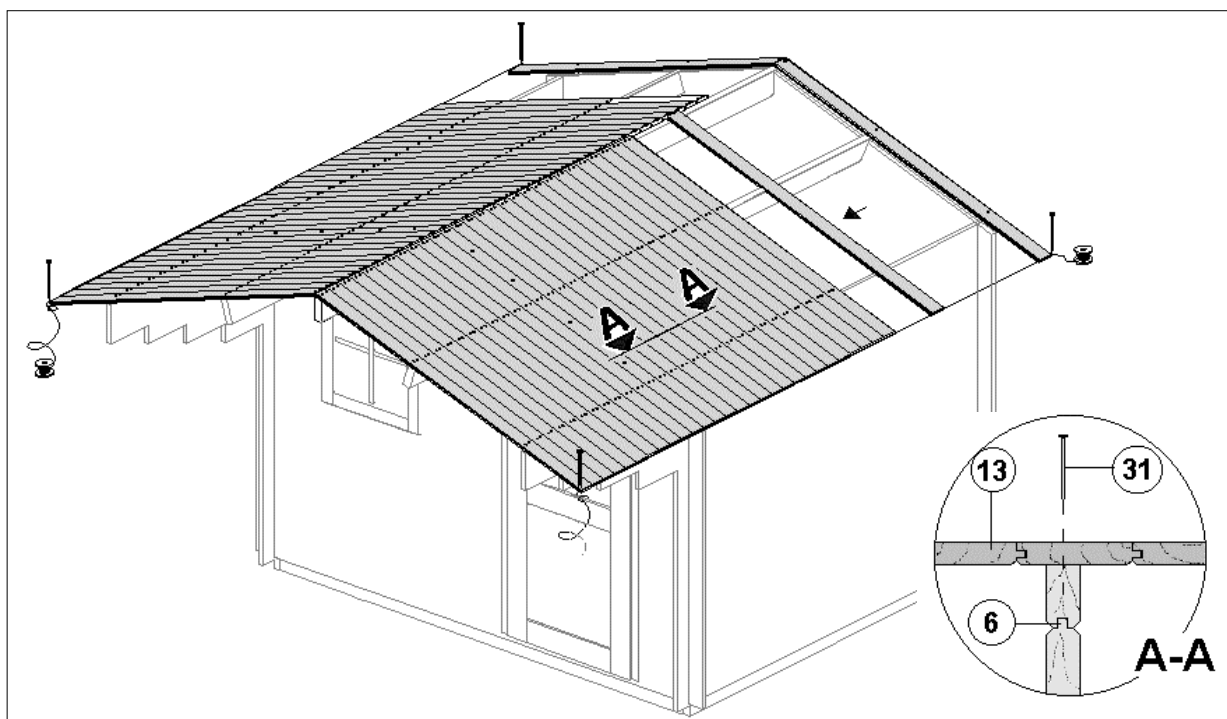
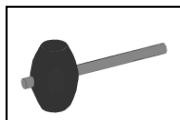
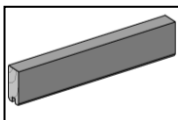
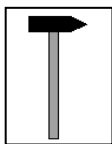
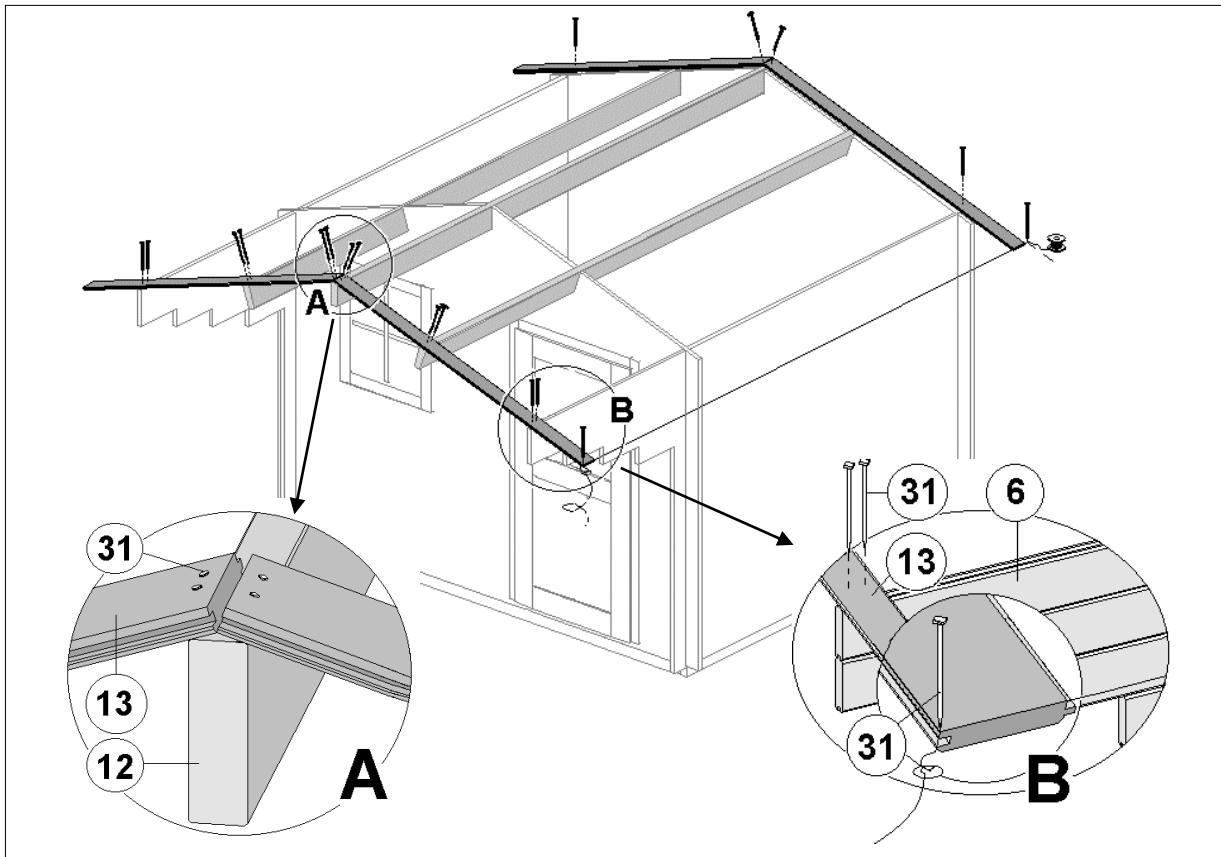
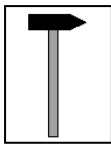
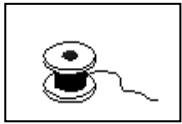
en	Wall assembly
fr	montage de la paroi
it	montaggio a parete
es	Montaje de la pared
pt	Montagem da parede
cs	montáž stěny
pl	Montaż ściany
hr	montaža zida
sl	montaža sten
hu	falszerelés

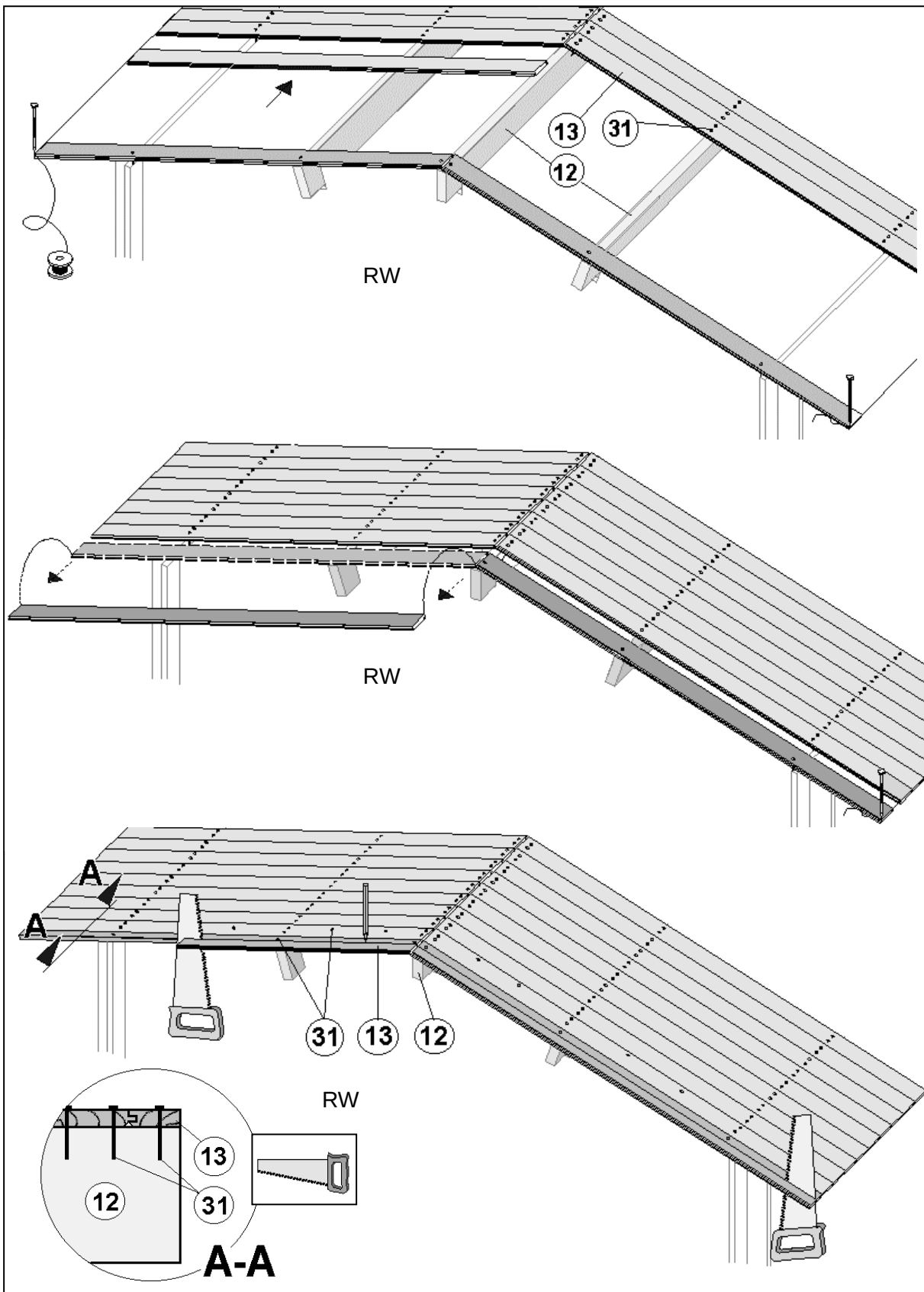
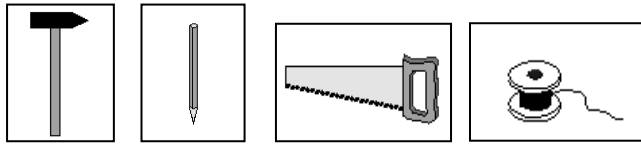


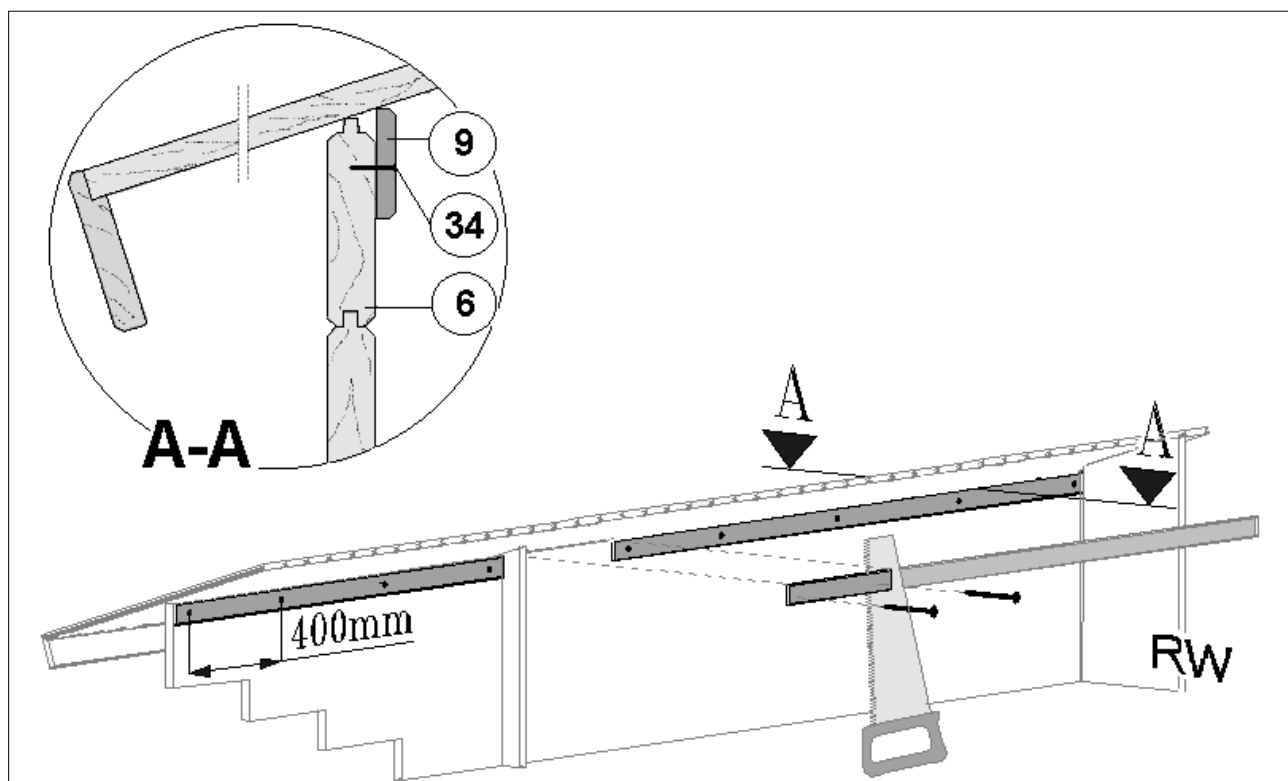
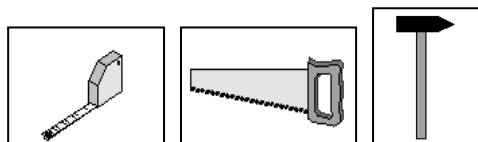
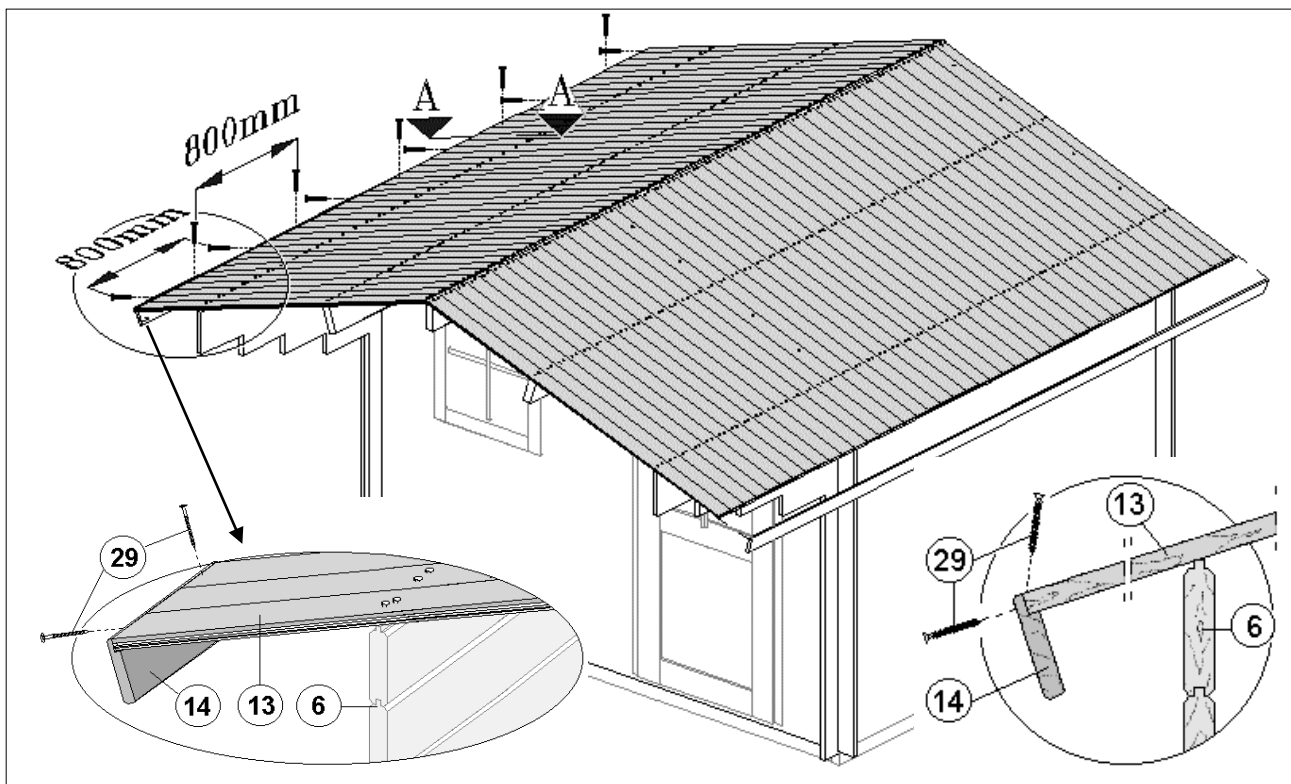
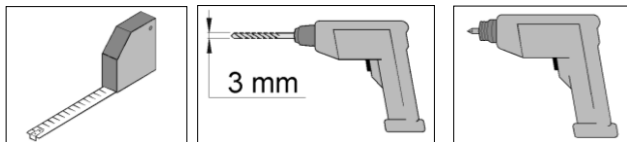
Grundrahmen

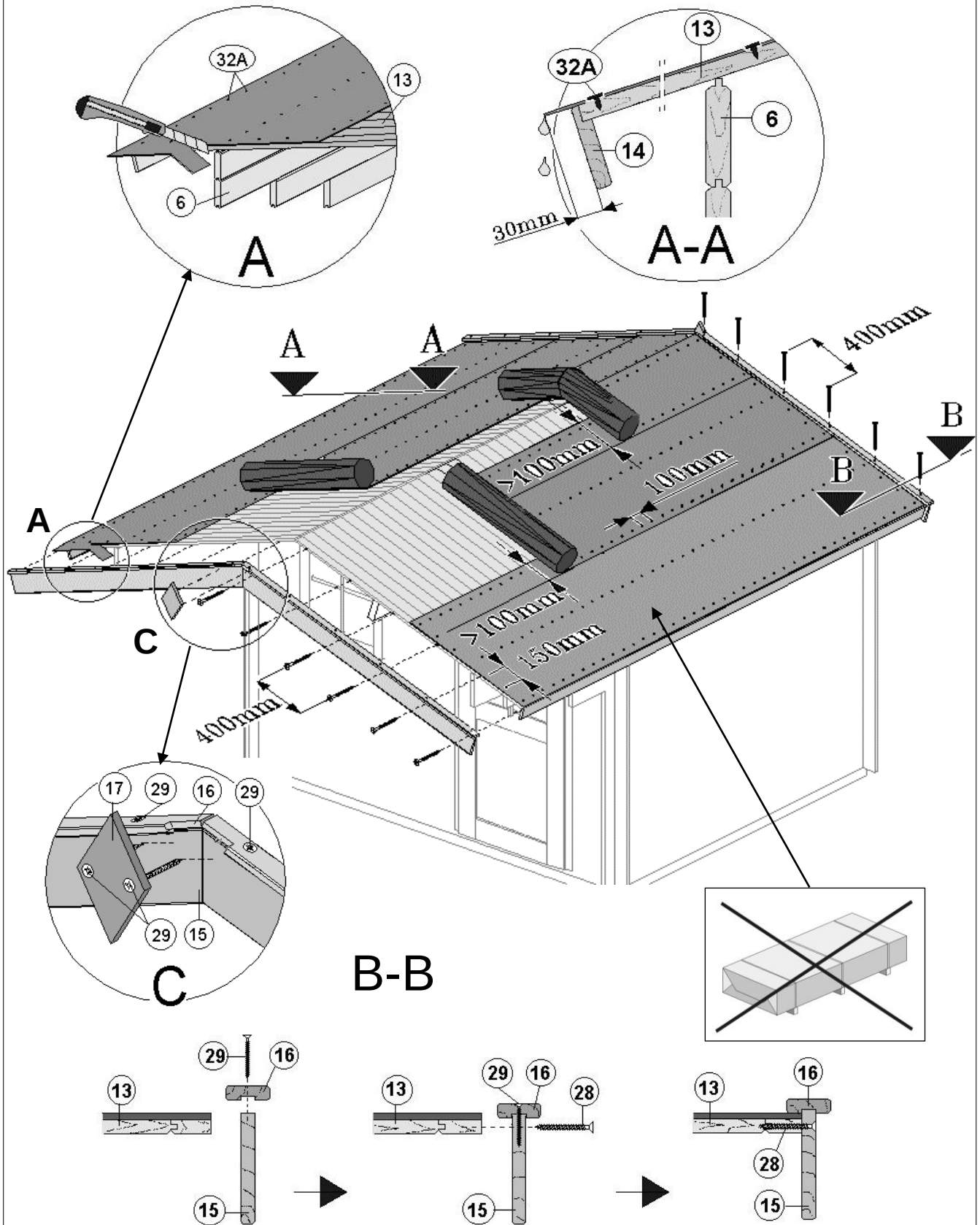
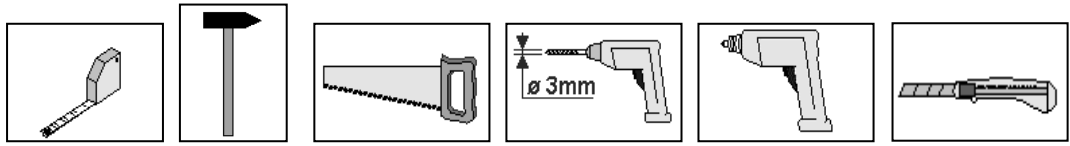
en	Floor assembly
fr	montage du plancher
it	montaggio del pavimento
es	Montaje del piso
pt	Montagem do piso
cs	montáž podlahy
pl	Montaż podłogi
hr	montaža poda
sl	montaža tal
hu	alapkeret

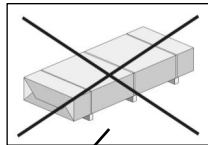
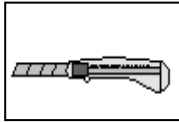
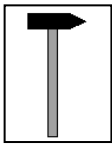




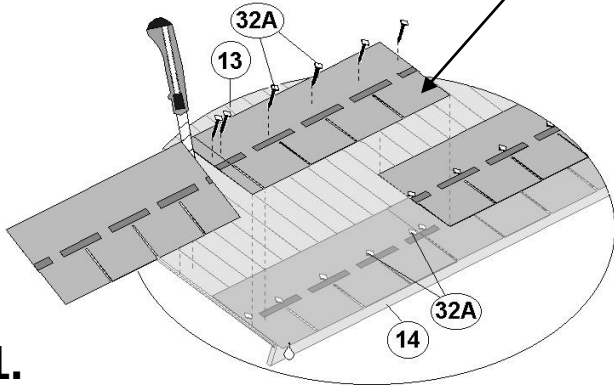




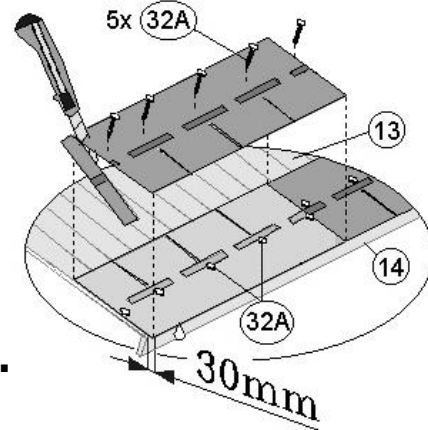




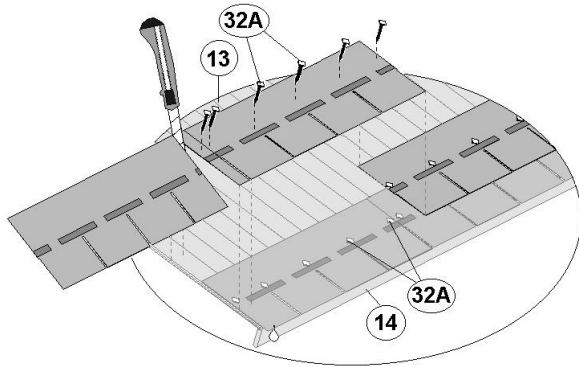
1.



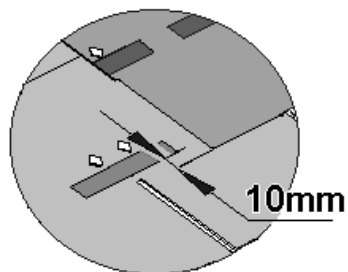
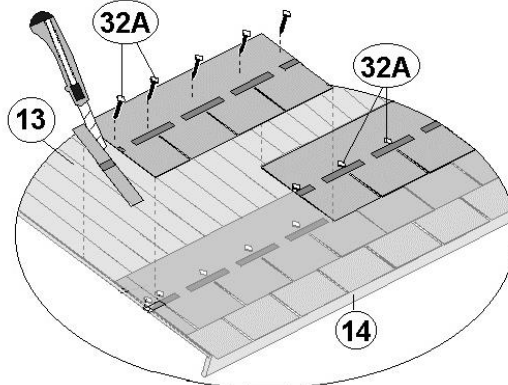
2.



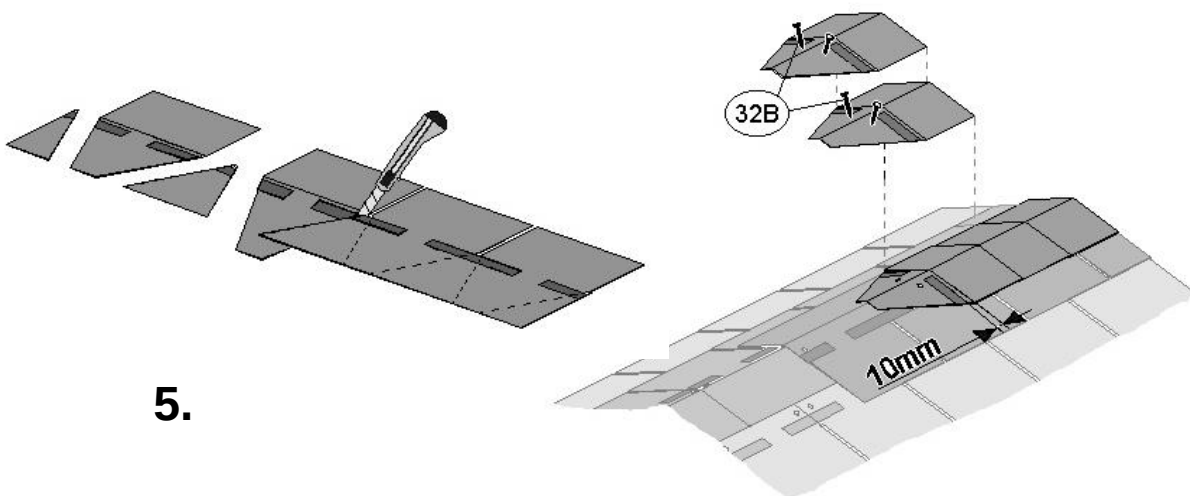
3.



4.

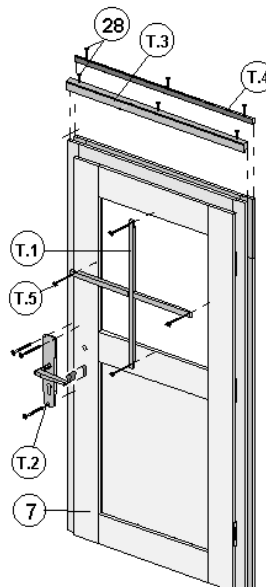


5.

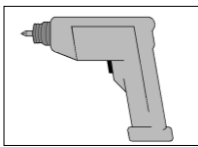
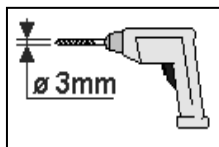
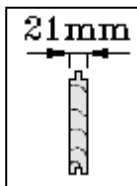


Blockhaustür, 1-flügelig

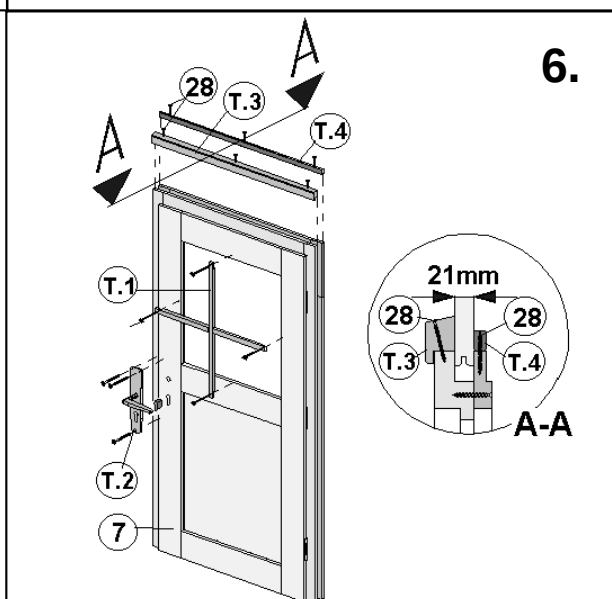
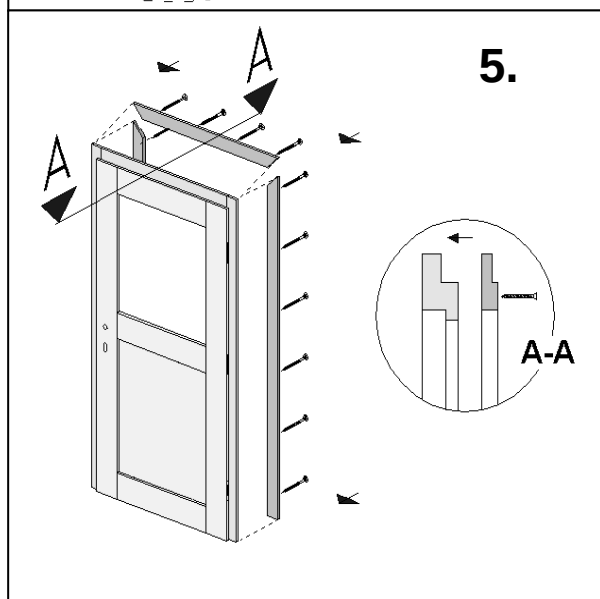
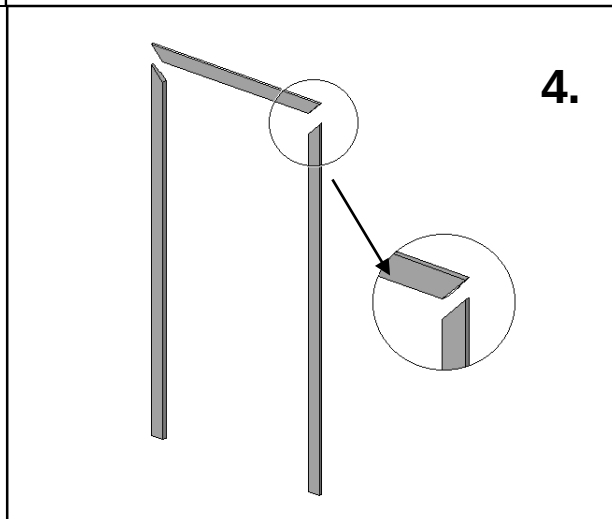
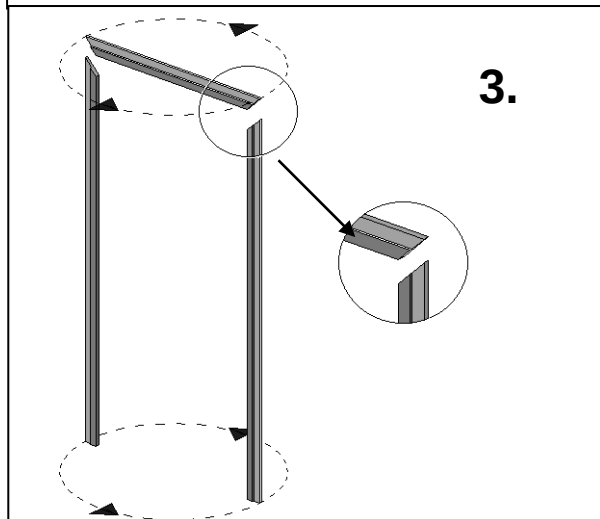
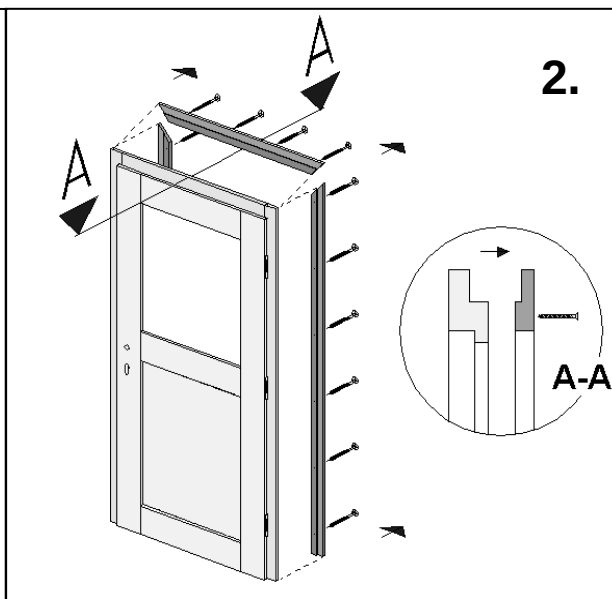
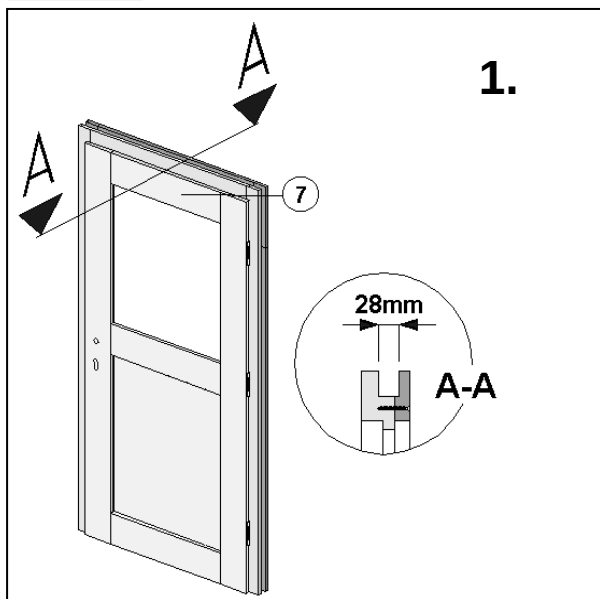
en	Cabin door, 1 pane
fr	porte maison en madriers, 1 vantail
it	porta per casa in ceppi, ad 1 anta
es	Puerta casa canadiense, 1 hoja
pt	Porta de 1 batente para casa de toros
cs	dveře srubu jednokřídlové
pl	Drzwi domku z bali 1-skrzydłowe
hr	vrata kuće od drvenih trupaca, 1-krilna
sl	vrata brunarice, 1-krilno
hu	Blokkházajtó, egyszárnyú

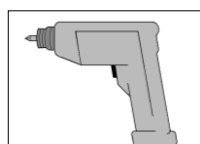
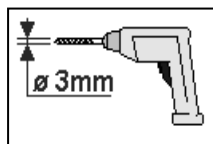
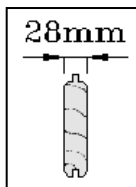


Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung
T.1		de	Fensterkreuz	pt	Cruzeta de janela	
		en	Window cross	cs	okenní kříž	
		fr	croisillon de fenêtre	pl	Krzyżak okienny	
		it	crociera della finestra	hr	križ prozora	
		es	Cruz de la ventana	sl	okenski križ	
		hu	ablakkereszt			
T.2		de	Drückergarnitur	pt	Ferragens do trinco	
		en	Printer's equipment	cs	tlačítková souprava	
		fr	garniture de loquet	pl	Klamka kompletna	
		it	completo maniglia	hr	garnitura za pritiskanje	
		es	Juego de impresión	sl	garnitura pritiskačev	
		hu	kilincskészlet			
		de	Profilzylinder mit 3 Schlüsseln	pt	Cilindro perfilado com 3 chaves	
		en	Profile cylinder with 3 keys	cs	profilový válec se 3 klíči	
		fr	cylindre profilé avec 3 clés	pl	Cylinder profilowy z 3 kluczami	
		it	cilindro profilato con 3 chiavi	hr	cilindar brave s 3 ključa	
		es	Cilindro perfilado con 3 llaves	sl	profilni cilinder s 3 ključi	
		hu	profilhenger 3 kulccsal			
T.3		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	35/45
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta	
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca	
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica	
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev	
		hu	takaróléc			
T.4		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	15/25
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta	
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca	
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica	
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev	
		hu	takaróléc			
T.5		de	Drahtstift	pt	Prego de cabeça chata	16 x 30
		en	Wire nail	cs	hřebík	
		fr	pointe	pl	Gwóźdź-druciak	
		it	spina in filo metallico	hr	tanki čavao	
		es	Punta de París	sl	žebelj	
		hu	drótszeg			

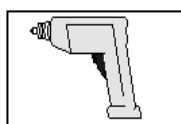
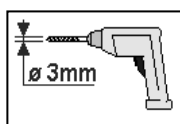
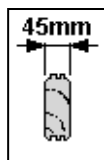
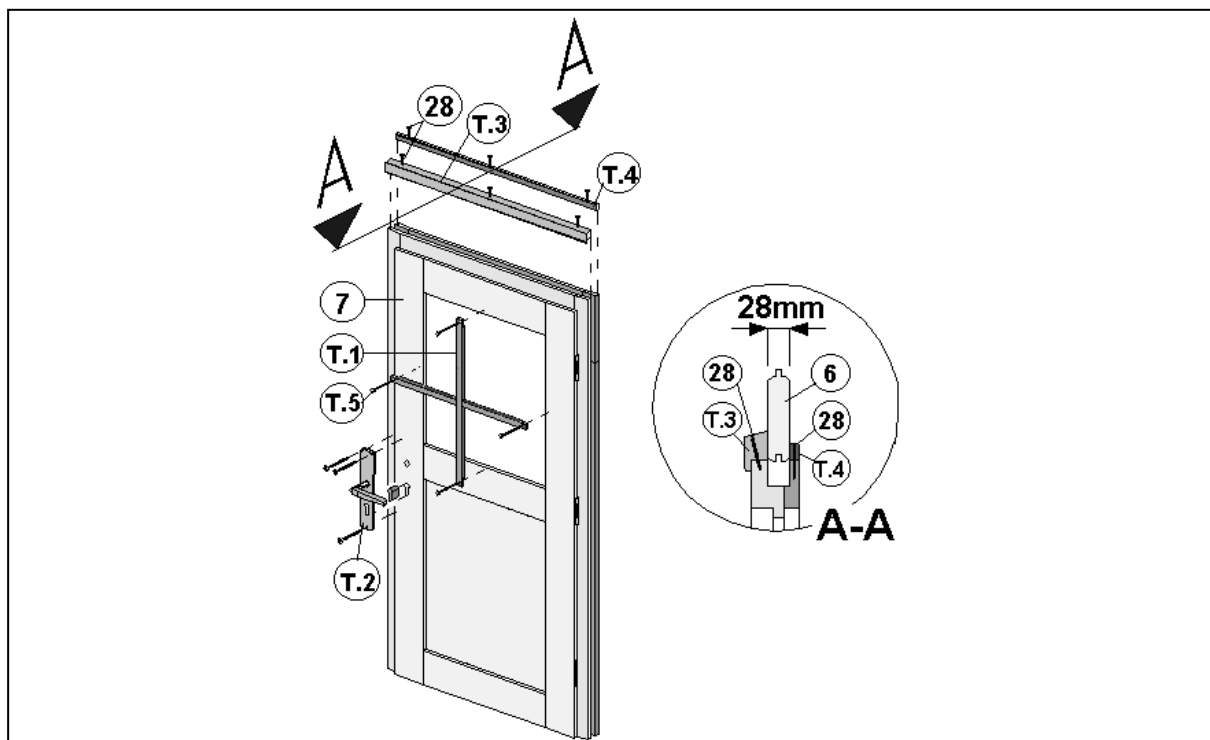


WS = 21 mm

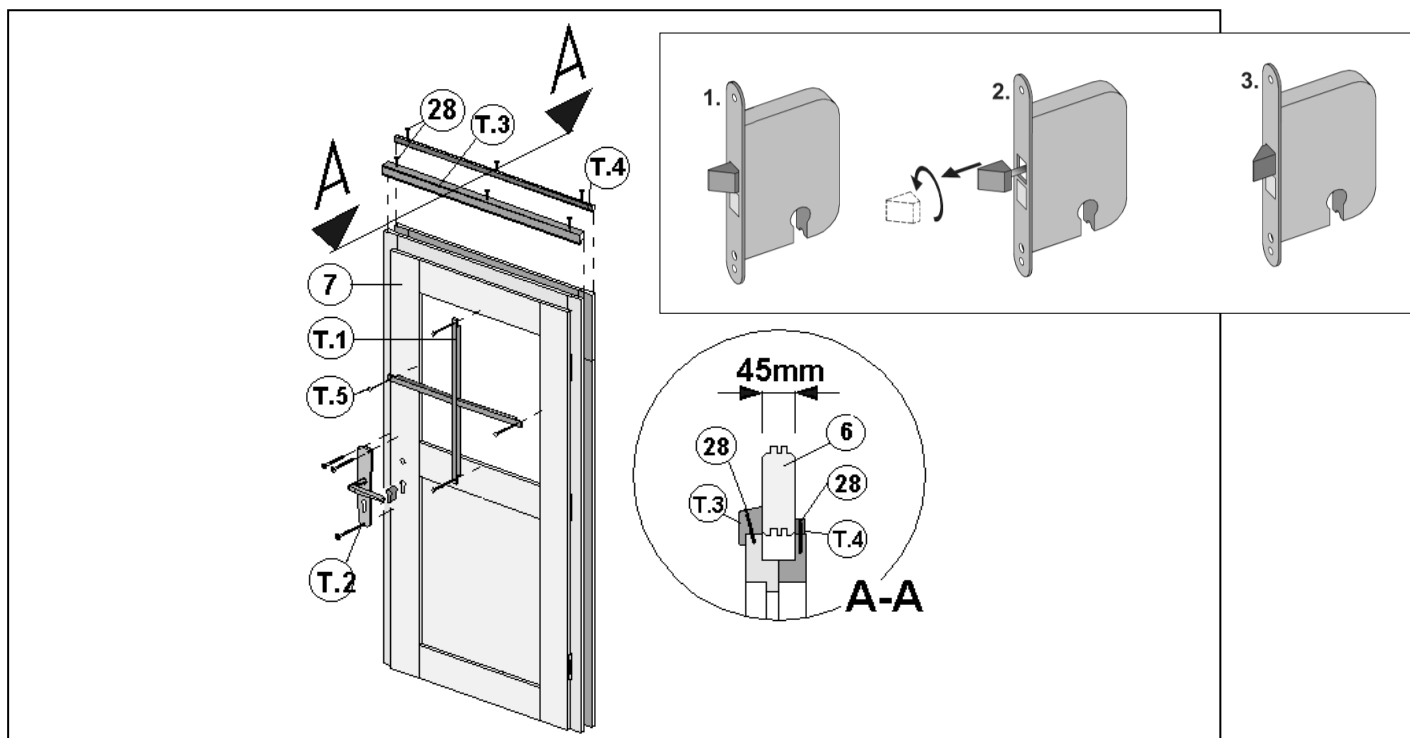




WS = 28 mm

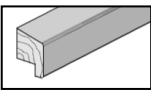
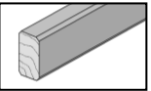


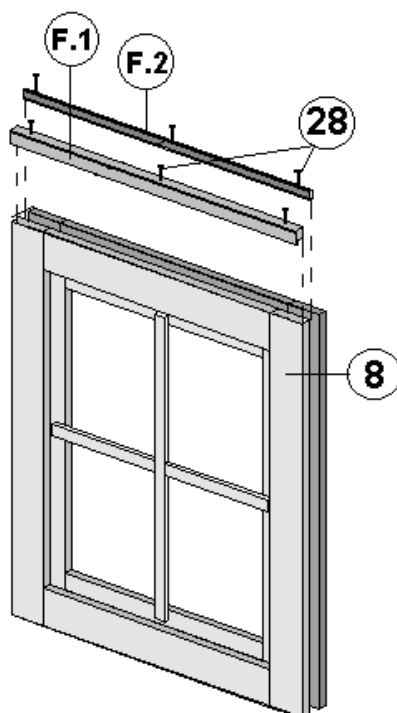
WS = 45 mm

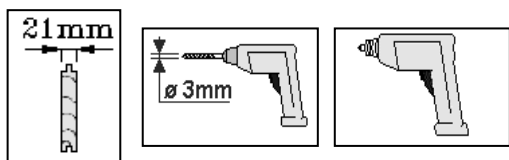


Blockhausfenster, 1-flügelig

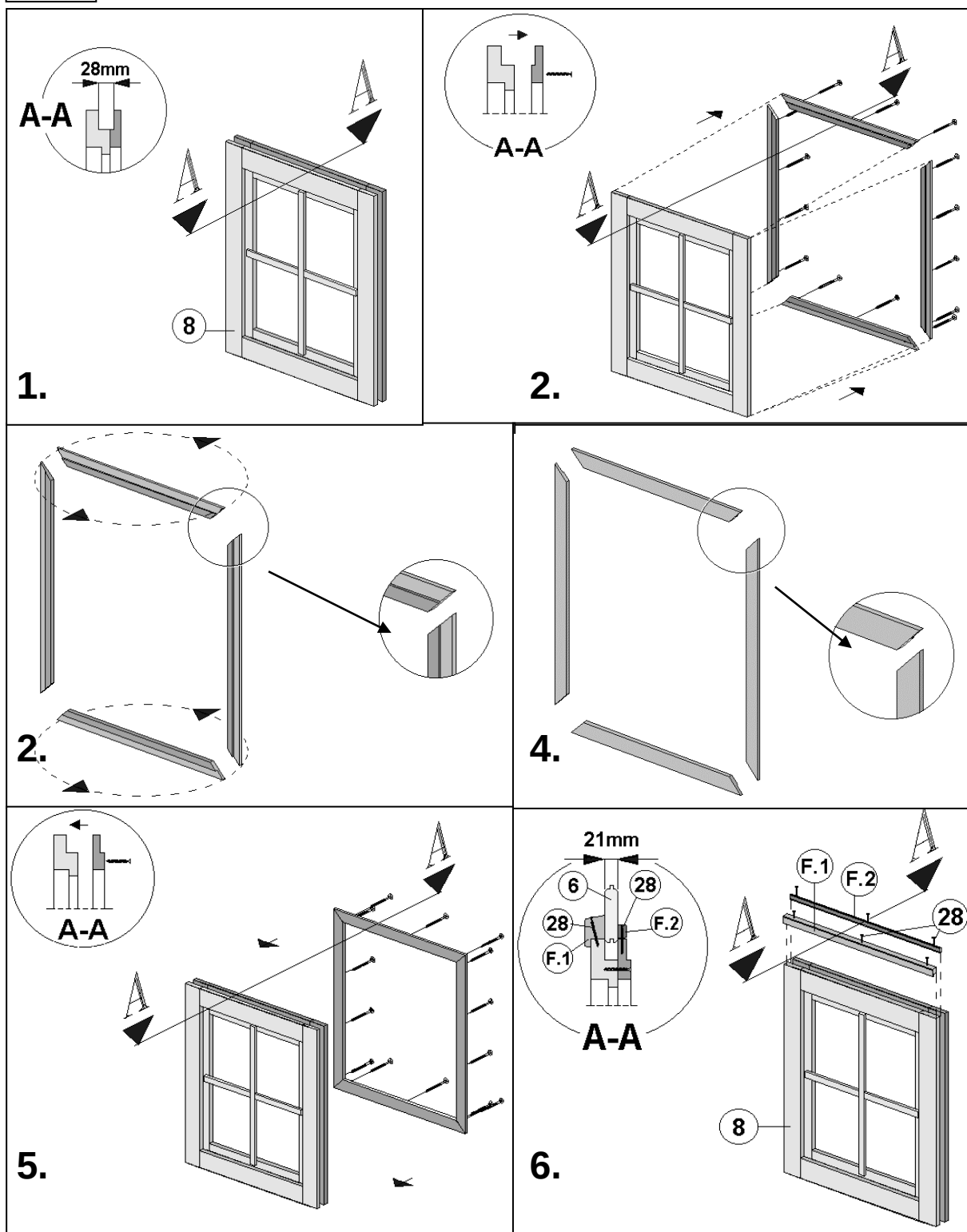
en	Cabin window, 1 pane
fr	fenêtre maison en madriers, 1 vantail
it	finestra per casa in ceppi, ad 1 anta
es	Ventana casa canadiense - 1 hoja
pt	Janela de 1 batente para casa de toros
cs	dveře srubu jednokřídlové
pl	Drzwi domku z bali 1-skrzydłowe
hr	prozor kuće od drvenih trupaca, 1-krilni
sl	okno brunarice, 1-krilno
hu	Blokkházablak, egyszárnyú

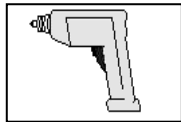
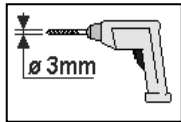
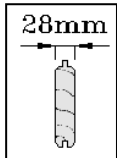
Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung
F.1		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	28/45
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta	
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca	
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica	
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev	
		hu	takaróléc			
F.2		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	15/25
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta	
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca	
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica	
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev	
		hu	takaróléc			



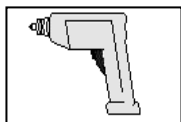
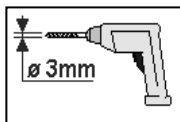
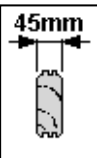
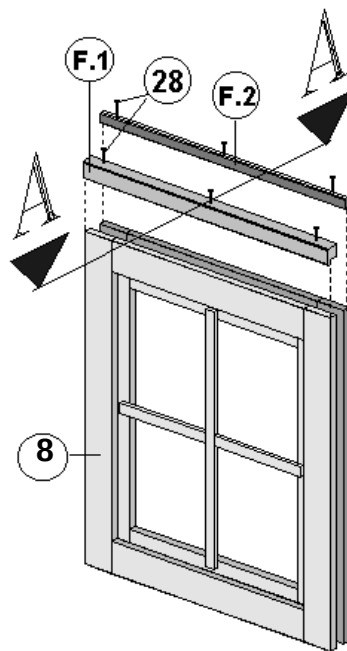
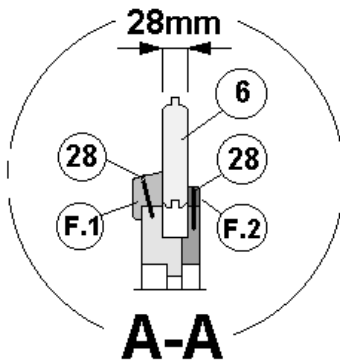


WS = 21 mm

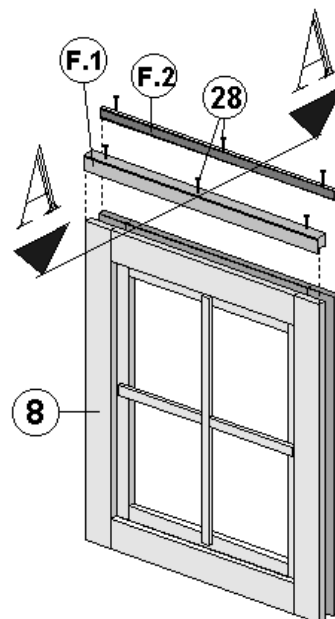
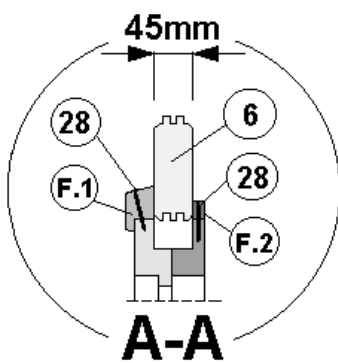




WS = 28 mm

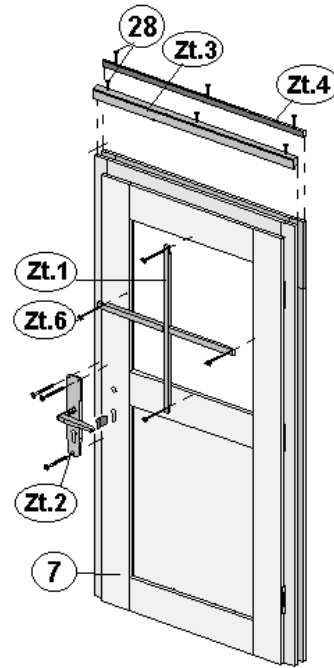


WS = 45 mm

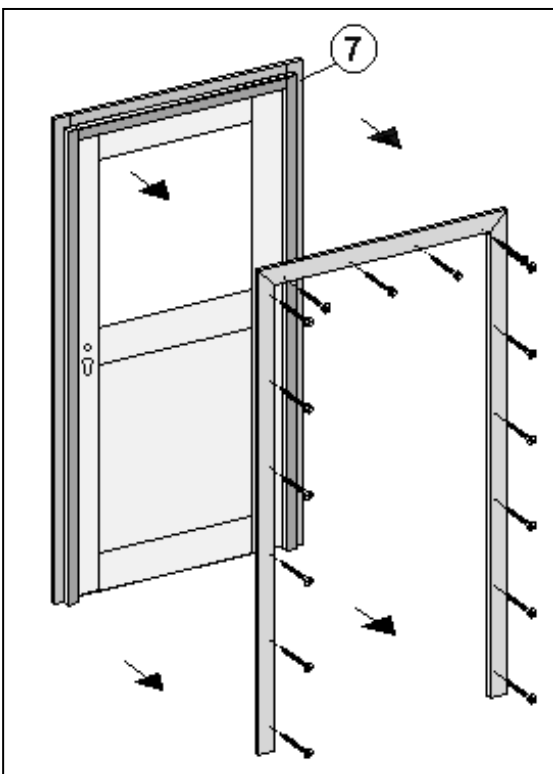
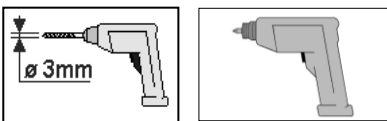
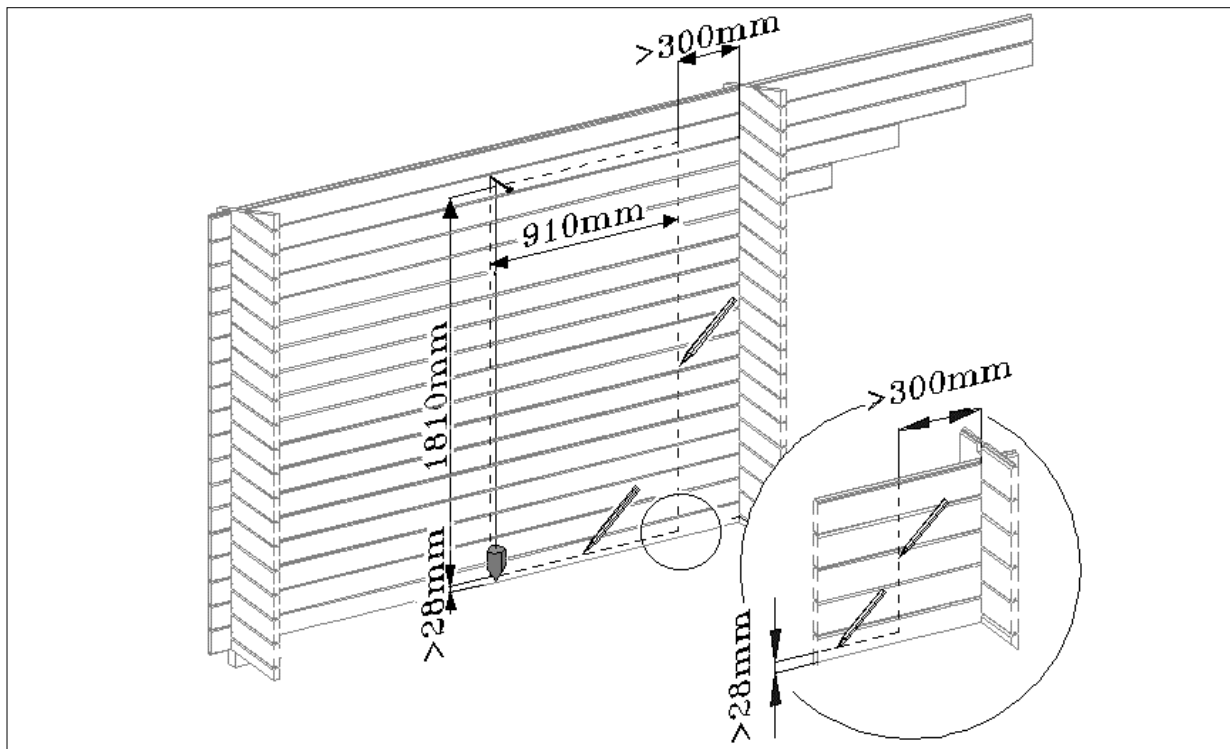
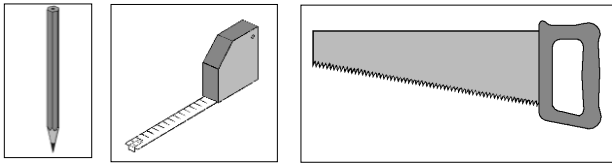


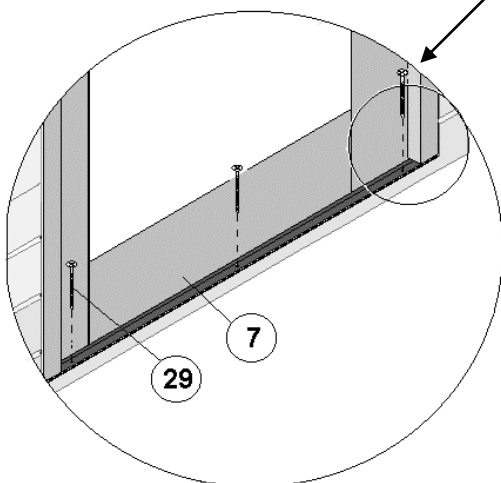
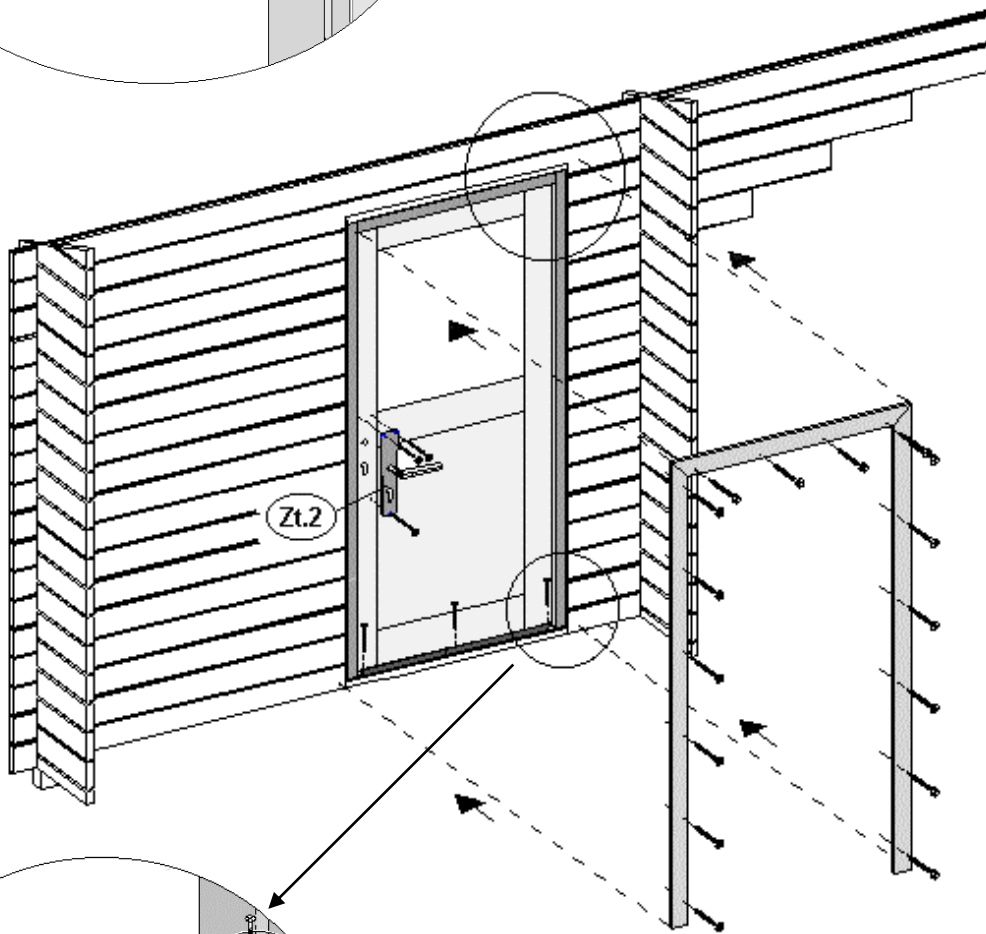
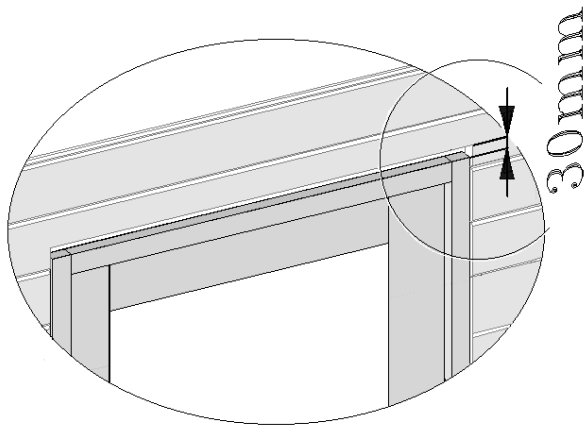
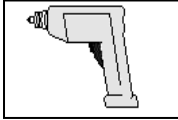
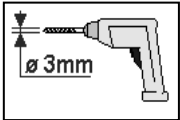
Zusatztür

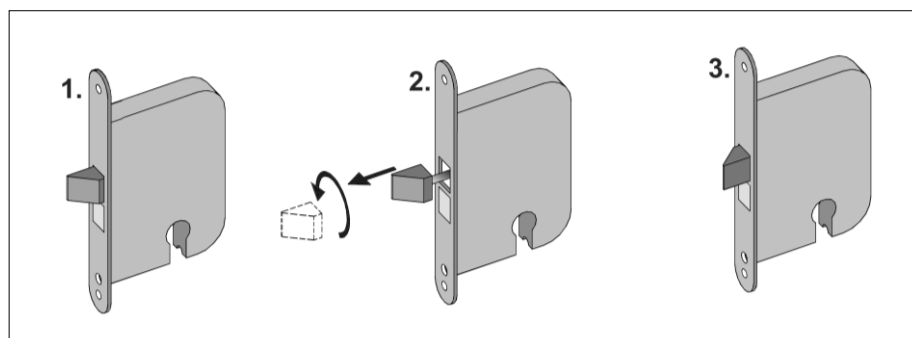
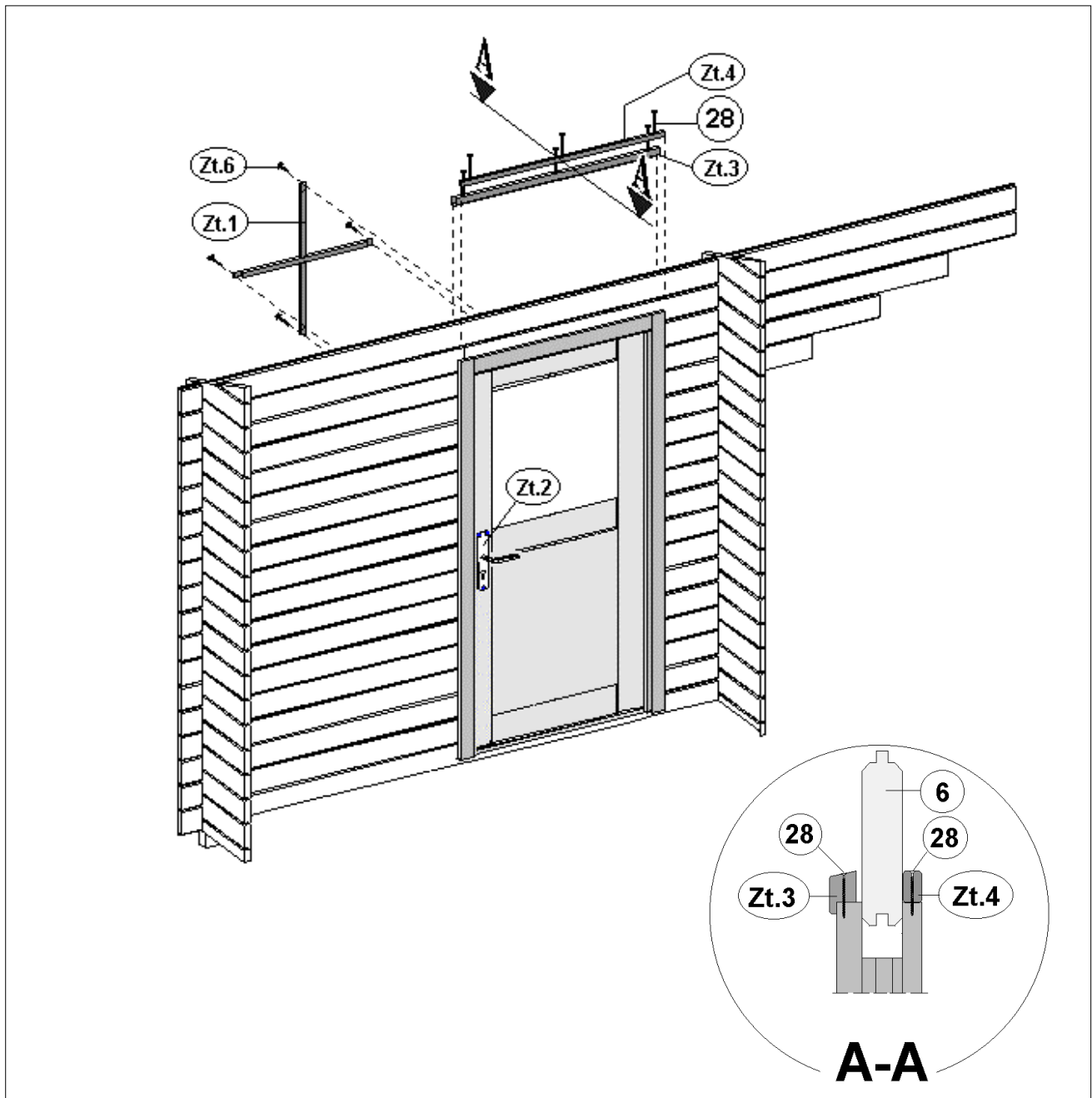
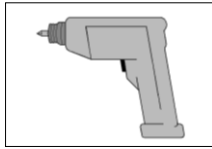
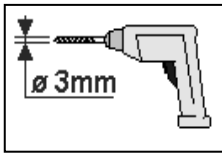
en	Additional door
fr	porte additionnelle
it	porta supplementare
es	Puerta suplementaria
pt	Porta adicional
cs	dodatečné dveře
pl	Drzwi dodatkowe
hr	dodatna vrata
sl	dodatna vrata
hu	második ajtó



Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung
Zt.1		de	Fensterkreuz	pt	Cruzeta de janela	
		en	Window cross	cs	okenní kříž	
		fr	croisillon de fenêtre	pl	Krzyżak okienny	
		it	crociera della finestra	hr	križ prozora	
		es	Cruz de la ventana	sl	okenski križ	
		hu	ablakkereszt			
Zt.2		de	Drückergarnitur	pt	Ferragens do trinco	
		en	Printer's equipment	cs	tlačítková souprava	
		fr	garniture de loquet	pl	Klamka kompletna	
		it	completo maniglia	hr	garnitura za pritiskanje	
		es	Juego de impresión	sl	garnitura pritiskačev	
		hu	kilincskészlet			
		de	Profilzylinder mit 3 Schlüsseln	pt	Cilindro perfilado com 3 chaves	
		en	Profile cylinder with 3 keys	cs	profilový válec se 3 klíči	
		fr	cylindre profilé avec 3 clés	pl	Cylinder profilowy z 3 kluczami	
		it	cilindro profilato con 3 chiavi	hr	cilindar brave s 3 ključa	
		es	Cilindro perfilado con 3 llaves	sl	profilni cilindar s 3 ključi	
		hu	profilhenger 3 kulccsal			
Zt.3		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	35/45
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta	
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca	
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica	
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev	
		hu	takaróléc			
Zt.4		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	15/25
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta	
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca	
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica	
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev	
		hu	takaróléc			
Zt.6		de	Drahtstift	pt	Prego de cabeça chata	16 x 30
		en	Wire nail	cs	hřebík	
		fr	pointe	pl	Gwóźdź-druciak	
		it	spina in filo metallico	hr	tanki čavao	
		es	Punta de París	sl	žebelj	
		hu	drótszeg			

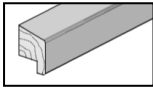
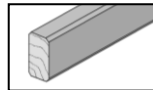


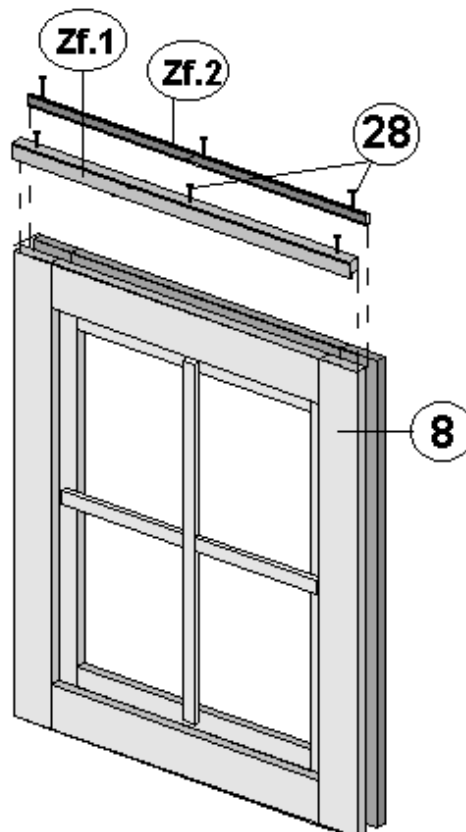


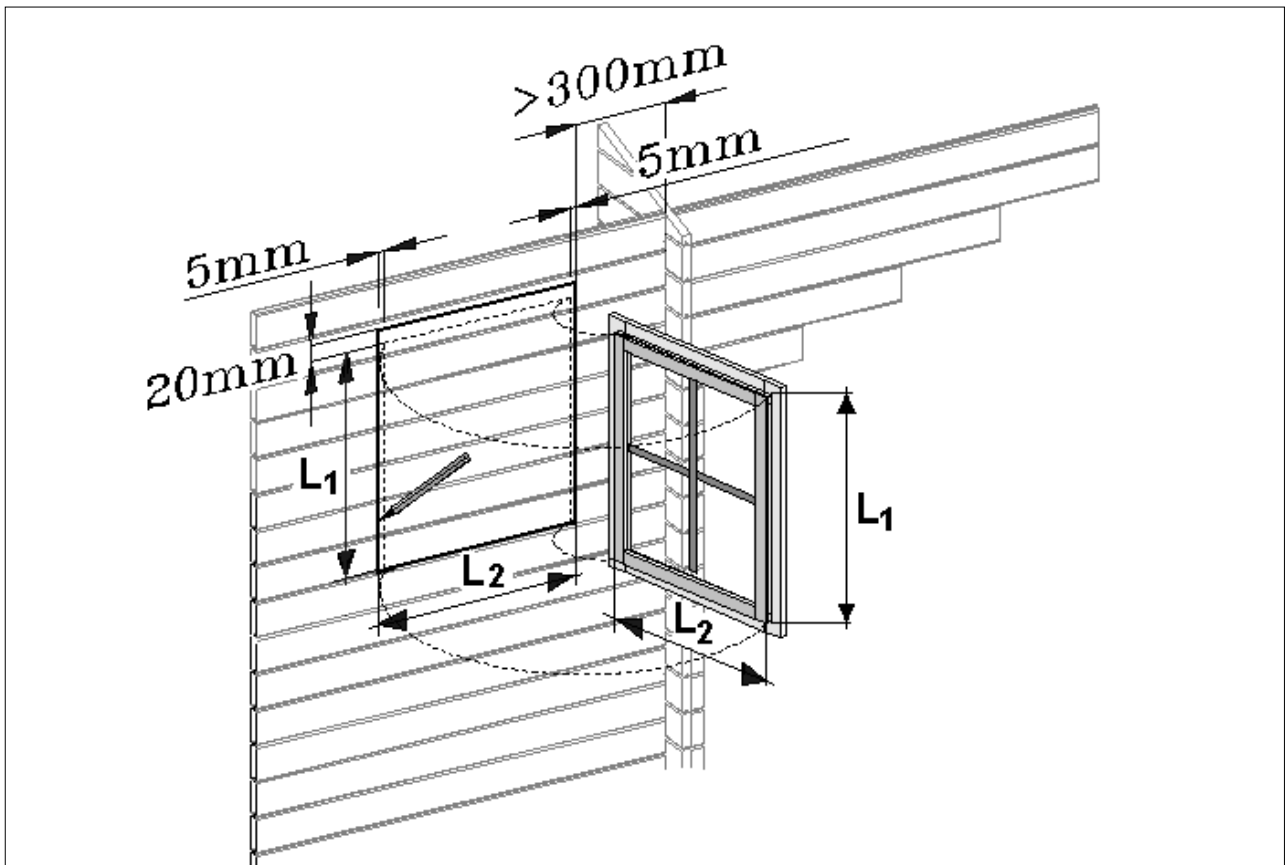
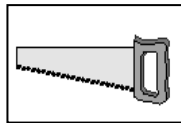
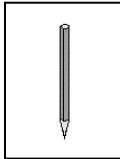
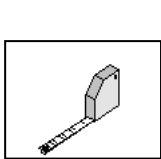
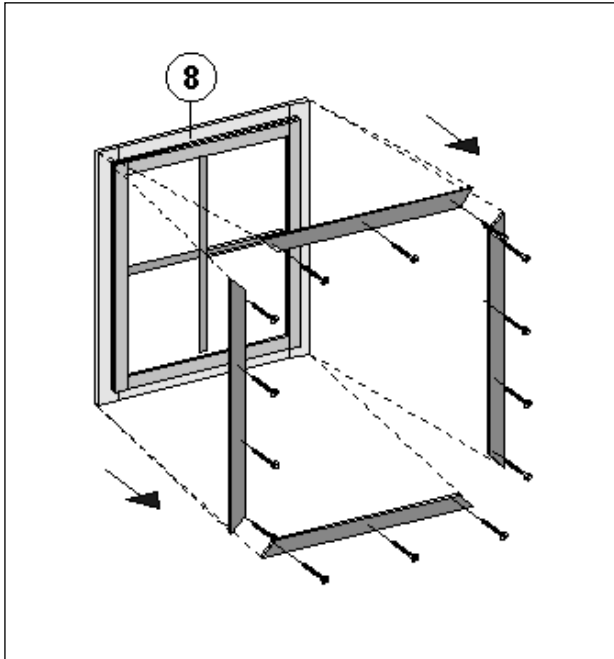
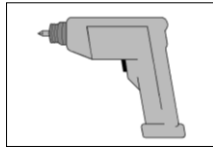
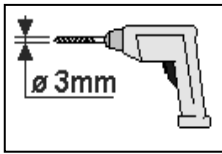


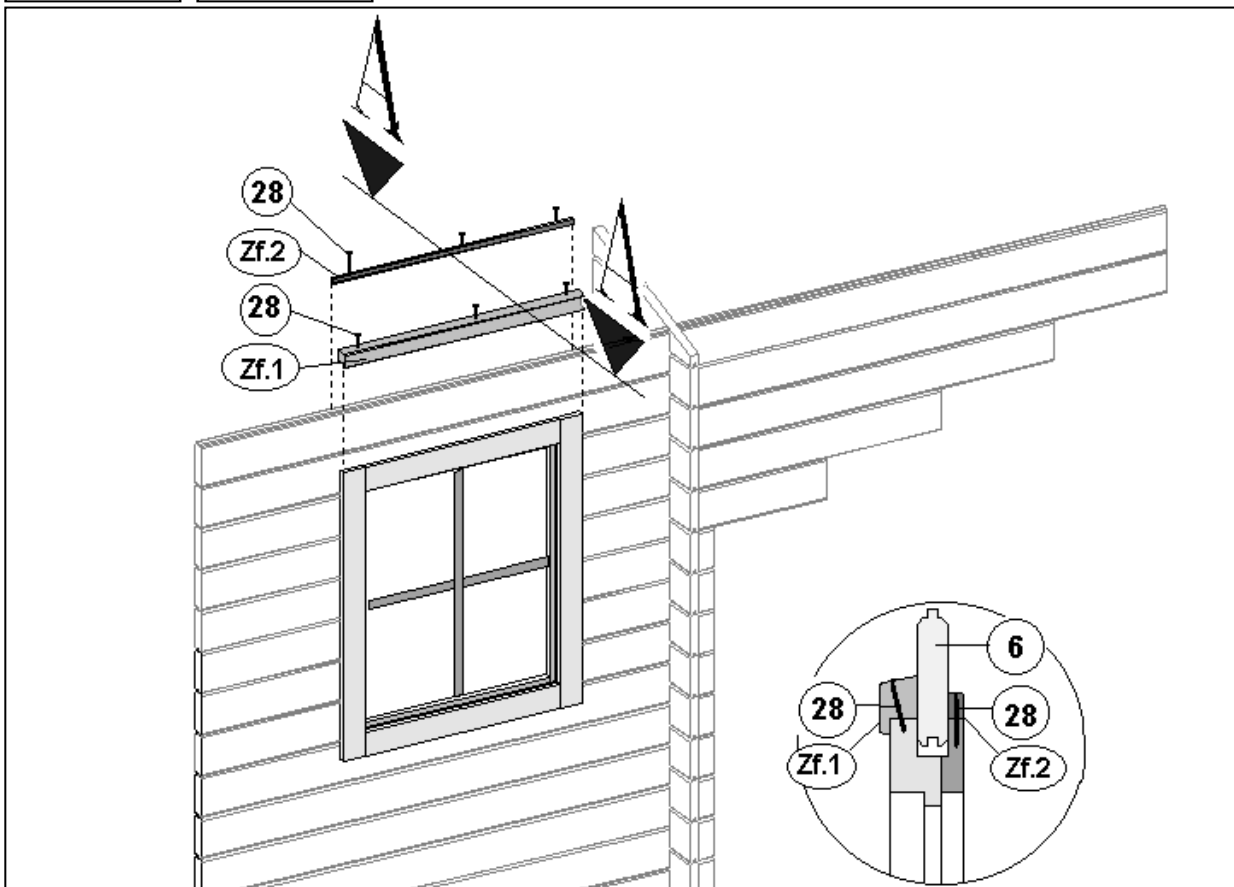
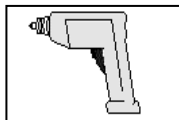
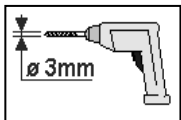
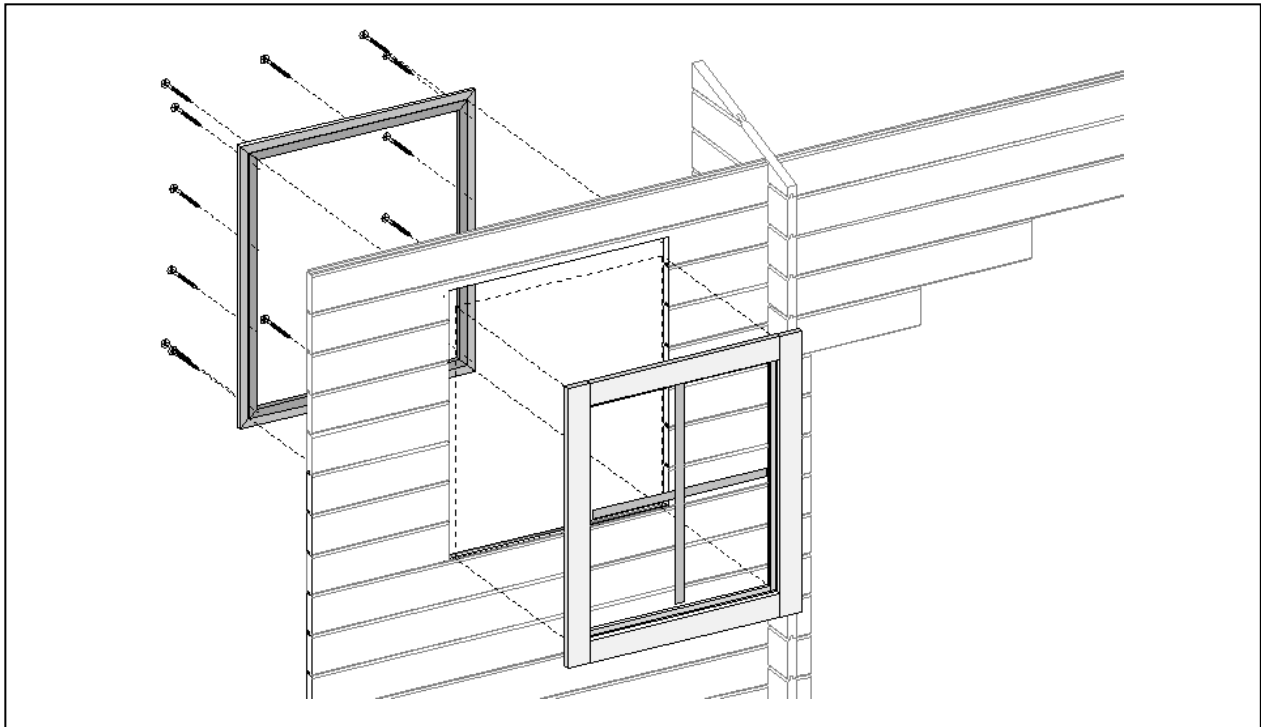
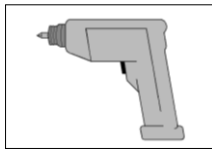
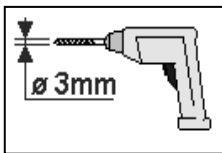
Zusatzfenster

en	Additional window
fr	fenêtre additionnelle
it	finestra supplementare
es	Ventana suplementaria
pt	Janela adicional
cs	dodatečné okno
pl	Okno dodatkowe
hr	dodatni prozor
sl	doodatno okno
hu	második ablak

Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung
Zf.1		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	35/45
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta	
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca	
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica	
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev	
		hu	takaróléc			
Zf.2		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	15/25
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta	
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca	
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica	
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev	
		hu	takaróléc			

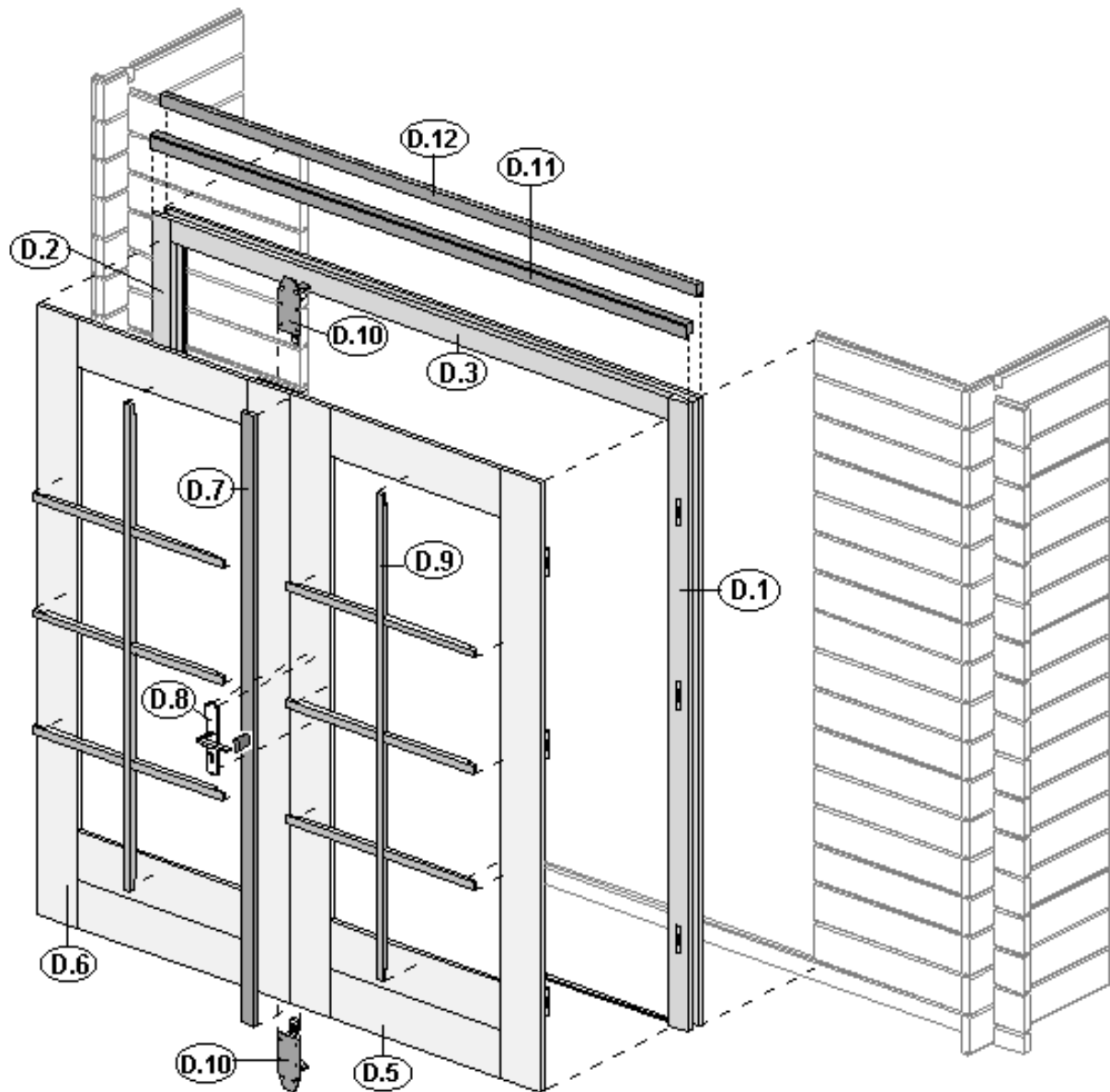


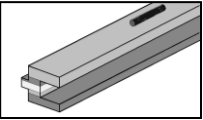
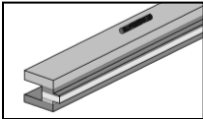
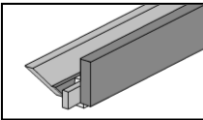
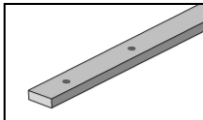
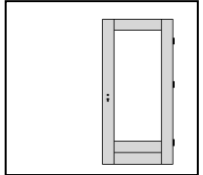
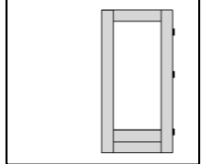


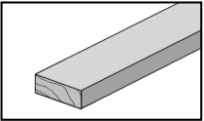
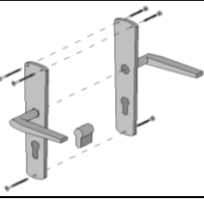
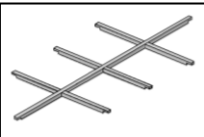
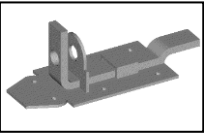
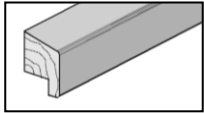


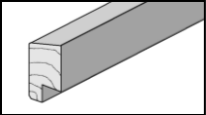
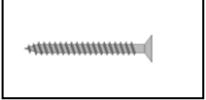
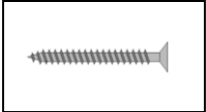
Blockhaus-Tür, 2-flügelig

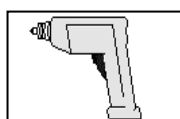
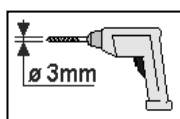
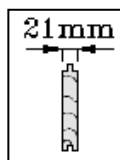
en	Cabin door, 2 panes	cs	dveře srubu dvoukřídlové
fr	porte maison en madriers, 2 vantaux	pl	Drzwi domku z bali 2-skrzydłowe
it	porta per casa in ceppi, a 2 ante	hr	vrata kuće od drvenih trupaca, 2-krilna
es	Puerta casa canadiense, 2 hojas	sl	vrata brunarice, 2-krilno
pt	Porta de 2 batentes para casa de toros	hu	Blokkházajtó, egyszárnyú



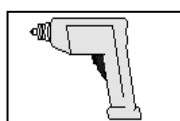
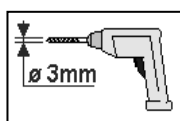
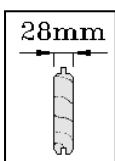
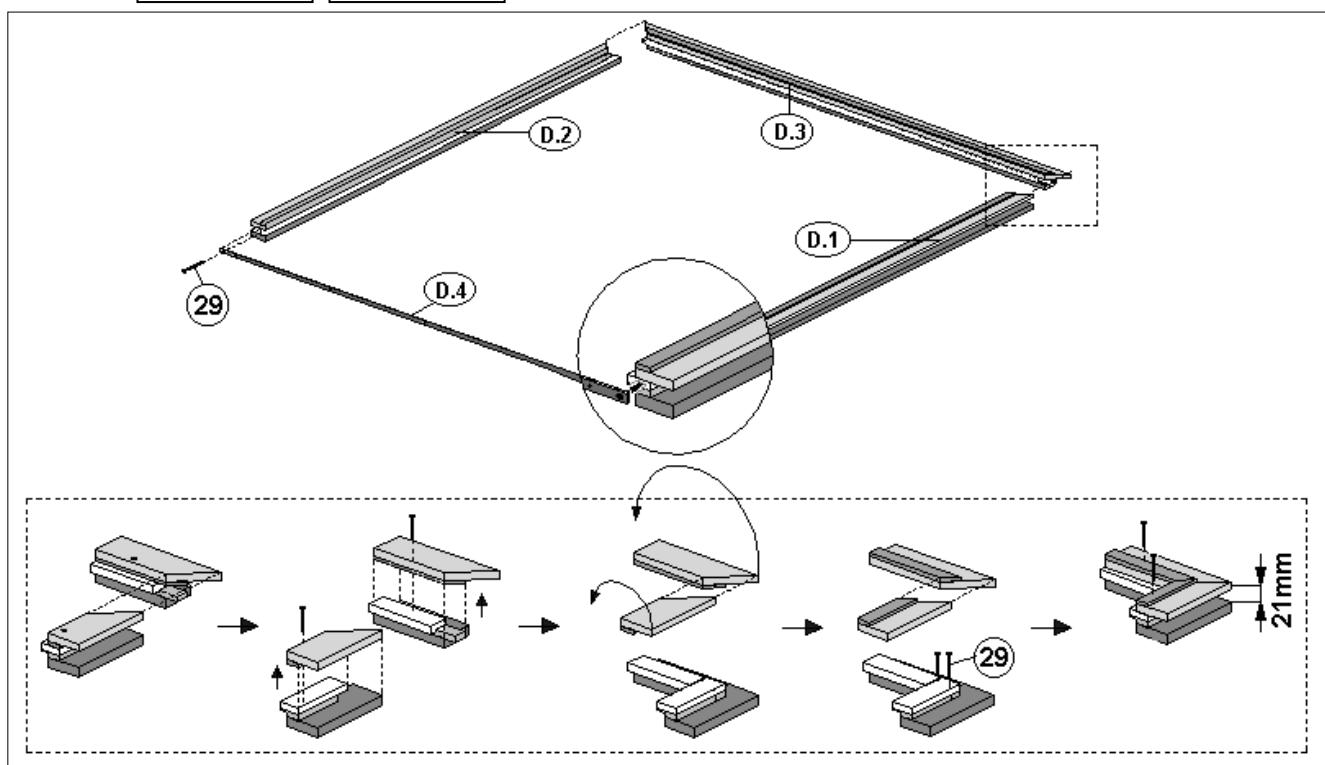
Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
D.1		de	Rahmenholz , rechts	pt	Madeira do caixilho, direita	54/80 61/80 80/80	21 mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	Framing timber, right	cs	rámové dřevo, pravý		
		fr	pièce de cadre, droite	pl	Ramiak, prawy		
		it	legno per telaio, destro	hr	okvirno drvo, desno		
		es	Madera para marcos, derecha	sl	ogredje, desno		
		hu	keretfa				
D.2		de	Rahmenholz, links	pt	Madeira do caixilho, esquerda	54/80 61/80 80/80	21 mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	Framing timber, left	cs	rámové dřevo, levý		
		fr	pièce de cadre, gauche	pl	Ramiak, lewy		
		it	legno per telaio, sinistro	hr	okvirno drvo, lijevo		
		es	Madera para marcos, izquierda	sl	ogredje, levo		
		hu	keretfa				
D.3		de	Rahmenstück, quer	pt	Peça de caixilho, transversal	54/80 61/80 80/80	21 mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	Framing piece, crosswise	cs	dílec rámu příčný		
		fr	pièce de cadre transversale	pl	Element ramiaka, poprzeczny		
		it	elemento telaio, trasversale	hr	dio okvira, poprijeko		
		es	Elemento de marco, transversal	sl	okvirni del, prečen		
		hu	rámázat, keresztirányú				
D.4		de	Türschwelle	pt	Soleira da porta	5/15	
		en	Door sill	cs	práh dveří		
		fr	seuil de porte	pl	Próg drzwiowy		
		it	soglia della porta	hr	prag vratiju		
		es	Umbral de puerta	sl	prag		
		hu	ajtóküszöb				
D.5		de	Türflügel, rechts	pt	Batente de porta, direita		
		en	Door leaf , right	cs	křídlo dveří, pravá		
		fr	vantail de porte, droite	pl	Skrzydło drzwi, prawe		
		it	anta per porta, destro	hr	krilo vratiju, desno		
		es	Hoja de puerta , derecha	sl	vratna krila, desno		
		hu	ajtószárnny, jobb				
D.6		de	Türflügel, links	pt	Batente de porta, esquerda		
		en	Door leaf , left	cs	křídlo dveří, levá		
		fr	vantail de porte, gauche	pl	Skrzydło drzwi, lewe		
		it	anta per porta, sinistro	hr	krilo vratiju, lijevo		
		es	Hoja de puerta , izquierda	sl	vratna krila, levo		
		hu	ajtószárnny, bal				

Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
D.7		de	Anschlagleiste	pt	Régua de encosto	15/45	
		en	Rabbet	cs	dorazová lišta		
		fr	latte de butée	pl	Listwa oporowa		
		it	listello di arresto	hr	granična letvica		
		es	Tope de puerta	sl	udarna letev		
		hu	ütközőléc				
D.8		de	Drückergarnitur	pt	Ferragens do trinco		
		en	Printer's equipment	cs	tlačítková souprava		
		fr	garniture de loquet	pl	Klamka kompletna		
		it	completo maniglia	hr	garnitura za pritiskanje		
		es	Juego de impresión	sl	garnitura pritiskačev		
		hu	kilincskészlet				
		de	Profilzylinder mit 3 Schlüsseln	pt	Cilindro perfilado com 3 chaves		
		en	Profile cylinder with 3 keys	cs	profilový válec se 3 klíči		
		fr	cylindre profilé avec 3 clés	pl	Cylinder profilowy z 3 kluczami		
		it	cilindro profilato con 3 chiavi	hr	cilindar brave s 3 ključa		
		es	Cilindro perfilado con 3 llaves	sl	profilni cilinder s 3 ključi		
		hu	profilhenger 3 kulccsal				
D.9		de	Fensterkreuz	pt	Cruzeta de janela		
		en	Window cross	cs	okenní kříž		
		fr	croisillon de fenêtre	pl	Krzyżak okienny		
		it	crociera della finestra	hr	križ prozora		
		es	Cruz de la ventana	sl	okenski križ		
		hu	ablakkereszt				
D.10		de	Schubriegel mit Schließblech	pt	Fecho de correr com chapa de fecho		
		en	Sash bolt with striking plate	cs	závora kompletní		
		fr	verrou avec pièce de fermeture	pl	Zasuwa z blachą kryjącą		
		it	catenaccio con bocchetta	hr	klizni kračun s limom		
		es	Cerrojo con chapa de cierre	sl	potisni zapah z zaporno pločevino		
		hu	tolóretesz zárólemezzel				
D.11		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	35/45	
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta		
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca		
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica		
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev		
		hu	takaróléc				

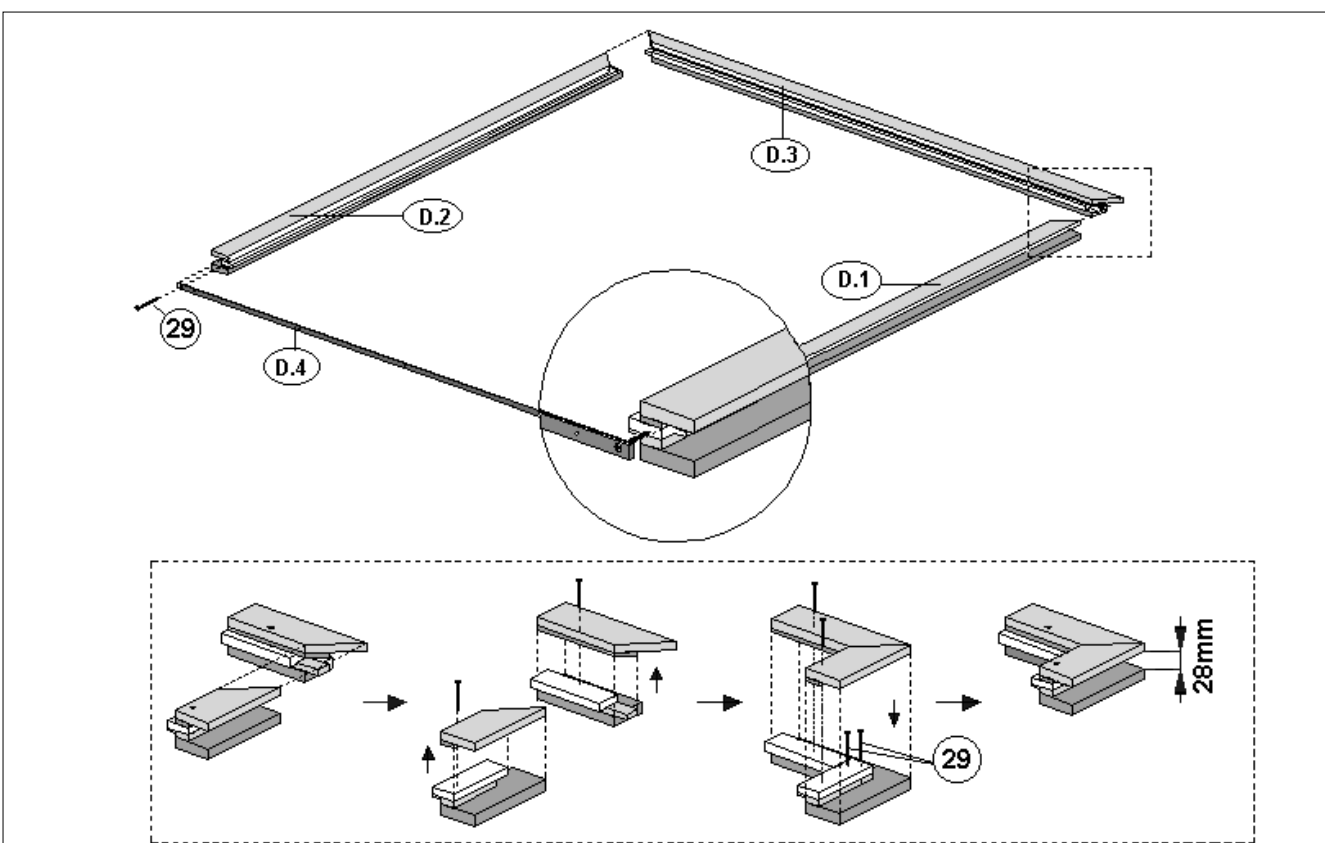
Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
D.12		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	27/45	
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta		
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca		
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica		
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev		
		hu	takaróléc				
D.13		de	Schraube	pt	Parafuso	3,5 x 16	
		en	Screw	cs	šroub		
		fr	vis	pl	Śruba		
		it	vite	hr	vijak		
		es	Tornillo	sl	vijak		
		hu	csavar				
D.14		de	Schraube	pt	Parafuso	3,0 x 25	
		en	Screw	cs	šroub		
		fr	vis	pl	Śruba		
		it	vite	hr	vijak		
		es	Tornillo	sl	vijak		
		hu	csavar				
D.15		de	Drahtstift	pt	Prego de cabeça chata	16 x 30	
		en	Wire nail	cs	hřebík		
		fr	pointe	pl	Gwóźdź-druciak		
		it	spina in filo metallico	hr	tanki čavao		
		es	Punta de París	sl	žebelj		
		hu	drótszeg				

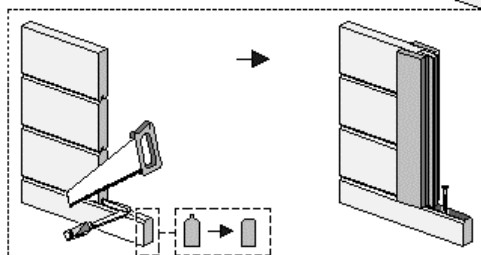
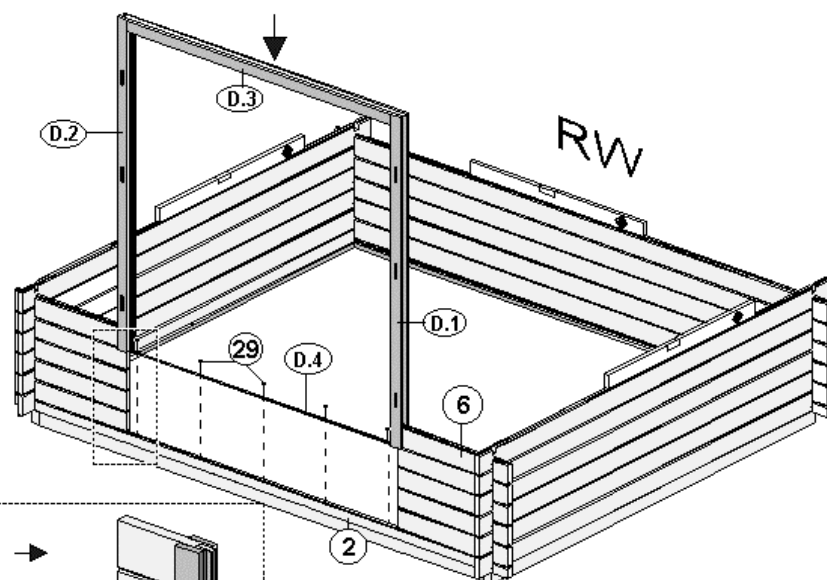
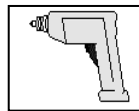
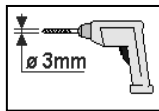
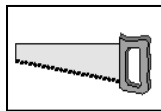
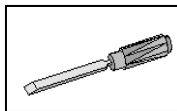
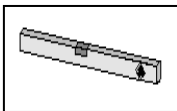
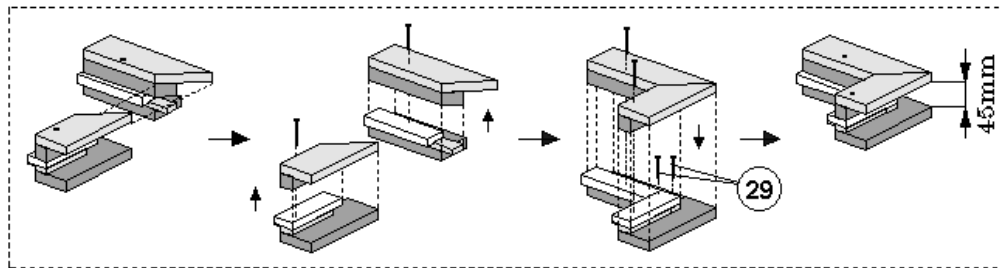
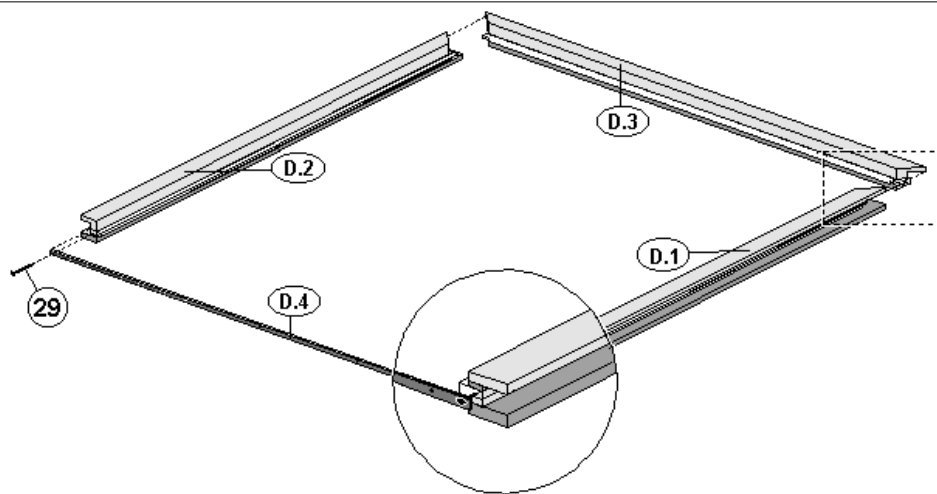
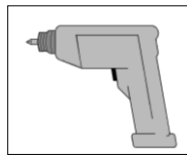
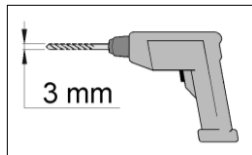
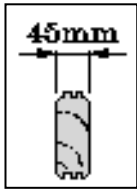


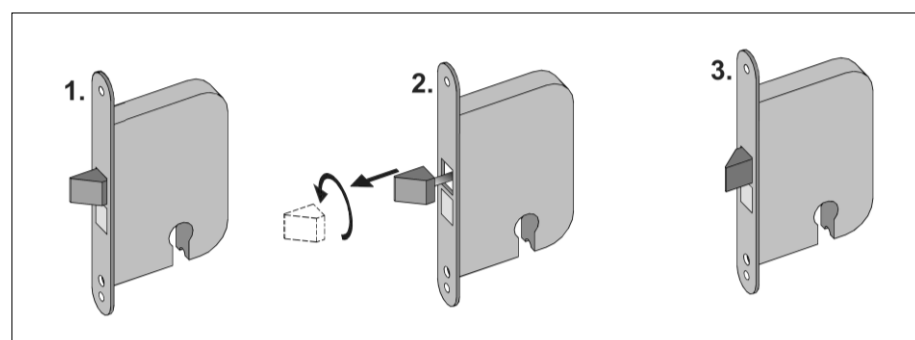
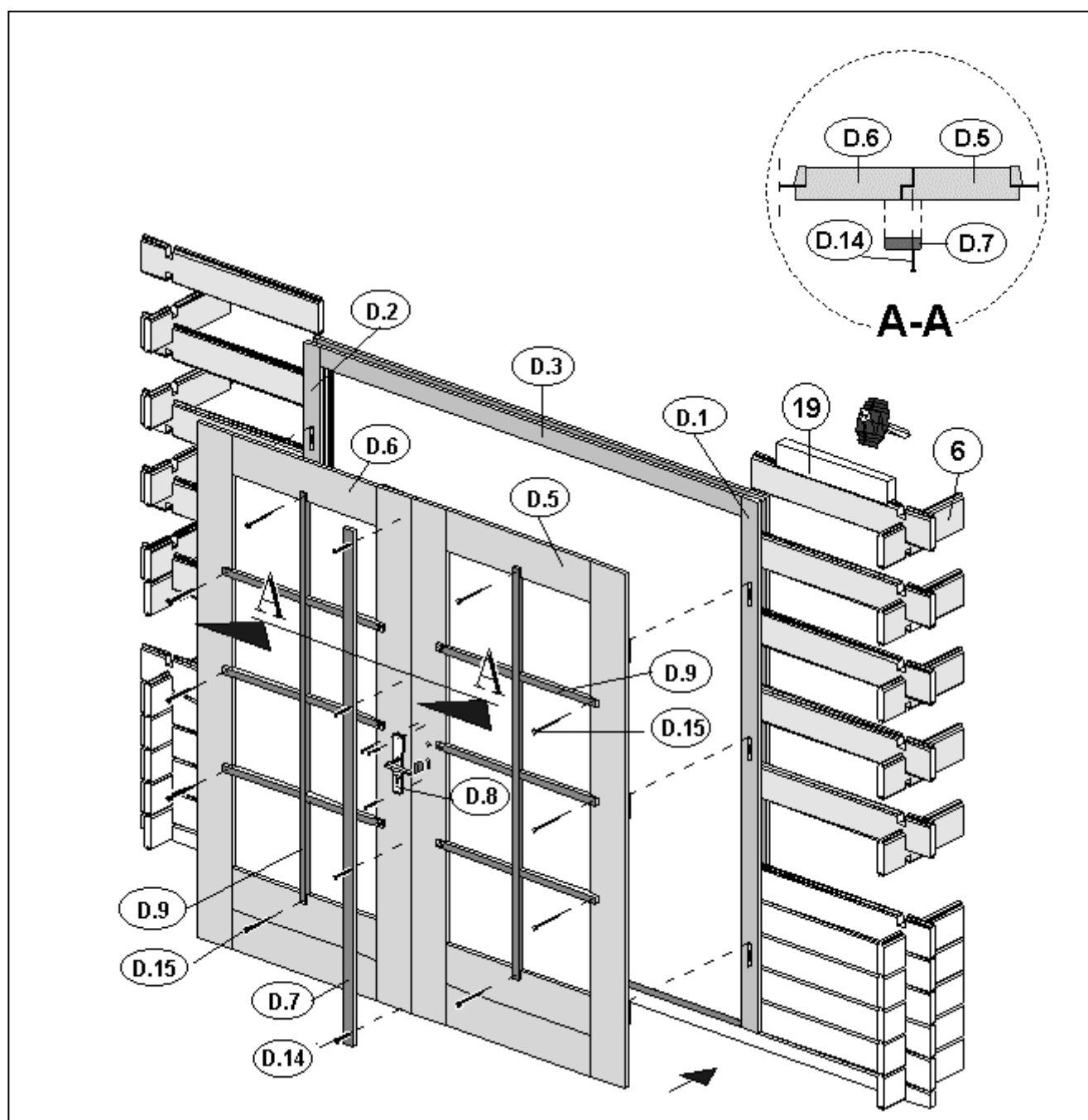
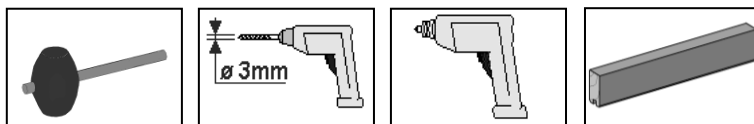
21mm WS

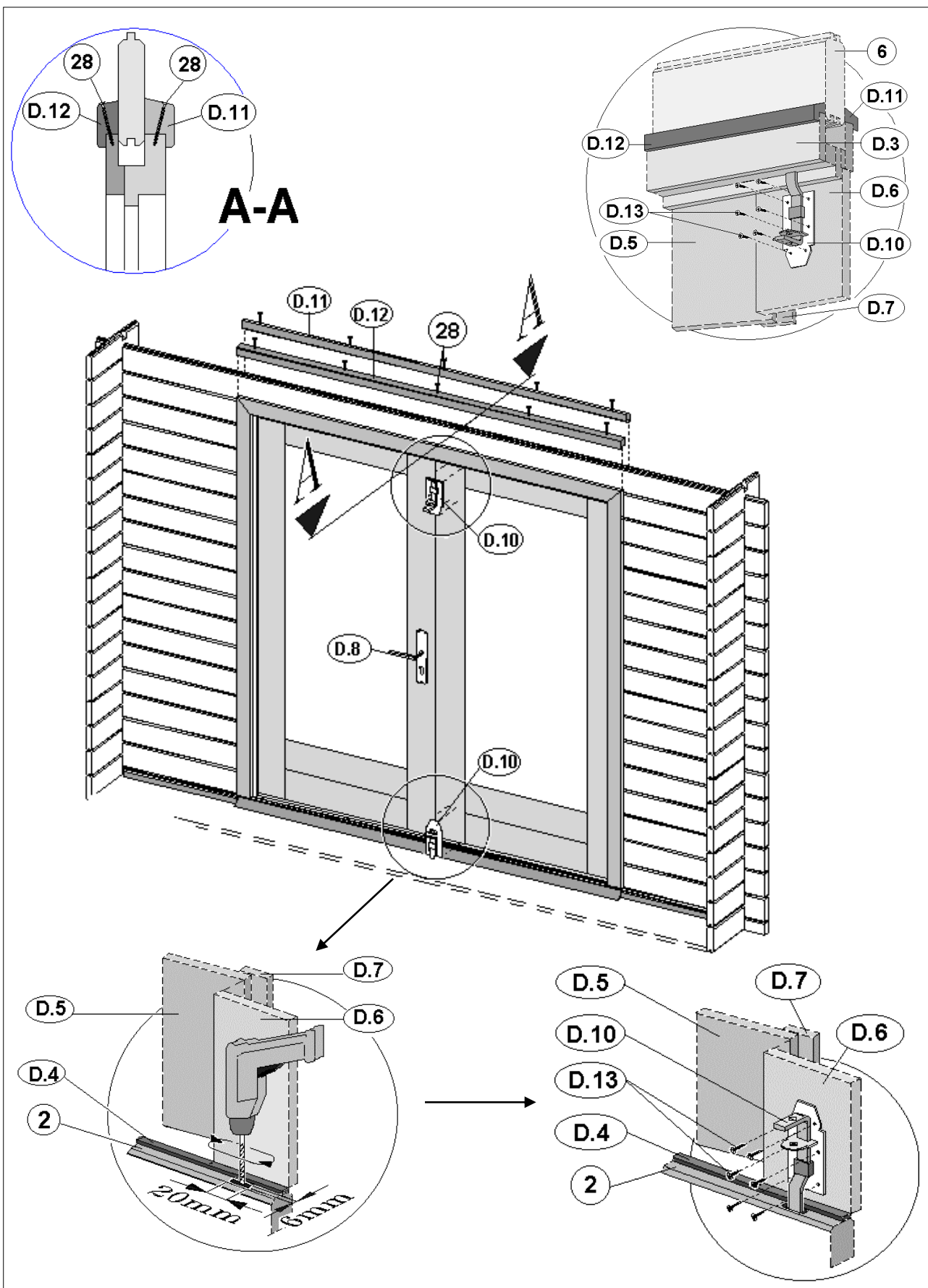
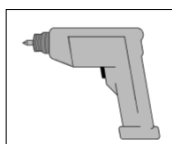
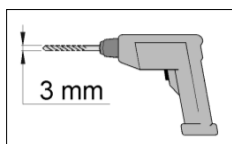


28mm WS



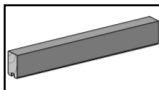
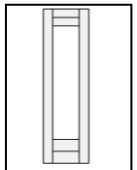
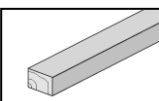
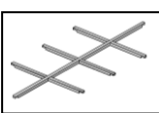
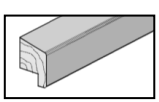
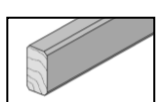
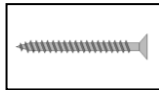
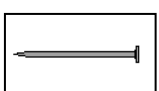


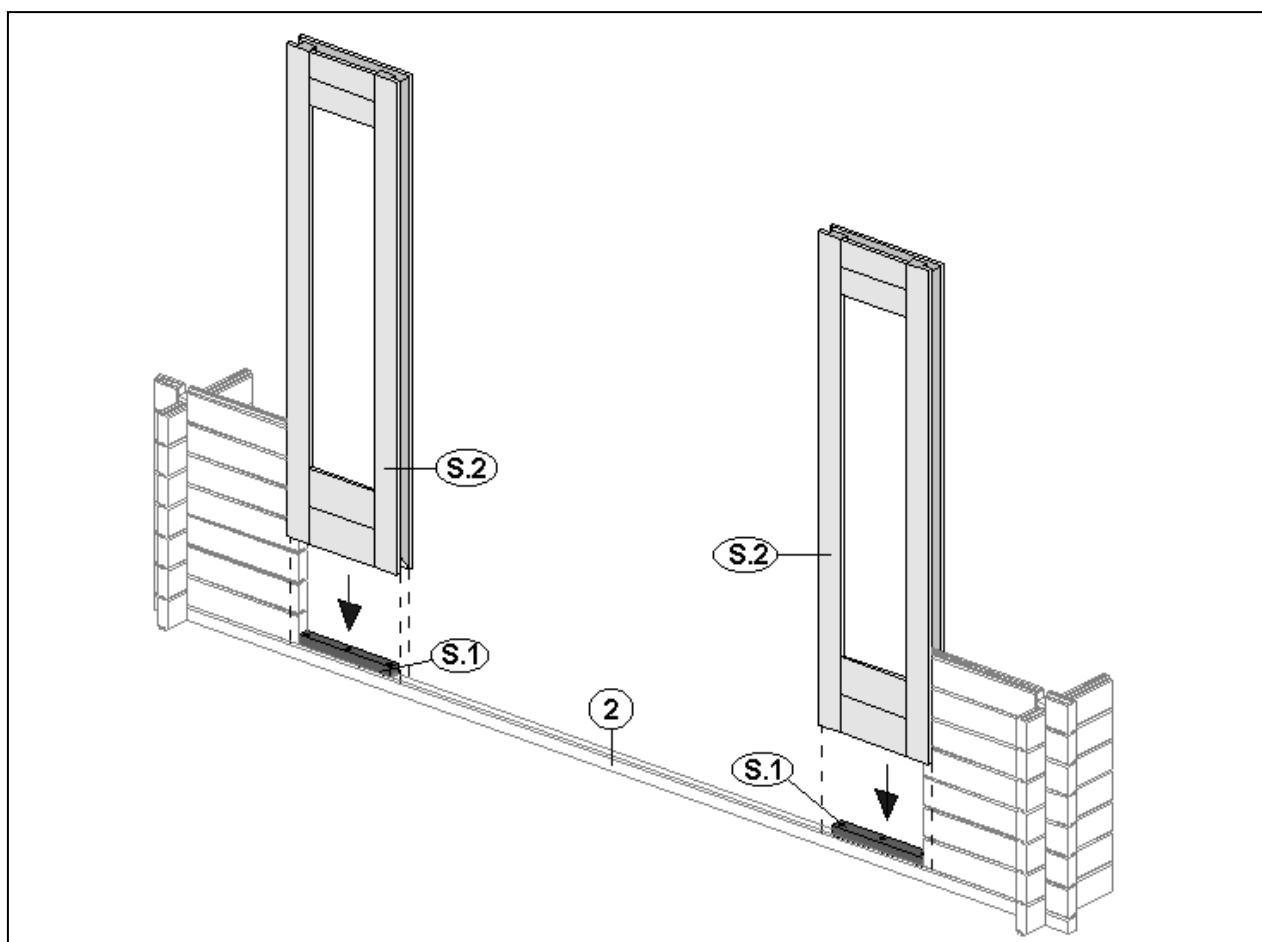
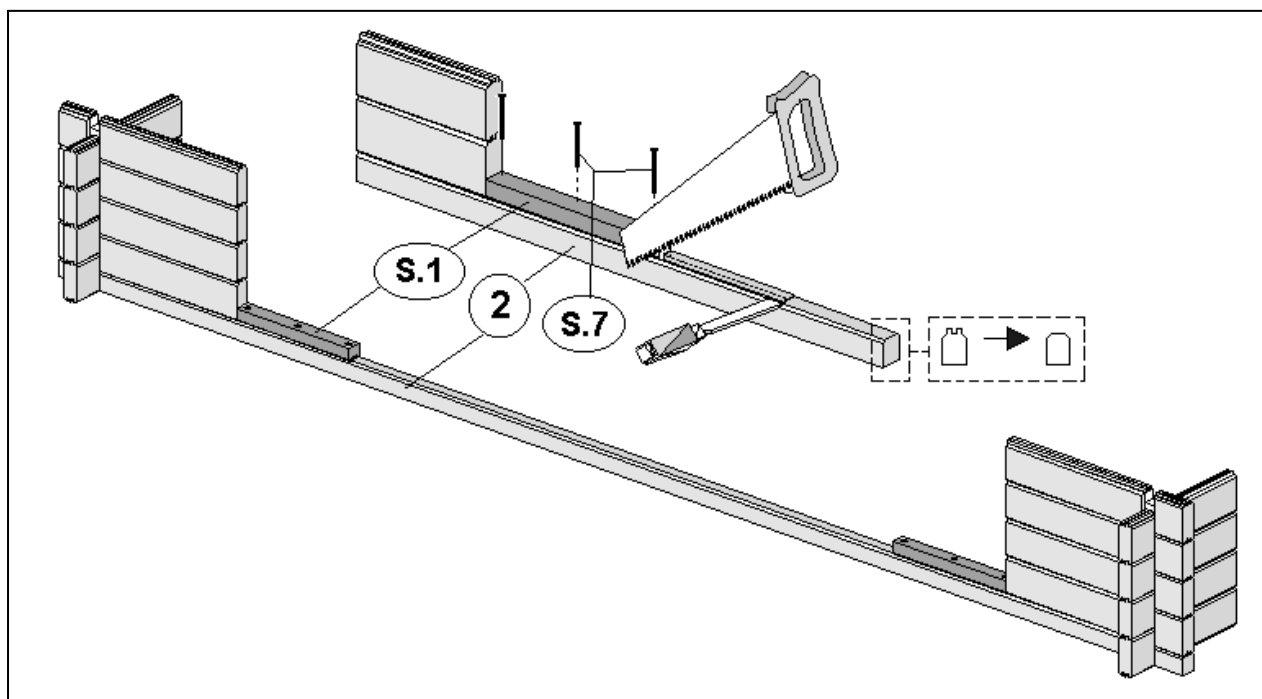
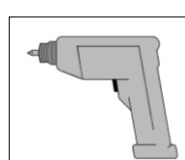
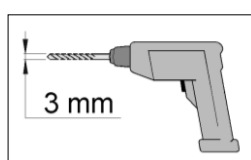
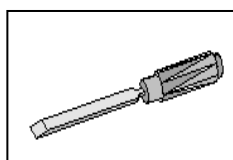
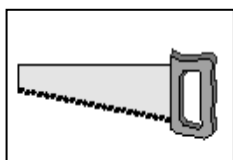


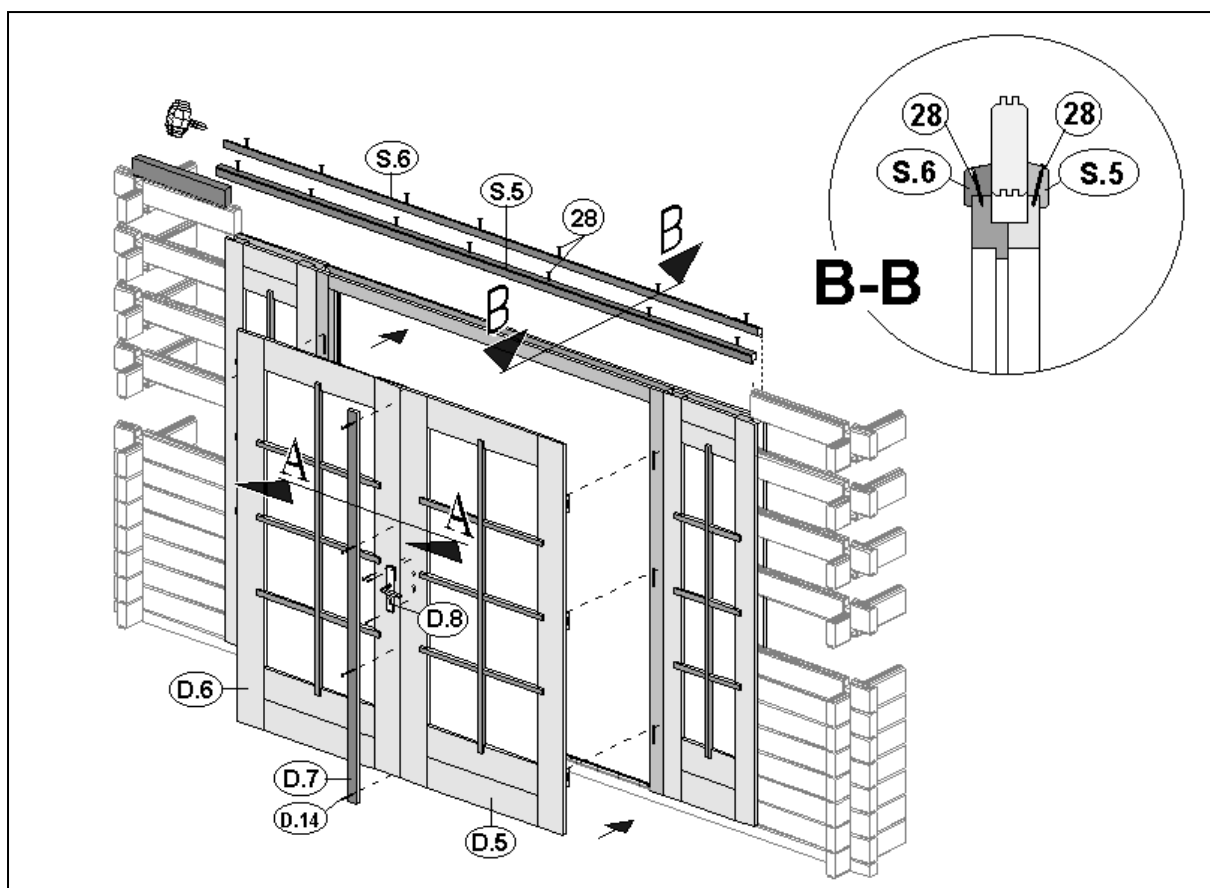
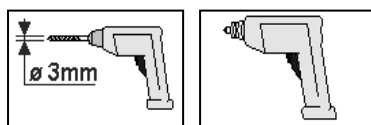
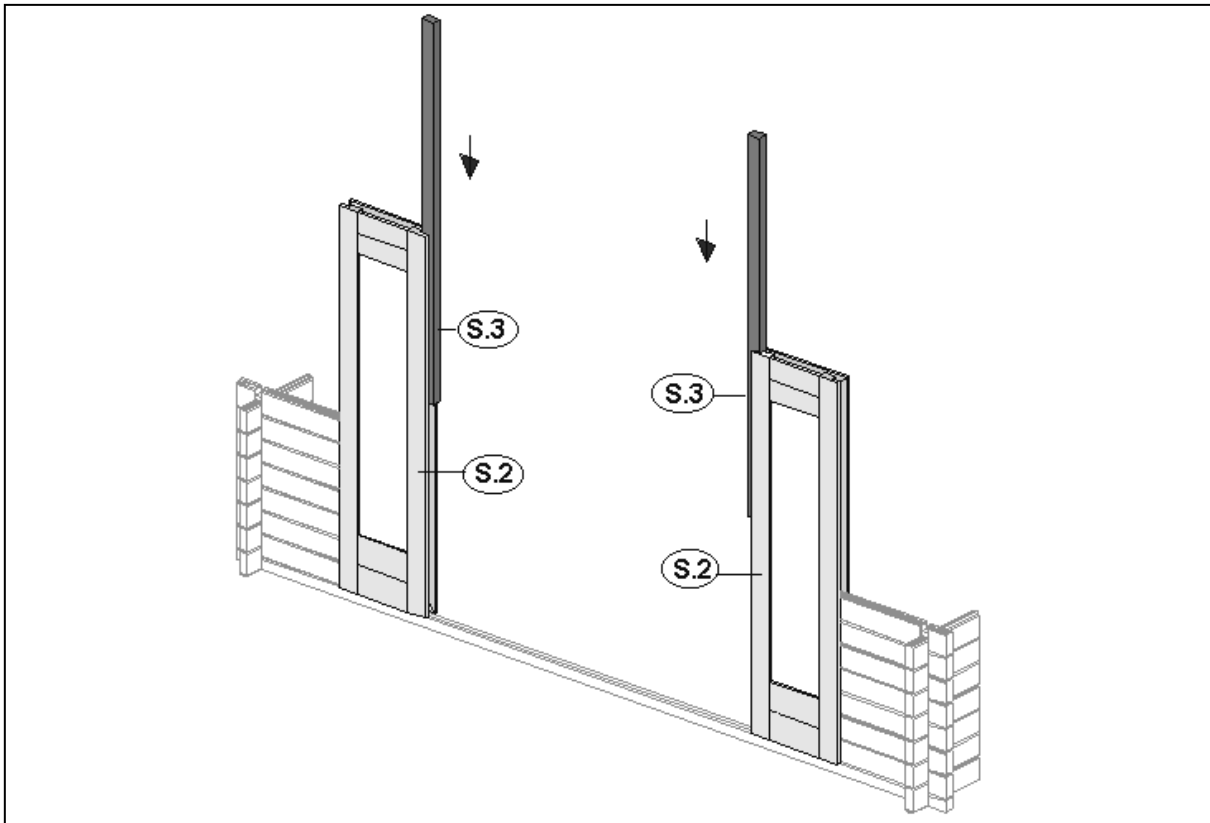


Seitenglaselement

en	Side glass element	cs	boční okenní dílec
fr	élément en verre latéral	pl	Element szyby bocznej
it	elemento in vetro laterale	hr	bočni stakleni element
es	Elemento lateral vidrio	sl	stranski stekleni element
pt	Elemento lateral em vidro	hu	oldalüvegelem

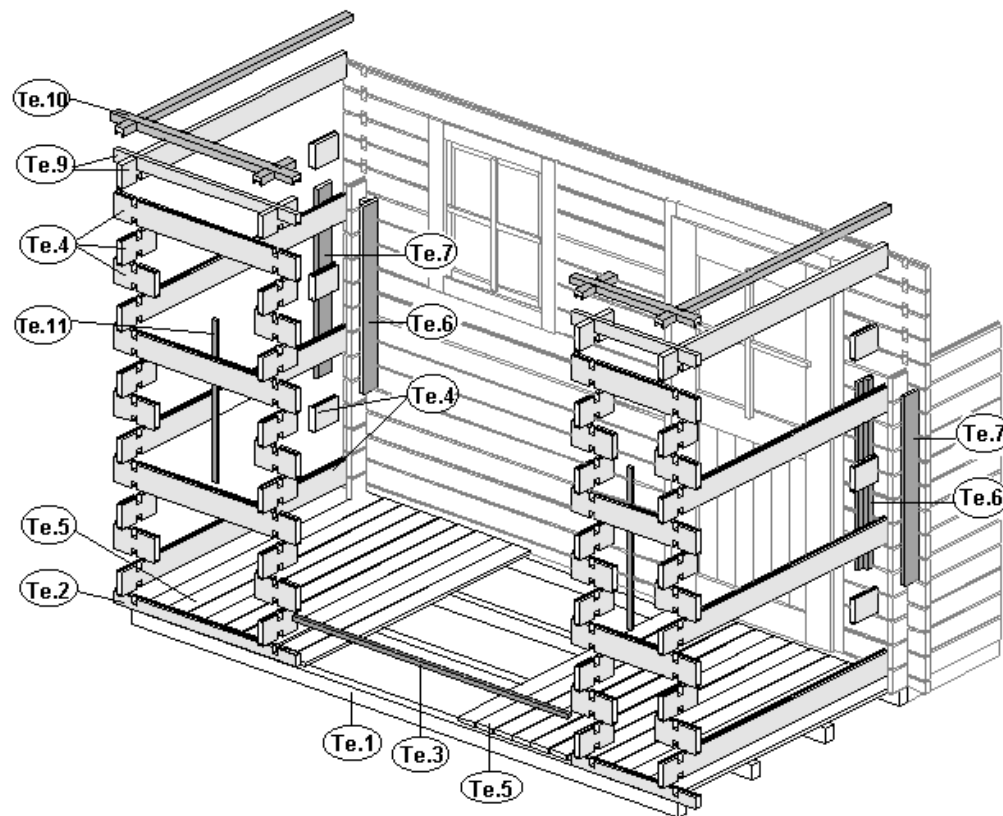
Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung
S.1		de	Distanzholz	pt	Peça distanciadora em	45/40
		en	Distance timber	cs	vymezovací špalík dřevěný	
		fr	pièce d'écartement	pl	Klocek dystansowy	
		it	trave distanziale	hr	distanciono drvo	
		es	Madera espaciadora	sl	distančni les	
		hu	távtartófa			
S.2		de	Seitenglaselement	pt	Elemento lateral em vidro	
		en	Side glass element	cs	boční okenní dílec	
		fr	élément en verre latéral	pl	Element szyby bocznej	
		it	elemento in vetro laterale	hr	bočni stakleni element	
		es	Elemento lateral vidrio	sl	stranski stekleni element	
		hu	oldalüvegelem			
S.3		de	Passfeder	pt	Mola de ajuste	45/70
		en	Feather key	cs	zalícované pero	
		fr	clavette	pl	Wpust pasowany	
		it	chiavetta	hr	letvica za pripisivanje	
		es	Lengüeta de ajuste	sl	mozničnik	
		hu	siklóretesz			
S.4		de	Fensterkreuz	pt	Cruzeta de janela	
		en	Window cross	cs	okenní kříž	
		fr	croisillon de fenêtre	pl	Krzyżak okienny	
		it	crociera della finestra	hr	križ prozora	
		es	Cruz de la ventana	sl	okenski križ	
		hu	ablakkereszt			
S.5		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	35/45
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta	
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca	
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica	
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev	
		hu	takaróléc			
S.6		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	15/25
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta	
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca	
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica	
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev	
		hu	takaróléc			
S.7		de	Schraube	pt	Parafuso	5,0 x 70
		en	Screw	cs	šroub	
		fr	vis	pl	Śruba	
		it	vite	hr	vijak	
		es	Tornillo	sl	vijak	
		hu	csavar			
S.8		de	Drahtstift	pt	Prego de cabeça chata	16 x 30
		en	Wire nail	cs	hřebík	
		fr	pointe	pl	Gwóźdź-druciak	
		it	spina in filo metallico	hr	tanki čavao	
		es	Punta de París	sl	žebelj	
		hu	drótszeg			



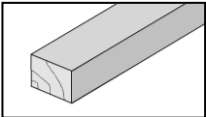
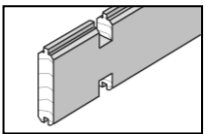
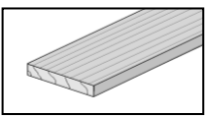
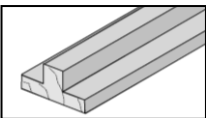
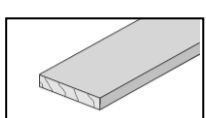
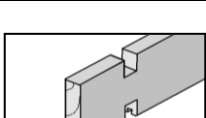


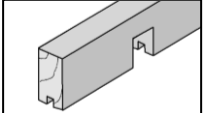
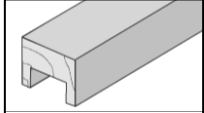
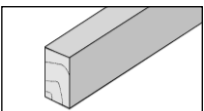
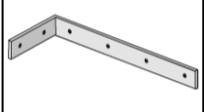
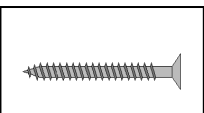
Terrasse

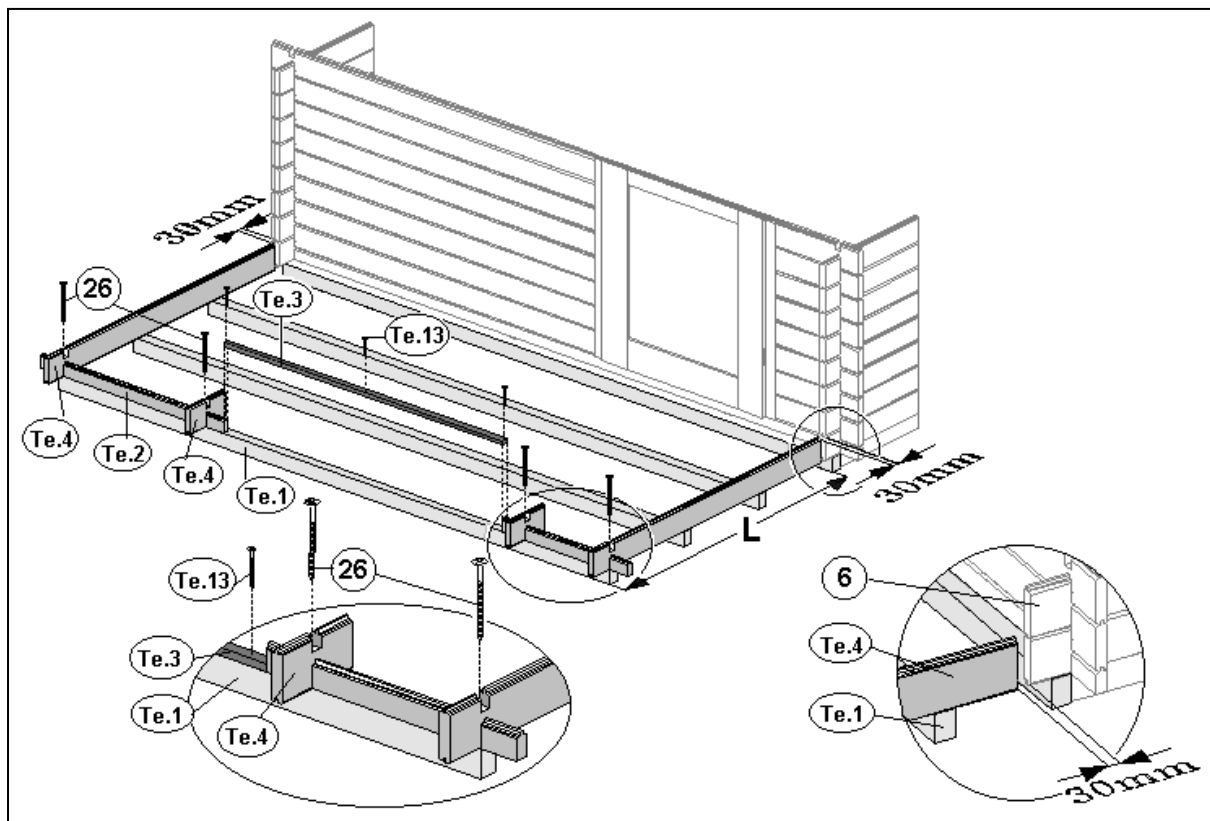
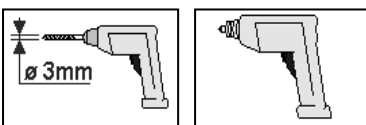
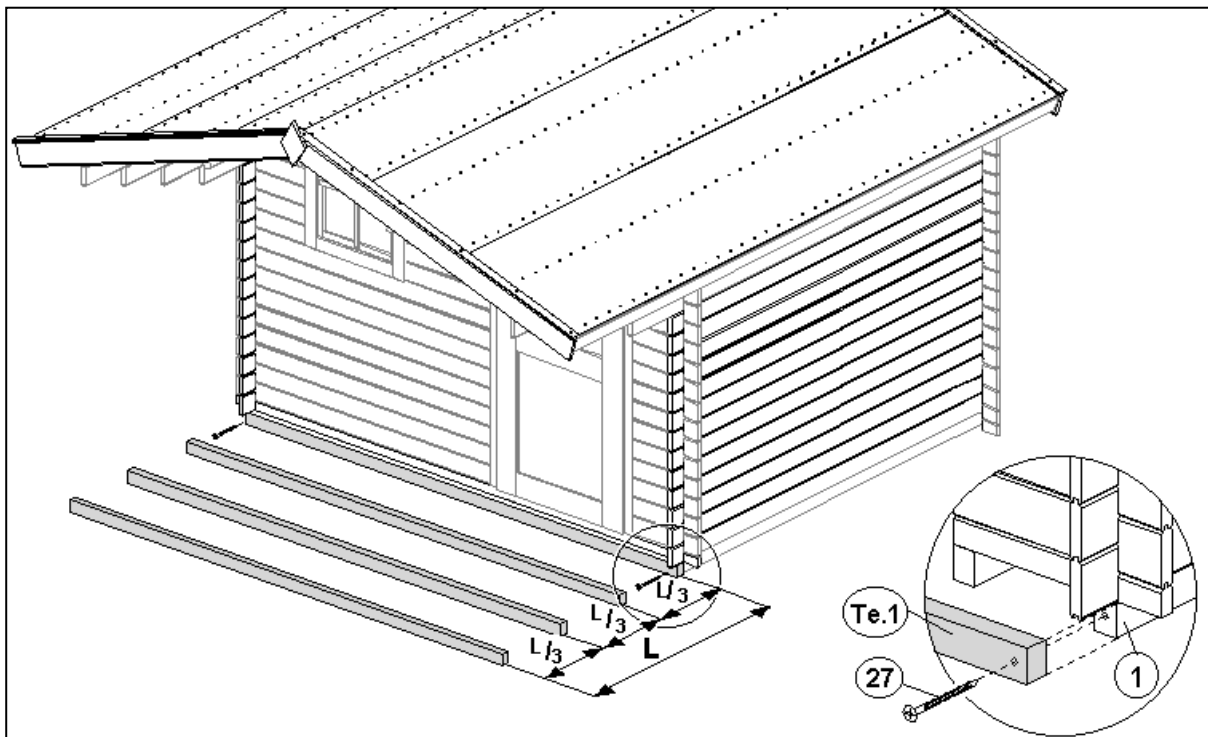
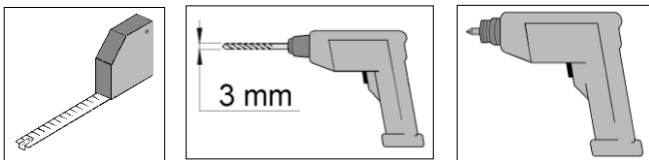
en	Terrace	cs	terasa
fr	Terrasse	pl	Taras
it	terrazzo	hr	terasa
es	Terraza	sl	terasa
pt	Terraço	hu	terasz

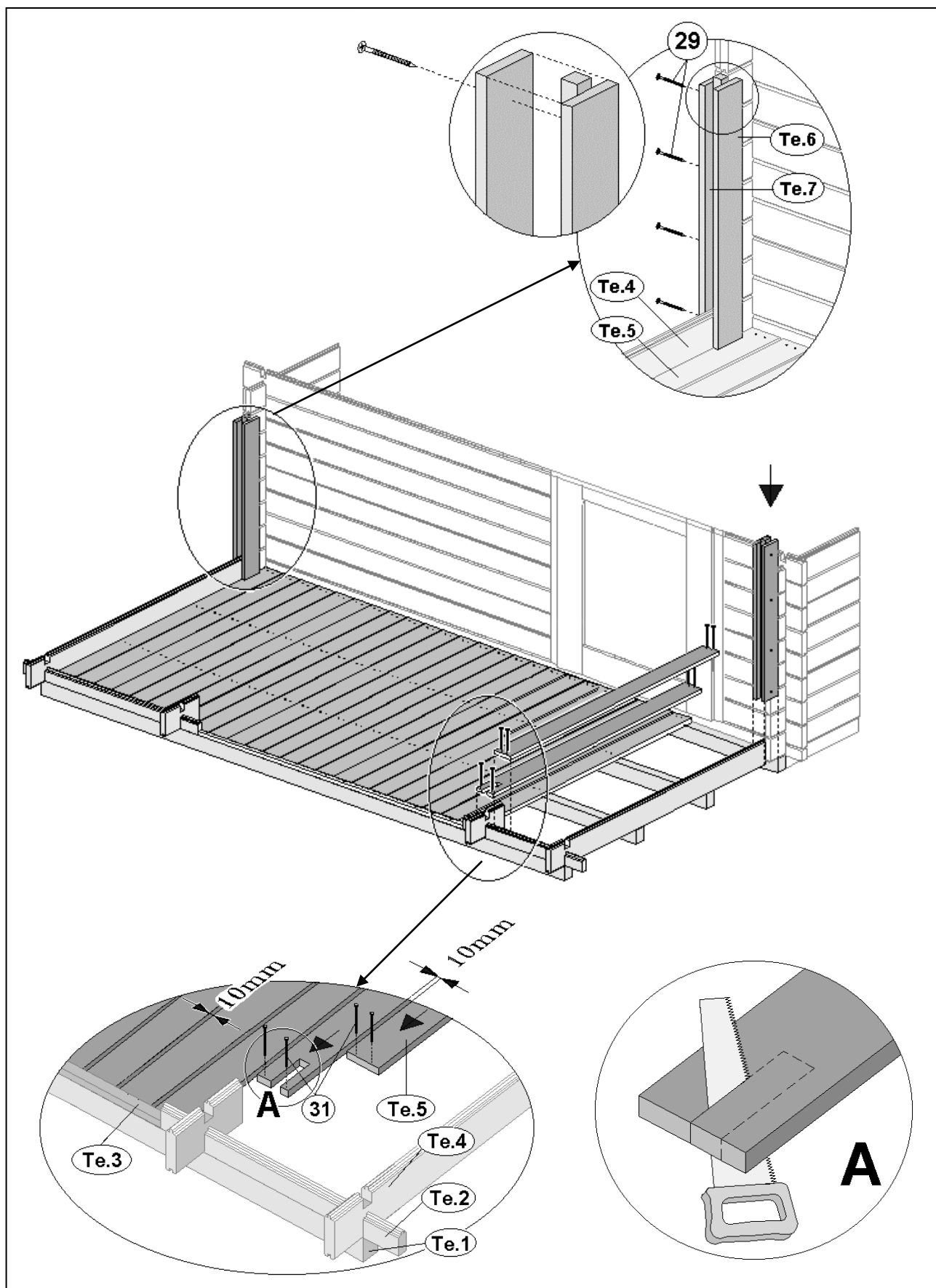
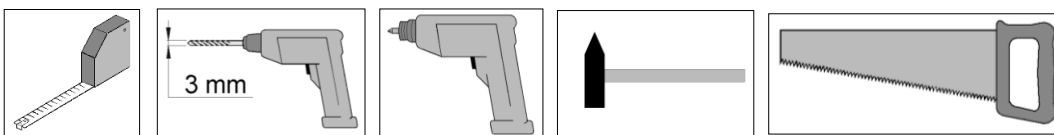


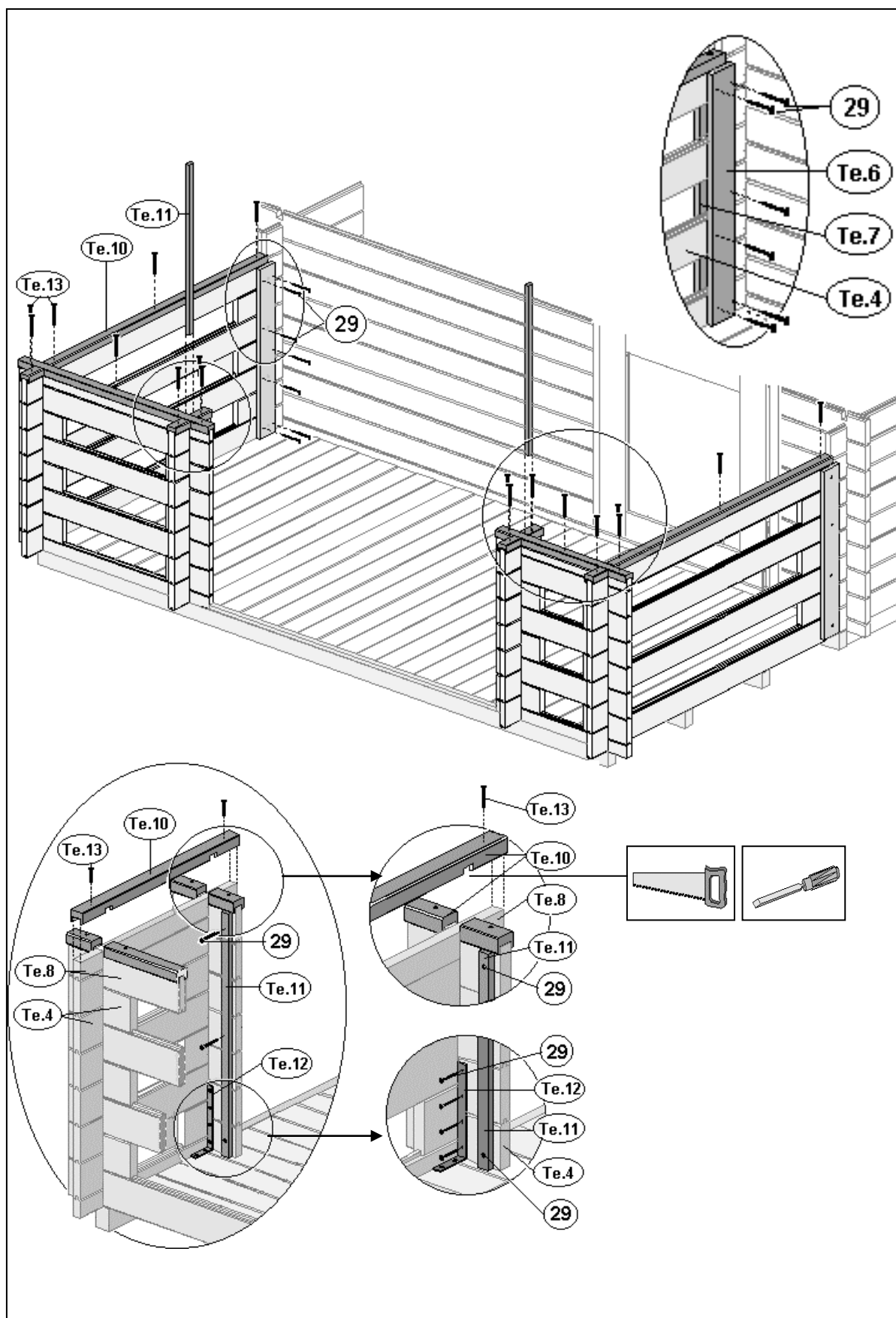
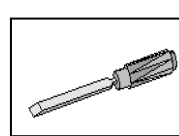
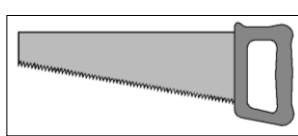
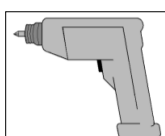
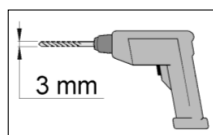
Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
Te.1		de	Bodenbalken	pt	Barrote de soalho	50/70	
		en	Floor beam	cs	podlahový trám		
		fr	solive	pl	Belka podłogowa		
		it	traversa del pavimento	hr	podna greda		
		es	Viguetas del piso	sl	talni tram		
		hu	talpgerenda				
Te.2		de	Sockelbohle	pt	Prancha de base	21/63 28/63 45/63	21mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	Base board	cs	soklová fošna		
		fr	madrier de socle	pl	Bal cokołu		
		it	tavola di zoccolo	hr	daska postolja		
		es	Tablón de zócalo	sl	deska podstavka		
		hu	lábazatdeszka				

Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
Te.3		de	Terrassenleiste	pt	Régua de terraço	21/20 28/20 45/20	21mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	Terrace batten	cs	terasová lišta		
		fr	latte de terrasse	pl	Listwa tarasowa		
		it	listello da terrazzo	hr	letvica terase		
		es	Listón de terraza	sl	terasasta letev		
		hu	teraszléc				
Te.4		de	Terrassenbohle	pt	Prancha de terraço	21/121 28/121 45/121	21mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	Terrace board	cs	terasová fošna		
		fr	madrier de terrasse	pl	Bal tarasu		
		it	tavolone da terrazzo	hr	daska terase		
		es	Tablón de terraza	sl	terasasta deska		
		hu	teraszdeszka				
Te.5		de	Terrassendiele	pt	Tábua de terraço	18,5/96	
		en	Terrace board	cs	terasová palubka		
		fr	planche de terrasse	pl	Podłoga tarasu		
		it	asse da terrazzo	hr	podna daska terase		
		es	Tabla piso de terraza	sl	terasasti ploh		
		hu	teraszpadló				
Te.6		de	T-Stück	pt	Peça em T	96/40 96/47 96/64	21mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	T-piece	cs	T-profil		
		fr	pièce en T	pl	Trójnik		
		it	pezzo a T	hr	T-komad		
		es	Pieza en T	sl	T-kos		
		hu	T-idom				
Te.7		de	Deckleiste	pt	Cobrejunta	18,5/96	
		en	Ceiling batten	cs	krycí lišta		
		fr	latte de recouvrement	pl	Listwa maskująca		
		it	listello di copertura	hr	stropna letvica		
		es	Listo tapajuntas	sl	stropna letev		
		hu	takaróléc				
Te.8		de	Abschlußbohle	pt	Prancha de remate	21/113 28/113 45/113	21mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	End board	cs	zakončovací fošna		
		fr	madrier terminal	pl	Bal wykończeniowy		
		it	tavola terminale	hr	završna daska		
		es	Tablón de cierre	sl	zaključna deska		
		hu	záródeszka				

Pos.	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Bemerkung
Te.9		de	Abschlußbohle	pt	Prancha de remate	21/54 28/54 45/54	21mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	End board	cs	zakončovací fošna		
		fr	madrier terminal	pl	Bal wykończeniowy		
		it	tavola terminale	hr	završna daska		
		es	Tablón de cierre	sl	zaključna deska		
		hu	záródeszka				
Te.10		de	Handlauf	pt	Corrimão	45/35 45/35 65/40	21mm WS 28mm WS 45mm WS
		en	Handrail	cs	zábradlí		
		fr	main courante	pl	Poręcz		
		it	corrimano	hr	rukohvat		
		es	Pasamanos	sl	oprijemalo		
		hu	korlát				
Te.11		de	Terrassenleiste	pt	Régua de terraço	15/25	
		en	Terrace batten	cs	terasová lišta		
		fr	latte de terrasse	pl	Listwa tarasowa		
		it	listello da terrazzo	hr	letvica terase		
		es	Listón de terraza	sl	terasasta letev		
		hu	teraszléc				
Te.12		de	Metallwinkel	pt	Cantoneira em metal	20/80/200	
		en	Metal angle	cs	kovový úhelník		
		fr	équerre métallique	pl	Kątownik metalowy		
		it	angolare metallico	hr	metalni kutni profil		
		es	Hierro angular	sl	kovinski kotnik		
		hu	fém könyökelem				
Te.13		de	Schraube	pt	Parafuso	4,0 x 60	
		en	Screw	cs	šroub		
		fr	vis	pl	Śruba		
		it	vite	hr	vijak		
		es	Tornillo	sl	vijak		
		hu	csavar				

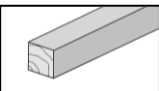
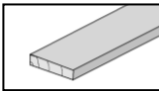
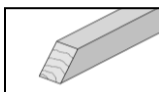


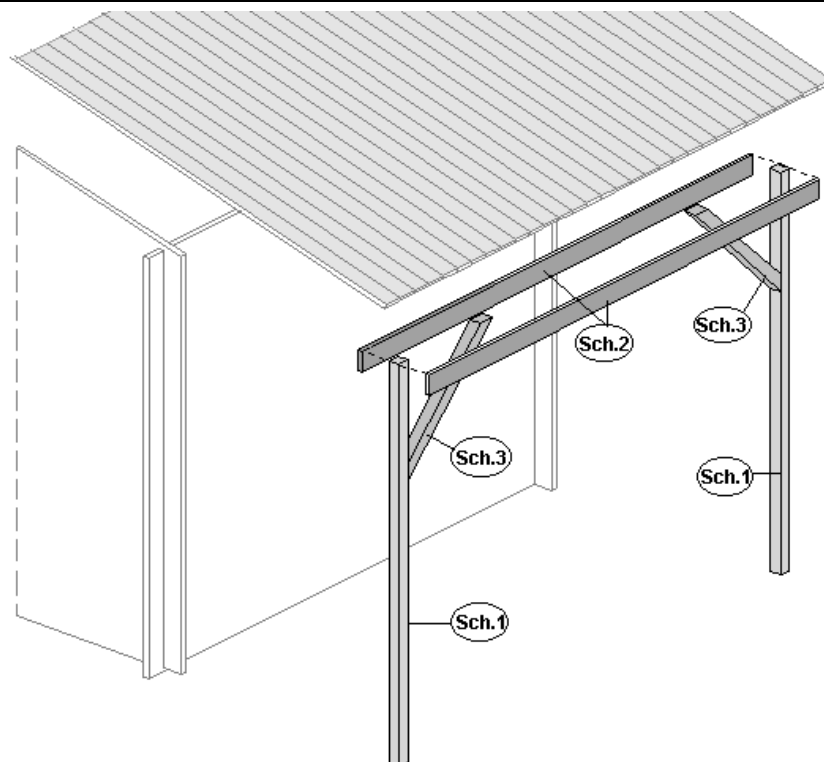


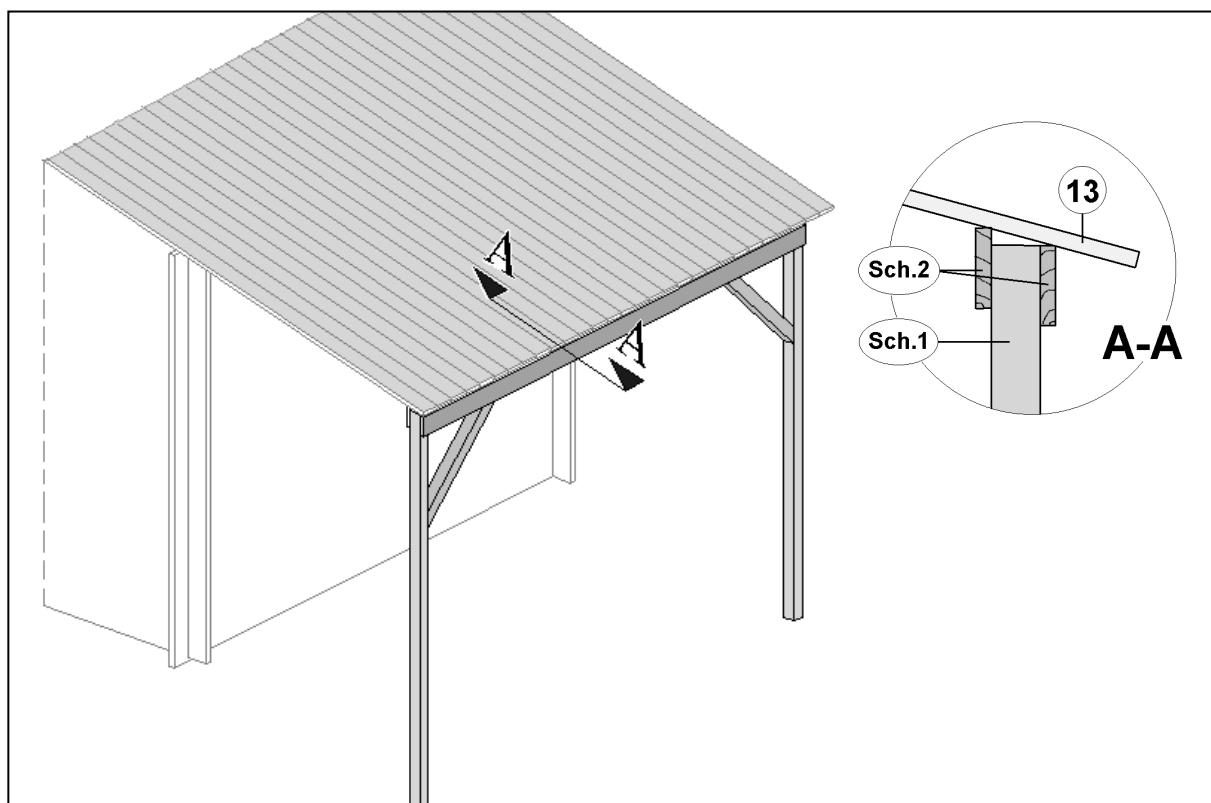
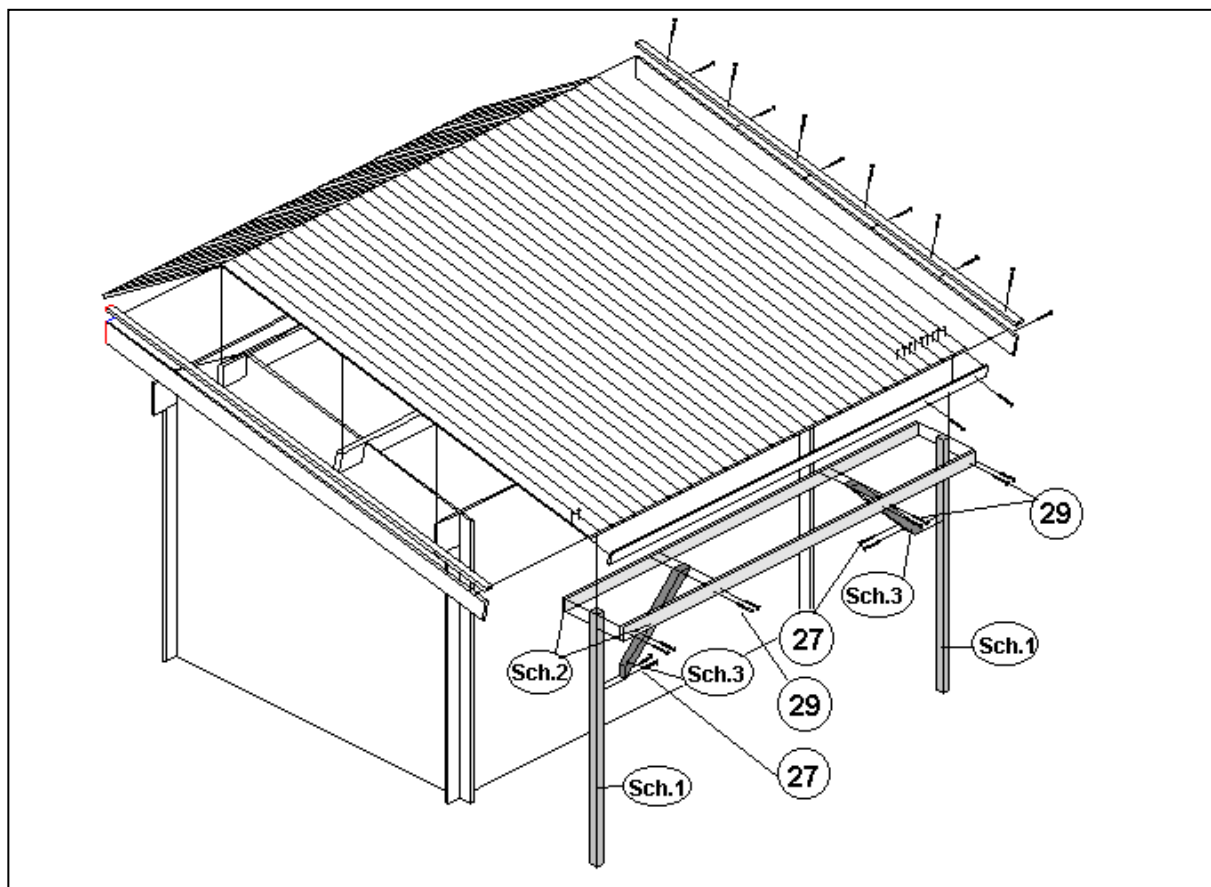
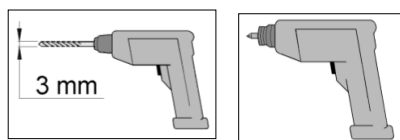


Schleppdach

en	Pent roof	cs	pultová střecha
fr	appentis	pl	Dach jednospadowy nad wysuniętą częścią budynku
it	tetto ad una falda	hr	produžni krov
es	Tejado a simple vertiente	sl	vlečna streha
pt	Alpendre	hu	féltető

Pos.	Bild	Land	Benennung	Lan	Benennung	Abmessung
Sch.1		de	Pfosten	pt	Poste	58/58
		en	Stud	cs	sloupek	
		fr	poteau	pl	Słupek	
		it	montante	hr	stubovi	
		es	Poste	sl	steber	
		hu	oszlop			
Sch.2		de	Geländer/Dachauflage	pt	Balaustrada/Apoio do telhado	18,5/96
		en	Sites/roof support	cs	zábradlí	
		fr	garde-corps/appui de toit	pl	Poręcz/ podpora dachowa	
		it	corrimano/appoggio tetto	hr	rukohvat/dosjed krova	
		es	Baranda / Soporte tejado	sl	ograja/strešna opora	
		hu	korlát/tetőtámasz			
Sch.3		de	Kopfband	pt	Contrafixa	58/58
		en	Strut	cs	tesařský pásek	
		fr	bande de tête	pl	Miecz	
		it	nastro terminale	hr	čeona traka	
		es	Cabecero	sl	podpora	
		hu	kötőpánt			





- de -

Wie wird was verbunden?

Verbindung	Verbindungsmittel	Bemerkung	Stück
<u>Fußbodenmontage</u> erste Wandbohle / Sockelbohle / Bodenbalken	Schraube 5,0 x 120		1 pro Verbund
<u>Wandmontage</u> Tür / Sockelbohle	Schraube 3,5 x 35		3
<u>Giebelmontage</u> Giebelsockel / Wandbohle	Schraube 5,0 x 120		1 pro Verbund
Dachpfette / Giebelsockel	Schraube 5,0 x 80		1 pro Verbund
Dachpfette / Giebelspitze	Schraube 5,0 x 80		1 pro Verbund
Sparren-Pfetten-Verbinder /	Halbrundkopfschraube 5,0 x 20	21/28mm Wandstärke	12
Wandbohle / Dachpfette	Halbrundkopfschraube 5,0 x 35	45mm Wandstärke	12
Metallwinkel / Sockelbohle	Halbrundkopfschraube 5,0 x 20	21/28mm Wandstärke	9
	Halbrundkopfschraube 5,0 x 35	45mm Wandstärke	6
Metallwinkel / Giebelsockel	Halbrundkopfschraube 5,0 x 20	21/28mm Wandstärke	9
	Halbrundkopfschraube 5,0 x 35	45mm Wandstärke	6
Metallwinkel / Gewindestange / Feder	Unterlegscheibe / Sechskantmutter		1
<u>Dachmontage</u> Dachschalung / Dachpfette	Drahtstift 22 x 55		2 pro Verbund
Dachschalung / Seitenwand	Drahtstift 22 x 55		2 pro Verbund
Dachschalung / Front-, Rückwand	Drahtstift 22 x 55		4
Traub Brett / Dachschalung	Schraube 3,5 x 35		alle 400mm
Dachpappe / Dachschalung	Dachpappstift 2,0 x 16		alle 100mm
Windfeder / Windfederabdeckung	Schraube 3,5 x 35		alle 400mm
Windfeder komplett / Dachschalung	Schraube 4,0 x 40		alle 400mm

Verbindung	Verbindungsmittel	Bemerkung	Stück
Blende / Windfeder	Schraube 3,5 x 35		2
Seitenwand-Abschlußleiste / Wandbohle	Drahtstift 16 x 30		alle 400mm
Dachschindel / Dachschalung	Dachpappstift 2,0 x 16	Dachfläche	5 pro Verbund
Dachschindel / Dachschalung	Dachpappstift 2,5 x 25	Firstbereich	2 pro Verbund
<u>Türmontage</u>			
Kreuzsprosse / Blockhaustür	Drahtstift 16 x 30		4
Deckleiste, außen / Türrahmen	Schraube 4,0 x 40		3
Deckleiste, innen / Türrahmen	Schraube 4,0 x 40		3
<u>Fenstermontage</u>			
Deckleiste, außen / Fensterrahmen	Schraube 4,0 x 40		3
Deckleiste, innen / Fensterrahmen	Schraube 4,0 x 40		3
<u>Montage - Zusatztür</u>			
Kreuzsprosse / Blockhaustür	Drahtstift 16 x 30		4
Deckleiste, außen / Türrahmen	Schraube 4,0 x 40		3
Deckleiste, innen / Türrahmen	Schraube 4,0 x 40		3
Türschwelle / Bodendiele	Schraube 3,5 x 35		3
<u>Montage - Zusatzfenster</u>			
Deckleiste, außen / Fensterrahmen	Schraube 4,0 x 40		3
Deckleiste, innen / Fensterrahmen	Schraube 4,0 x 40		3
<u>Montage - Doppeltür</u>			
Längsrahmen / Querrahmen	Schraube 3,5 x 35		2 pro Verbund
Metallschiene / Längsrahmen	Schraube 3,5 x 35		1 pro Verbund
Metallschiene / Sockelbohle	Schraube 3,5 x 35		5
Schlagleiste / Türflügel, rechts	Schraube 3,0 x 25		4
Kreuzsprosse / Türflügel	Drahtstift 16 x 30		8
Schubriegel / Türflügel, links	Schraube 3,5 x 16		6
Deckleiste, außen / Türrahmen	Schraube 4,0 x 40		5
Deckleiste, innen / Türrahmen	Schraube 4,0 x 40		5

Verbindung	Verbindungsmittel	Bemerkung	Stück
<u>Montage - Seitenglaselement</u>			
Distanzleiste / Sockelbohle	Schraube 5,0 x 70		3
Kreuzsprosse / Seitenglaselement	Drahtstift 16 x 30		8
Deckleiste, außen / Türrahmen	Schraube 4,0 x 40		7
Deckleiste, innen / Türrahmen	Schraube 4,0 x 40		7
<u>Montage - Terrasse</u>			
Bodenbalken-Terrasse / Bodenbalken- Haus	Schraube 5,0 x 80		2
Terrassenbohle / Sockelbohle / Bodenbalken	Schraube 5,0 x 120		1 pro Verbund
Sockelleiste / Sockelbohle	Schraube 4,0 x 60		3
Terrassendiele / Bodenbalken	Drahtstift 22 x 55		2 pro Verbund
T-Stück / Deckleiste	Schraube 3,5 x 35		4
T-Stück komplett / Wandbohle	Schraube 3,5 x 35		3
T-Stück komplett / Terrassenbohle	Schraube 3,5 x 35		4
Handlauf / Abschlußbohle	Schraube 4,0 x 60		18
Terrassenleiste / Terrassenbohle	Schraube 3,5 x 35		3
Metallwinkel / Terrassenbohle	Schraube 3,5 x 35		4
Metallwinkel / Terrassendiele	Schraube 3,5 x 35		2
Türschwelle / Terrassendiele	Schraube 3,5 x 35		3
<u>Montage - Schleppdach</u>			
Dachauflage / Pfosten	Schraube 3,5 x 35		2 pro Verbund
Dachauflage / Kopfband	Schraube 3,5 x 35		2 pro Verbund
Pfosten / Kopfband	Schraube 5,0 x 80		2 pro Verbund

- en -

How is what connected?

Connection	Means of connection	Comment	No.
<u>Floor assembly</u> First wall board/base board / floor beam	Screw 5.0 x 120		1 per connection
<u>Wall assembly</u> Door/base board	Screw 3.5 x 35		3
<u>Gable assembly</u> Gable base/wall board	Screw 5.0 x 120		1 per connection
Purlin/gable base	Screw 5.0 x 80		1 per connection
Purlin/gable peak	Screw 5.0 x 80		1 per connection
Rafter-purlin connector/	Round head screw 5.0 x 20	21/28mm Wall strength	12
Wall board/purlin	Round head screw 5.0 x 35	45mm Wall strength	12
Metal angle/base board	Round head screw 5.0 x 20	21/28mm Wall strength	9
	Round head screw 5.0 x 35	45mm Wall strength	6
Metal angle/gable base	Round head screw 5.0 x 20	21/28mm Wall strength	9
	Round head screw 5.0 x 35	45mm Wall strength	6
Metal angle/threaded rod/spring	Plain washer/hexagon nut		1
<u>Roof assembly</u> Roof boarding/purlin	Wire nail 22 x 55		2 per connection
Roof boarding/side wall	Wire nail 22 x 55		2 per connection
Roof boarding/front, rear wall	Wire nail 22 x 55		4
Fascia board/roof boarding	Screw 3.5 x 35		all 400 mm
Roof paper/roof boarding	Roof paper tack 2.0 x 16		all 100 mm
Bargeboard/bargeboard cover	Screw 3.5 x 35		all 400 mm
Bargeboard complete/	Screw 4.0 x 40		all 400 mm

Connection	Means of connection	Comment	No.
roof boarding / bargeboard Side wall edge batten / wall boarding Shingle/roof boarding Shingle/roof boarding	Screw 3.5 x 35 Wire nail 16 x 30 Roof paper tack 2.0 x 16 Roof paper tack 2.5 x 25	Roof area Ridge area	2 all 400 mm 5 per connection 2 per connection
<u>Door assembly</u>			
Cross stay/cabin door	Wire nail 16 x 30		4
Ceiling batten, exterior/door frame	Screw 4.0 x 40		3
Ceiling batten, interior/door frame	Screw 4.0 x 40		3
<u>Window assembly</u>			
Ceiling batten, exterior/window frame	Screw 4.0 x 40		3
Ceiling batten, interior/window frame	Screw 4.0 x 40		3
<u>Assembly – additional door</u>			
Cross stay/cabin door	Wire nail 16 x 30		4
Ceiling batten, exterior/door frame	Screw 4.0 x 40		3
Ceiling batten, interior/door frame	Screw 4.0 x 40		3
Door sill/floor board	Screw 3.5 x 35		3
<u>Assembly – additional window</u>			
Ceiling batten, exterior/window frame	Screw 4.0 x 40		3
Ceiling batten, interior/window frame	Screw 4.0 x 40		3
<u>Assembly – double door</u>			
Longitudinal frame/cross frame	Screw 3.5 x 35		2 per connection
Metal rail/longitudinal frame	Screw 3.5 x 35		1 per connection
Metal rail/base board	Screw 3.5 x 35		5
Impact batten/door leaf, right	Screw 3.0 x 25		4
Cross stay/door leaf	Wire nail 16 x 30		8
Sash bolt/door leaf, left	Screw 3.5 x 16		6
Ceiling batten, exterior/door frame	Screw 4.0 x 40		5
Ceiling batten, interior/door frame	Screw 4.0 x 40		5

Connection	Means of connection	Comment	No.
<u>Assembly – Side glass element</u>			
Distance batten/base board	Screw 5.0 x 70		3
Cross stay/side glass element	Wire nail 16 x 30		8
Ceiling batten, exterior/door frame	Screw 4.0 x 40		7
Ceiling batten, interior/door frame	Screw 4.0 x 40		7
<u>Assembly – Terrace</u>			
Floor beam – terrace / floor beam – house	Screw 5.0 x 80		2
Terrace board / base board / floor beam	Screw 5.0 x 120		1 per connection
Skirting board/base board	Screw 4.0 x 60		3
Terrace board/floor beam	Wire nail 22 x 55		2 per connection
T-piece/Ceiling batten	Screw 3.5 x 35		4
T-piece complete/wall board	Screw 3.5 x 35		3
T-piece complete /terrace board	Screw 3.5 x 35		4
Handrail/connection board	Screw 4.0 x 60		18
Terrace batten/terrace board	Screw 3.5 x 35		3
Metal angle/terrace board	Screw 3.5 x 35		4
Metal angle/terrace board	Screw 3.5 x 35		2
Door sill/terrace board	Screw 3.5 x 35		3
<u>Assembly – Pent roof</u>			
Roof covering/stud	Screw 3.5 x 35		2 per connection
Roof covering/strut	Screw 3.5 x 35		2 per connection
Stud/strut	Screw 5.0 x 80		2 per connection

- fr -

Comment relier quoi?

Liaison	Moyen de liaison	Observation	Quantité
<u>Montage du plancher</u> premier madrier de paroi / madrier de socle / solive	vis 5,0 x 120		1 par liaison
<u>Montage des parois</u> porte / madrier de socle	vis 3,5 x 35		3
<u>Montage du pignon</u> socle de pignon / madrier de paroi panne / socle de pignon panne / pointe du pignon liaison chevron - panne / madrier de paroi / panne équerre métal / madrier de socle équerre métal / socle de pignon équerre métal / tige filetée / ressort	vis 5,0 x 120 vis 5,0 x 80 vis 5,0 x 80 vis à tête bombée 5,0 x 20 vis à tête bombée 5,0 x 35 vis à tête bombée 5,0 x 20 vis à tête bombée 5,0 x 35 vis à tête bombée 5,0 x 20 vis à tête bombée 5,0 x 35 rondelle / écrou hexagonal	ép. paroi 21/28mm ép. paroi 45mm ép. paroi 21/28mm ép. paroi 45mm ép. paroi 21/28mm ép. paroi 45mm	1 par liaison 1 par liaison 1 par liaison 12 12 9 6 9 6 1
<u>Montage du toit</u> sous-toiture / panne sous-toiture / paroi latérale sous-toiture / paroi avant, arrière frise / sous-toiture carton bitumé / sous-toiture ressort pare-vent / recouvrement	pointe 22 x 55 pointe 22 x 55 pointe 22 x 55 vis 3,5 x 35 pointe à carton bitumé 2,0 x 16 vis 3,5 x 35		2 par liaison 2 par liaison 4 ts les 400mm ts les 100mm ts les 400mm

Liaison	Moyen de liaison	Observation	Quantité
ressort pare-vent complet / sous-toiture	vis 4,0 x 40	surface du toit faîte	ts les 400mm
cache / ressort pare-vent	vis 3,5 x 35		2
latte terminale paroi latérale / madrier de paroi	pointe 16 x 30		ts les 400mm
bardeau / sous-toiture	pointe à carton bitumé 2,0 x 16		5 par liaison
bardeau / sous-toiture	pointe à carton bitumé 2,5 x 25		2 par liaison
<u>Montage de la porte</u>			
croisillon / porte maison madriers	pointe 16 x 30		4
latte rec. ext. / cadre de porte	vis 4,0 x 40		3
latte rec. int. / cadre de porte	vis 4,0 x 40		3
<u>Montage de la fenêtre</u>			
latte rec. ext. / cadre de fenêtre	vis 4,0 x 40		3
latte rec. int. / cadre de fenêtre	vis 4,0 x 40		3
<u>Montage porte additionnelle</u>			
croisillon / porte maison madriers	pointe 16 x 30		4
latte rec. ext. / cadre de porte	vis 4,0 x 40		3
latte rec. int. / cadre de porte	vis 4,0 x 40		3
seuil de porte / planche de sol	vis 3,5 x 35		3
<u>Montage fenêtre additionnelle</u>			
latte rec. ext. / cadre de fenêtre	vis 4,0 x 40		3
latte rec. int. / cadre de fenêtre	vis 4,0 x 40		3
<u>Montage de la double porte</u>			
cadre longitud. / cadre transvers.	vis 3,5 x 35		2 par liaison
rail métallique / cadre longitudinal	vis 3,5 x 35		1 par liaison
rail métallique / madrier de socle	vis 3,5 x 35		5
battement / vantail de porte, droite	vis 3,0 x 25		4
croisillon / vantail de porte	pointe 16 x 30		8
verrou / vantail de porte, gauche	vis 3,5 x 16		6
latte rec., ext. / cadre de porte	vis 4,0 x 40		5
latte rec., int. / cadre de porte	vis 4,0 x 40		5

Liaison	Moyen de liaison	Observation	Quantité
<u>Montage élément vitrage latéral</u>			
latte écartement / madrier de socle	vis 5,0 x 70		3
croisillon / élément vitrage latéral	pointe 16 x 30		8
latte rec., ext. / cadre de porte	vis 4,0 x 40		7
latte rec., int. / cadre de porte	vis 4,0 x 40		7
<u>Montage de la terrasse</u>			
solive-terrasse /	vis 5,0 x 80		2
solive- maison			
madrier terrasse / madrier socle /	vis 5,0 x 120		1 par liaison
solive			
latte de socle / madrier de socle	vis 4,0 x 60		3
planche de terrasse / solive	pointe 22 x 55		2 par liaison
pièce en T / latte de recouvrement	vis 3,5 x 35		4
pièce en T compl. / madrier paroi	vis 3,5 x 35		3
pièce en T compl. / madrier terras.	vis 3,5 x 35		4
main courante / madrier terminal	vis 4,0 x 60		18
latte de terrasse / madrier terrasse	vis 3,5 x 35		3
équerre métal / madrier terrasse	vis 3,5 x 35		4
équerre métal / planche terrasse	vis 3,5 x 35		2
seuil de porte / planche terrasse	vis 3,5 x 35		3
<u>Montage de l'appentis</u>			
appui de toit / poteau	vis 3,5 x 35		2 par liaison
appui de toit / aisselier	vis 3,5 x 35		2 par liaison
poteau / aisselier	vis 5,0 x 80		2 par liaison

- it -

Come collegare cosa?

Collegamento	Elemento di collegamento	Annotazione	Qtà
<u>Montaggio finale del pavimento</u> Prima tavola da parete / tavola dello zoccolo Traversa da pavimento	Vite 5,0 x 120		1 per pacco
<u>Montaggio delle pareti</u> Porta / Tavola di zoccolo	Vite 3,5 x 35		3
<u>Montaggio del timpano</u> Zoccolo timpano / tavola parete Arcareccio tetto / Zoccolo timpano Arcareccio tetto / Punta timpano Colleg. travetto-arcareccio / Tavola da parete / Arcareccio tetto Angolare metallico / Tavola di zoccolo Angolare metallico / Zoccolo timpano Angolare metallico / Asta filettata / Molla	Vite 5,0 x 120 Vite 5,0 x 80 Vite 5,0 x 80 Vite a testa tonda 5,0 x 20 Vite a testa tonda 5,0 x 35 Vite a testa tonda 5,0 x 20 Vite a testa tonda 5,0 x 35 Vite a testa tonda 5,0 x 20 Vite a testa tonda 5,0 x 35 Rondella / Dado esagonale	21/28mm Spess. parete 45mm Spess. parete 21/28mm Spess. parete 45mm Spess. parete 21/28mm Spess. parete 45mm Spess. parete	1 per pacco 1 per pacco 1 per pacco 12 12 9 6 9 6 1
<u>Montaggio del tetto</u> Armat. tetto / Arcareccio tetto Armat. tetto / Parete laterale Armat. tetto / Parete ant, post Asse di gronda / Armat. tetto Cartone catramato / Armat. tetto Molla a vento / Copertura molla vento Molla a vento compelta / Armat. tetto	Spina in filo 22 x 55 Spina in filo 22 x 55 Spina in filo 22 x 55 Vite 3,5 x 35 Spina per cart. catramato 2,0 x 16 Vite 3,5 x 35 Vite 4,0 x 40		2 per pacco 2 per pacco 4 alle 400mm alle 100mm alle 400mm alle 400mm

Collegamento	Elemento di collegamento	Annotazione	Qtà
Pannello / Molla a vento Parete laterale-Listello terminale / Tavola da parete Scindola / Armat. tetto Scindola / Armat. tetto	Vite 3,5 x 35 Spina in filo 16 x 30 Spina per cart. catramato 2,0 x 16 Spina per cart. catramato 2,5 x 25	Superficie del tetto Zona di colmo	2 alle 400mm 5 per pacco 2 per pacco
<u>Montaggio della porta</u>			
Traversa a croce / Porta casetta	Spina in filo 16 x 30		4
Listello di copertura, est. / Telaio porta	Vite 4,0 x 40		3
Listello di copertura, int. / Telaio porta	Vite 4,0 x 40		3
<u>Montaggio della finestra</u>			
Listello di copertura, est. / Telaio finestra	Vite 4,0 x 40		3
Listello di copertura, int. / Telaio finestra	Vite 4,0 x 40		3
<u>Montaggio porta supplementare</u>			
Traversa a croce / Porta casetta	Spina in filo 16 x 30		4
Listello di copertura, est. / Telaio porta	Vite 4,0 x 40		3
Listello di copertura, int. / Telaio porta	Vite 4,0 x 40		3
Soglia della porta / Tavola di pavimento	Vite 3,5 x 35		3
<u>Montaggio finestra supplementare</u>			
Listello di copertura, est. / Telaio finestra	Vite 4,0 x 40		3
Listello di copertura, int. / Telaio finestra	Vite 4,0 x 40		3
<u>Montaggio porta doppia</u>			
Telaio longitudinale / Telaio obliquo	Vite 3,5 x 35		2 per pacco
Guida metallica / Telaio longitudinale	Vite 3,5 x 35		1 per pacco
Guida metallica / Tavola di zoccolo	Vite 3,5 x 35		5
Listello di battuta/ Anta porta, rechts	Vite 3,0 x 25		4
Traversa a croce / Anta porta	Spina in filo 16 x 30		8
Catenaccio / Anta porta, sinistra	Vite 3,5 x 16		6
Listello di copertura, est. / Telaio porta	Vite 4,0 x 40		5
Listello di copertura, int. / Telaio porta	Vite 4,0 x 40		5

Collegamento	Elemento di collegamento	Annotazione	Qtà
<u>Montaggio elemento laterale in vetro</u>			
Listello distanziale / Tavola di zoccolo	Vite 5,0 x 70		3
Traversa a croce / Elemento laterale in vetro	Spina in filo 16 x 30		8
Listello di copertura, est. / Telaio porta	Vite 4,0 x 40		7
Listello di copertura, int. / Telaio porta	Vite 4,0 x 40		7
<u>Montaggio della terrazza</u>			
Traversa di pavimento-Terrasse /	Vite 5,0 x 80		2
Traversa di pavimento – casa			
Tavolone da terrazzo/ Tavola di zoccolo /	Vite 5,0 x 120		1 per pacco
Traversa di pavimento			
Listello dello zoccolo / Tavola di zoccolo	Vite 4,0 x 60		3
Tavola da terrazzo / Traversa del pavimento	Spina in filo 22 x 55		2 per pacco
Pezzo a T / Listello di copertura	Vite 3,5 x 35		4
Pezzo a T completo / Tavola da parete	Vite 3,5 x 35		3
Pezzo a T completo / Tavolone da terrazzo	Vite 3,5 x 35		4
Corrimano / Tavolone terminale	Vite 4,0 x 60		18
Listello da terrazzo / Tavolone da terrazzo	Vite 3,5 x 35		3
Angolare metallico / Tavolone da terrazzo	Vite 3,5 x 35		4
Angolare metallico / Tavola da terrazzo	Vite 3,5 x 35		2
Soglia della porta / Tavola da terrazzo	Vite 3,5 x 35		3
<u>Montaggio del tetto ad uno spiovente</u>			
Appoggio tetto / Montante	Vite 3,5 x 35		2 per pacco
Appoggio tetto / Nastro di testa	Vite 3,5 x 35		2 per pacco
Montante / Nastro di testa	Vite 5,0 x 80		2 per pacco

- es -

Cómo unir las piezas?

Unión	Dispositivo de unión	Comentario	Unidades
<u>Montaje del piso</u> primer tablón de pared / tablón de zócalo Viguetas del piso	Tornillo 5,0 x 120		1 por trabazón
<u>Montaje de la pared</u> Puerta / Tablón de zócalo	Tornillo 3,5 x 35		3
<u>Montaje del frontón</u> Zócalo de frontón / Tablón de pared Cabio de cubierta / Zócalo de frontón Cabio de cubierta / Piñón Unión cabrios-cabios / Tablón de pared / Cabio de cubierta Hierro angular / Tablón de zócalo Hierro angular / Zócalo frontón Hierro angular / Varilla roscada / Resorte	Tornillo 5,0 x 120 Tornillo 5,0 x 80 Tornillo 5,0 x 80 Tornillo de cabeza semiesférica 5,0 x 20 Tornillo de cabeza semiesférica 5,0 x 35 Tornillo de cabeza semiesférica 5,0 x 20 Tornillo de cabeza semiesférica 5,0 x 35 Tornillo de cabeza semiesférica 5,0 x 20 Tornillo de cabeza semiesférica 5,0 x 35 Arandela / Tuerca hexagonal	Espesor de pared 21/28 mm Espesor de pared 45 mm Espesor de pared 21/28 mm Espesor de pared 45 mm Espesor de pared 21/28 mm Espesor de pared 45 mm	1 por trabazón 1 por trabazón 1 por trabazón 12 12 9 6 9 6 1
<u>Montaje de la cubierta</u> Entarimado de la cubierta / Cabio de la cubierta Entarimado de la cubierta / Pared lateral Entarimado de la cubierta / Pared frontal, pared posterior Alero / Entarimado de cubierta Cartón asfáltico / Entarimado de cubierta	Punta de París 22 x 55 Punta de París 22 x 55 Punta de París 22 x 55 Tornillo 3,5 x 35 Espiga para cartón asfáltico 2,0 x 16		2 por trabazón 2 por trabazón 4 cada 400 mm cada 100mm

Unión	Dispositivo de unión	Comentario	Unidades
Lengüeta cortavientos / Cubierta de lengüeta cortavientos	Tornillo 3,5 x 35	Superficie del tejado Zona del caballete	cada 400 mm
Lengüeta cortavientos competa / Entarimado de cubierta	Tornillo 4,0 x 40		cada 400 mm
Chapa / Lengüeta cortavientos	Tornillo 3,5 x 35		2
Listón de cierre pared lateral	Punta de París 16 x 30		cada 400 mm
Tablón de pared			
Ripias de cubierta / Entarimado de cubierta	Espiga para cartón asfáltico 2,0 x 16		5 por trabazón
Ripias de cubierta / Entarimado de cubierta	Espiga para cartón asfáltico 2,5 x 25		2 por trabazón
<u>Montaje de la puerta</u>			
Baquetilla / Puerta casa canadiense	Punta de París 16 x 30		4
Listón de cierre, exterior / Marco de la puerta	Tornillo 4,0 x 40		3
Listón de cierre, interior / Marco de la puerta	Tornillo 4,0 x 40		3
<u>Montaje de las ventanas</u>			
Listón de cierre, exterior / Marco de la ventana	Tornillo 4,0 x 40		3
Listón de cierre, interior / Marco de la ventana	Tornillo 4,0 x 40		3
<u>Montaje - Puerta suplementaria</u>			
Baquetilla / Puerta casa canadiense	Punta de París 16 x 30		4
Listón de cierre, exterior / Marco de la puerta	Tornillo 4,0 x 40		3
Listón de cierre, interior / Marco de la puerta	Tornillo 4,0 x 40		3
Umbral de la puerta / Tabla del piso	Tornillo 3,5 x 35		3
<u>Montaje – Ventana suplementaria</u>			
Listón de cierre, exterior / Marco de la ventana	Tornillo 4,0 x 40		3
Listón de cierre, interior / Marco de la ventana	Tornillo 4,0 x 40		3
<u>Montaje – Puerta dos hojas</u>			
Marco longitudinal / Marco transversal	Tornillo 3,5 x 35		2 por trabazón
Carril metálico / Marco longitudinal	Tornillo 3,5 x 35		1 por trabazón
Carril metálico / Tablón zócalo	Tornillo 3,5 x 35		5
Listón tope / Hoja derecha	Tornillo 3,0 x 25		4
Baquetilla / Hoja puerta	Punta de París 16 x 30		8

Unión	Dispositivo de unión	Comentario	Unidades
Cerrojo / Hoja puerta, izquierda	Tornillo 3,5 x 16		6
Listón de cierre, exterior / Marco de la puerta	Tornillo 4,0 x 40		5
Listón de cierre, interior / Marco de la puerta	Tornillo Spax 4,0 x 40		5
<u>Montaje – Panel lateral vidrio</u>			
Listón de jamba / Tablón zócalo	Tornillo 5,0 x 70		3
Baquetilla / Panel lateral vidrio	Punta de París 16 x 30		8
Listón de cierre, exterior / Marco de la puerta	Tornillo 4,0 x 40		7
Listón de cierre, interior / Marco de la puerta	Tornillo 4,0 x 40		7
<u>Montaje - Terraza</u>			
Viguetas suelo – Terraza /	Tornillo 5,0 x 80		2
Viguetas suelo - Casa			
Tablón terraza / Tablón zócalo /	Tornillo 5,0 x 120		1 por trabazón
Viguetas del piso			
Listón zócalo / Tablón zócalo	Tornillo 4,0 x 60		3
Tablas piso terraza / Viguetas suelo	Punta de París 22 x 55		2 por trabazón
Pieza en T / Listón de cierre	Tornillo 3,5 x 35		4
Pieza en T completa / Tablón pared	Tornillo 3,5 x 35		3
Pieza en T completa / Tablón terraza	Tornillo 3,5 x 35		4
Pasamanos / Tablón de cierre	Tornillo 4,0 x 60		18
Listón terraza / Tablón terraza	Tornillo 3,5 x 35		3
Hierro angular / Tablón terraza	Tornillo 3,5 x 35		4
Hierro angular / Tablas piso terraza	Tornillo 3,5 x 35		2
Umbral puerta / Tablas piso terraza	Tornillo 3,5 x 35		3
<u>Montaje – Tejado una vertiente</u>			
Soporte tejado / Poste	Tornillo 3,5 x 35		2 por trabazón
Soporte tejado / Cabecero	Tornillo 3,5 x 35		2 por trabazón
Poste / Cabecero	Tornillo 5,0 x 80		2 por trabazón

- pt -

Como unir o quê?

União	Elemento de união	Observação	Qtd.
<u>Montagem do piso</u> Primeira prancha de parede / Prancha de base / Barrote de soalho	Parafuso 5,0 x 120		1 por união
<u>Montagem da parede</u> Porta / Prancha de base	Parafuso 3,5 x 35		3
<u>Montagem da empena</u> Base da empena / Prancha de parede Madre / Base da empena Madre / Topo da empena União de asnas e madres / Prancha de parede / Madre Ângulo em metal / Prancha de base Ângulo em metal / Base da empena Ângulo em metal / Varão roscado / Lingueta	Parafuso 5,0 x 120 Parafuso 5,0 x 80 Parafuso 5,0 x 80 Parafuso de cabeça redonda cônica 5,0 x 20 Parafuso de cabeça redonda cônica 5,0 x 35 Parafuso de cabeça redonda cônica 5,0 x 20 Parafuso de cabeça redonda cônica 5,0 x 35 Parafuso de cabeça redonda cônica 5,0 x 20 Parafuso de cabeça redonda cônica 5,0 x 35 Anilha plana / Porca sextavada	espessura da parede 21/28mm espessura da parede 45mm espessura da parede 21/28mm espessura da parede 45mm espessura da parede 21/28mm espessura da parede 45mm	1 por união 1 por união 1 por união 12 12 9 6 9 6 1
<u>Montagem do telhado</u> Prancha do telhado / Madre Prancha do telhado / Parede lateral Prancha do telhado / Parede frontal, parede traseira Tábua de aba / Prancha do telhado Papelão de cobertura / Prancha do telhado	Prego de cabeça chata 22 x 55 Prego de cabeça chata 22 x 55 Prego de cabeça chata 22 x 55 Parafuso auto-roscante 3,5 x 35 Prego de cabeça larga 2,0 x 16		2 por união 2 por união 4 cada 400mm cada 100mm

União	Elemento de união	Observação	Qtd.
Lingueta / Cobertura da lingueta	Parafuso 3,5 x 35	Superfície do telhado Cumeeira	cada 400mm
Lingueta completa / Prancha do telhado	Parafuso 4,0 x 40		cada 400mm
Anteparo / Lingueta	Parafuso 3,5 x 35		2
Friso de remate da parede lateral / Prancha de parede	Prego de cabeça chata 16 x 30		cada 400mm
Telha / Prancha do telhado	Prego de cabeça larga 2,0 x 16		5 por união
Telha / Prancha do telhado	Prego de cabeça larga 2,5 x 25		2 por união
<u>Montagem da porta</u>			
Fasquia de cruzeta / Porta da casa de toros	Prego de cabeça chata 16 x 30		4
Cobrejunta, exterior / Caixilho da porta	Parafuso 4,0 x 40		3
Cobrejunta, interior / Caixilho da porta	Parafuso 4,0 x 40		3
<u>Montagem da janela</u>			
Cobrejunta, exterior / Caixilho da janela	Parafuso 4,0 x 40		3
Cobrejunta, interior / Caixilho da janela	Parafuso 4,0 x 40		3
<u>Montagem da porta adicional</u>			
Fasquia de cruzeta / Porta da casa em toros	Prego de cabeça chata 16 x 30		4
Cobrejunta, exterior / Caixilho da porta	Parafuso 4,0 x 40		3
Cobrejunta, interior / Caixilho da porta	Parafuso 4,0 x 40		3
Soleira da porta / Tábua de soalho	Parafuso 3,5 x 35		3
<u>Montagem da janela adicional</u>			
Cobrejunta, exterior / Caixilho da janela	Parafuso 4,0 x 40		3
Cobrejunta, interior / Caixilho da janela	Parafuso 4,0 x 40		3
<u>Montagem da porta dupla</u>			
Armação longitudinal / Armação transversal	Parafuso 3,5 x 35		2 por união
Barra de metal / Armação longitudinal	Parafuso 3,5 x 35		1 por união
Barra de metal / Prancha de base	Parafuso 3,5 x 35		5
Régua de encosto / Batente da porta, direito	Parafuso 3,0 x 25		4
Fasquia de cruzeta / Batente da porta	Prego de cabeça chata 16 x 30		8

União	Elemento de união	Observação	Qtd.
Fecho de correr / Batente da porta, esquerdo	Parafuso 3,5 x 16		6
Cobrejunta, exterior / Caixilho da porta	Parafuso 4,0 x 40		5
Cobrejunta, interior / Caixilho da porta	Parafuso cante 4,0 x 40		5
<u>Montagem do elemento lateral em vidro</u>			
Régua distanciadora / Prancha de base	Parafuso 5,0 x 70		3
Fasquia de cruzeta / Elemento lateral em vidro	Prego de cabeça chata 16 x 30		8
Cobrejunta, exterior / Caixilho da porta	Parafuso 4,0 x 40		7
Cobrejunta, interior / Caixilho da porta	Parafuso 4,0 x 40		7
<u>Montagem do terraço</u>			
Barrote de soalho do terraço /	Parafuso 5,0 x 80		2
Barrote de soalho do abrigo			
Prancha do terraço / Prancha de base /	Parafuso 5,0 x 120		1 por união
Barrote de soalho			
Friso da base / Prancha de base	Parafuso 4,0 x 60		3
Soalho do terraço / Barrote de soalho	Prego de cabeça chata 22 x 55		2 por união
Peça em T / Cobrejunta	Parafuso 3,5 x 35		4
Peça em T completa / Prancha de parede	Parafuso 3,5 x 35		3
Peça em T completa / Prancha do terraço	Parafuso 3,5 x 35		4
Corrimão / Prancha de remate	Parafuso 4,0 x 60		18
Friso do terraço / Prancha do terraço	Parafuso 3,5 x 35		3
Ângulo em metal / Prancha do terraço	Parafuso 3,5 x 35		4
Ângulo em metal / Soalho do terraço	Parafuso 3,5 x 35		2
Soleira da porta / Soalho do terraço	Parafuso 3,5 x 35		3
<u>Montagem do alpendre</u>			
Base do telhado / Pilares	Parafuso 3,5 x 35		2 por união
Base do telhado / Contrafixa	Parafuso 3,5 x 35		2 por união
Pilares / Contrafixa	Parafuso 5,0 x 80		2 por união

- CS -

Jak se co připevňuje?

spojení	spojovací materiál	poznámka	kusů
<u>montáž podlahy</u> první stěnová fošna / soklová fošna / podlahový trám	šroub 5,0 x 120		1 do spoje
<u>montáž stěny</u> dveře / soklová fošna	šroub 3,5 x 35		3
<u>montáž štítu</u> sokl štítu / stěnová fošna	šroub 5,0 x 120		1 do spoje
střešní vaznice / sokl štítu	šroub 5,0 x 80		1 do spoje
střešní vaznice / vrchol štítu	šroub 5,0 x 80		1 do spoje
spojník krokv-vaznice /	šroub s půlkulatou hlavou 5,0 x 20	21/28mm tloušťka stěny	12
stěnová fošna / střešní vaznice	šroub s půlkulatou hlavou 5,0 x 35	45mm tloušťka stěny	12
kovový úhelník / soklový trám	šroub s půlkulatou hlavou 5,0 x 20	21/28mm tloušťka stěny	9
	šroub s půlkulatou hlavou 5,0 x 35	45mm tloušťka stěny	6
kovový úhelník / sokl štítu	šroub s půlkulatou hlavou 5,0 x 20	21/28mm tloušťka stěny	9
	šroub s půlkulatou hlavou 5,0 x 35	45mm tloušťka stěny	6
kovový úhelník / závitová tyč / pero	podložka / šestihranná matice		1
<u>montáž střechy</u> bednění střechy / střešní vaznice	hřebík 22 x 55		2 do spoje
bednění střechy / boční stěna	hřebík 22 x 55		2 do spoje
bednění střechy / čelní a zadní stěna	hřebík 22 x 55		4
okapové prkno / bednění střechy	šroub 3,5 x 35		po 400mm
střešní lepenka / bednění střechy	hřebík do lepenky 2,0 x 16		po 100mm
lišta štítu / kryt lišty štítu	šroub 3,5 x 35		po 400mm

spojení	spojovací materiál	poznámka	kusů
lišta štítu kompletní / bednění střechy	šroub 4,0 x 40		po 400mm
zástěna / lišta štítu	šroub 3,5 x 35		2
zакončovací lišta boční stěny / stěnová fošna	hřebík 16 x 30		po 400mm
střešní šindel / bednění střechy	hřebík do lepenky 2,0 x 16	plocha střechy	5 do spoje
střešní šindel / bednění střechy	hřebík do lepenky 2,5 x 25	hřeben střechy	2 do spoje
<u>montáž dveří</u>			
křížový okenní příčel / dveře srubu	hřebík 16 x 30		4
krycí lišta vnější / dveřní rám	šroub 4,0 x 40		3
krycí lišta vnitřní / dveřní rám	šroub 4,0 x 40		3
<u>montáž okna</u>			
krycí lišta vnější / okenní rám	šroub 4,0 x 40		3
krycí lišta vnitřní / okenní rám	šroub 4,0 x 40		3
<u>montáž dodatečných dveří</u>			
křížový okenní příčel / dveře srubu	hřebík 16 x 30		4
krycí lišta vnější / dveřní rám	šroub 4,0 x 40		3
krycí lišta vnitřní / dveřní rám	šroub 4,0 x 40		3
práh dveří / podlahová deska	šroub 3,5 x 35		3
<u>montáž dodatečného okna</u>			
krycí lišta vnější / okenní rám	šroub 4,0 x 40		3
krycí lišta vnitřní / okenní rám	šroub 4,0 x 40		3
<u>montáž dvoukřídlových dveří</u>			
podélný rám / příčný rám	šroub 3,5 x 35		2 do spoje
kovová kolejnice / podélný rám	šroub 3,5 x 35		1 do spoje
kovová kolejnice / soklová fošna	šroub 3,5 x 35		5
dorazová lišta / křídlo dveří pravé	šroub 3,0 x 25		4
křížový okenní příčel / křídlo dveří	hřebík 16 x 30		8
závora / křídlo dveří levé	šroub 3,5 x 16		6

spojení	spojovací materiál	poznámka	kusů
krycí lišta vnější / dveřní rám	šroub 4,0 x 40		5
krycí lišta vnitřní / dveřní rám	šroub 4,0 x 40		5
<u>montáž bočního zasklívacího dílce</u>			
vymezovací lišta / soklová fošna	šroub 5,0 x 70		3
křížový okenní příčel / boční zasklívací dílec	hřebík 16 x 30		8
krycí lišta vnější / dveřní rám	šroub 4,0 x 40		7
krycí lišta vnitřní / dveřní rám	šroub 4,0 x 40		7
<u>montáž terasy</u>			
podlahový trám - terasa / podlahový trám - domek	šroub 5,0 x 80		2
terasová fošna / soklová fošna / podlahový trám	šroub 5,0 x 120		1 do spoje
soklová lišta / soklová fošna	šroub 4,0 x 60		3
terasová palubka / podlahový trám	hřebík 22 x 55		2 do spoje
T-profil / krycí lišta	šroub 3,5 x 35		4
T- profil kompletní / stěnová fošna	šroub 3,5 x 35		3
T- profil kompletní / terasová fošna	šroub 3,5 x 35		4
zábradlí / zakončovací fošna	šroub 4,0 x 60		18
terasová lišta / terasová fošna	šroub 3,5 x 35		3
kovový úhelník / terasová fošna	šroub 3,5 x 35		4
kovový úhelník / terasová palubka	šroub 3,5 x 35		2
práh dveří / terasová palubka	šroub 3,5 x 35		3
<u>montáž pultové střechy</u>			
střecha / sloupek	šroub 3,5 x 35		2 do spoje
střecha / tesařský pásek	šroub 3,5 x 35		2 do spoje
sloupek / tesařský pásek	šroub 5,0 x 80		2 do spoje

- pl -

W jaki sposób połączyć z sobą poszczególne elementy?

Miejsce łączenia	Elementy łączące	Uwagi	Il. sztuk
<u>Montaż podłogi</u> pierwszy bal ścienny / bal podstawy / belka podłogowa	Śruba 5,0 x 120		1 na łączenie
<u>Montaż ścian</u> drzwi / bal cokołu	Śruba 3,5 x 35		3
<u>Montaż ściany szczytowej</u> cokół szczytu / bal ściany	Śruba 5,0 x 120		1 na łączenie
platew dachowa / cokół szczytu	Śruba 5,0 x 80		1 na łączenie
platew dachowa / czubek szczytu	Śruba 5,0 x 80		1 na łączenie
krokwie – płatwie - łączniki /	wkręty z łbem kulistym 5,0 x 20	21/28mm grub. ściany	12
bal ściany / platew dachowa	wkręty z łbem kulistym 5,0 x 35	45mm grub. ściany	12
kątownik metalowy / bal cokołu	wkręty z łbem kulistym 5,0 x 20	21/28mm grub. ściany	9
	wkręty z łbem kulistym 5,0 x 35	45mm grub. ściany	6
kątownik metalowy / cokół szczytu	wkręty z łbem kulistym 5,0 x 20	21/28mm grub. ściany	9
	wkręty z łbem kulistym 5,0 x 35	45mm grub. ściany	6
kątownik metalowy / drążek gwintowany / sprężyna	podkładka / nakrętka sześciokątna		1
<u>Montaż dachu</u> deski dachowe / platew dachowa	gwoździe-druciaki 22 x 55		2 na łączenie
deski dachowe / ściana boczna	gwoździe-druciaki 22 x 55		2 na łączenie
deski dachowe / ściana frontowa, ściana tylna	gwoździe-druciaki 22 x 55		4
deska okapowa / deski dachowe	wkręty typu Spax 3,5 x 35		co 400 mm
papa dachowa / deski dachowe	gwoździe papowe 2,0 x 16		co 100 mm
wiatrownica / maskownica wiatrownicy	Śruba 3,5 x 35		co 400mm
wiatrownica kompletna / deskowanie	Śruba 4,0 x 40		co 400mm

Miejsce łączenia	Elementy łączące	Uwagi	Il. sztuk
blenda / wiatrownica listwa wykończeniowa ściany bocznej / bal ściany gonty / deskowanie gonty / deskowanie	Śruba 3,5 x 35 gwoździe-druciaki 16 x 30 Gwoździe papowe 2,0 x 16 Gwoździe papowe 2,5 x 25	powierzchnia dachu strefa kalenicy	2 co 400mm 5 na łączenie 2 na łączenie
<u>Montaż drzwi</u> szczelina krzyżowa / drzwi domku z bali listwa maskująca, zewnętrzna / ościeżnice listwa maskująca, wewnętrzna / ościeżnice	gwoździe-druciaki 16 x 30 Śruba 4,0 x 40 Śruba 4,0 x 40		4 3 3
<u>Montaż okna</u> listwa maskująca, zewnętrzna / ościeżnica okienna listwa maskująca, zewnętrzna / ościeżnica okienna	Śruba 4,0 x 40 Śruba 4,0 x 40		3 3
<u>Montaż – dodatkowe drzwi</u> szczelina krzyżowa / drzwi domku z bali listwa maskująca, zewnętrzna / ościeżnice listwa maskująca, wewnętrzna / ościeżnice próg drzwiowy / deska podłogowa	gwoździe-druciaki 16 x 30 Śruba 4,0 x 40 Śruba 4,0 x 40 Śruba 3,5 x 35		4 3 3 3
<u>Montaż – dodatkowe okno</u> listwa maskująca, zewnętrzna / ościeżnica okienna listwa maskująca, zewnętrzna / ościeżnica okienna	Śruba 4,0 x 40 Śruba 4,0 x 40		3 3
<u>Montaż – podwójne drzwi</u> rama wzdłużna / rama poprzeczna szyna metalowa / rama wzdłużna kształtownik metalowy / bal cokołu listwa przymykowa / skrzydło drzwiowe, prawe szczelina krzyżowa / skrzydło drzwiowe zasuwka / skrzydło drzwiowe, lewe listwa maskująca, zewnętrzna / ościeżnice listwa maskująca, wewnętrzna / ościeżnice	Śruba 3,5 x 35 Śruba 3,5 x 35 Śruba 3,5 x 35 Śruba 3,0 x 25 gwoździe-druciaki 16 x 30 Śruba 3,5 x 16 Śruba 4,0 x 40 Śruba 4,0 x 40		2 na łączenie 1 na łączenie 5 4 8 6 5 5

Miejsce łączenia	Elementy łączące	Uwagi	Il. sztuk
<u>Montaż – element boczny szyby</u>			
listwa dystansowa / bal cokołu	Śruba 5,0 x 70		3
szczeblina krzyżowa / element boczny szyby	gwoździe-druciaki 16 x 30		8
listwa maskująca, zewnętrzna / ościeżnice	Śruba 4,0 x 40		7
listwa maskująca, wewnętrzna / ościeżnice	Śruba 4,0 x 40		7
<u>Montaż – taras</u>			
belka podłogowa tarasu / belka podłogowa domku	Śruba 5,0 x 80		2
bal tarasowy / bal cokołu / belka podłogowa	Śruba 5,0 x 120		1 na łączenie
listwa cokołu / bal cokołu	Śruba 4,0 x 60		3
podłoga tarasu / belka podłogowa	gwoździe-druciaki 22 x 55		2 na łączenie
teownik / listwa maskująca	Śruba 3,5 x 35		4
teownik kompletny / bal ściany	Śruba 3,5 x 35		3
teownik kompletny / bal tarasowy	Śruba 3,5 x 35		4
poręcz / bal wykańczający	Śruba 4,0 x 60		18
listwa tarasowa / bal tarasowy	Śruba 3,5 x 35		3
kątownik metalowy / bal tarasowy	Śruba 3,5 x 35		4
kątownik metalowy / podłoga tarasu	Śruba 3,5 x 35		2
próg drzwiowy / podłoga tarasu	Śruba 3,5 x 35		3
<u>Montaż – dach nad wysuniętą częścią domku</u>			
podpora dachu / słupek	Śruba 3,5 x 35		2 na łączenie
podpora dachu / miecz	Śruba 3,5 x 35		2 na łączenie
słupek / miecz	Śruba 5,0 x 80		2 na łączenie

- hr -

Kako se što spaja?

Spoj	Sredstvo za spajanje	Napomena	Komada
<u>Montaža poda</u> prva zidna daska / daska postolja / podna greda	vijak 5,0 x 120		1 po spoju
<u>Montaža zida</u> vrata / daska postolja	vijak 3,5 x 35		3
<u>Montaža zabata</u> postolje zabata / zidna daska krovnna greda/ postolje zabata krovnna greda/ vrh zabata spoj roga i krovni greda / zidna daska / krovna greda metalni profil / daska postolja metalni profil / postolje zabata metalni profil / šipka s navojem / opruga	vijak 5,0 x 120 vijak 5,0 x 80 vijak 5,0 x 80 vijak poluokrugle glave 5,0 x 20 vijak poluokrugle glave 5,0 x 35 vijak poluokrugle glave 5,0 x 20 vijak poluokrugle glave 5,0 x 35 vijak poluokrugle glave 5,0 x 20 vijak poluokrugle glave 5,0 x 35 podložna pločica / šesterokutna matica	21/28mm debljina zida 45mm debljina zida 21/28mm debljina zida 45mm debljina zida 21/28mm debljina zida 45mm debljina zida	1 po spoju 1 po spoju 1 po spoju 12 12 9 6 9 6 1
<u>Montaža krova</u> oplata krova / krovna greda oplata krova / bočni zid oplata krova / prednji, stražnji zid daska strehe / oplata krova krovni karton / oplata krova letvica za umetanje / pokrov letvice	tanki čavao 22 x 55 tanki čavao 22 x 55 tanki čavao 22 x 55 vijak 3,5 x 35 čavao za krovni karton 2,0 x 16 vijak 3,5 x 35		2 po spoju 2 po spoju 4 svakih 400mm svakih 100mm svakih 400mm

Spoj	Sredstvo za spajanje	Napomena	Komada
letvica za umetanje kompletna / oplata krova zaslon / letvica za umetanje završna letvica bočnog zida / zidna daska krovnna šindra / oplata krova krovnna šindra / oplata krova	vijak 4,0 x 40 vijak 3,5 x 35 tanki čavao 16 x 30 čavao za krovnni karton 2,0 x 16 čavao za krovnni karton 2,5 x 25	površina krova područje sljemena	svakih 400mm 2 svakih 400mm 5 po spoju 2 po spoju
<u>Montaža vratiju</u>			
kratka prečka / vrata kućice od drvenih trupaca	tanki čavao 16 x 30		4
pokrovna letvica, izvana / okvir vratiju	vijak 4,0 x 40		3
pokrovna letvica, iznutra / okvir vratiju	vijak 4,0 x 40		3
<u>Montaža prozora</u>			
pokrovna letvica, izvana / okvir prozora	vijak 4,0 x 40		3
pokrovna letvica, iznutra / okvir prozora	vijak 4,0 x 40		3
<u>Montaža dodatnih vratiju</u>			
kratka prečka / vrata kućice od drvenih trupaca	tanki čavao 16 x 30		4
pokrovna letvica, izvana / okvir vratiju	vijak 4,0 x 40		3
pokrovna letvica, iznutra / okvir vratiju	vijak 4,0 x 40		3
prag od vratiju / podna daska	vijak 3,5 x 35		3
<u>Montaža dodatnih prozora</u>			
pokrovna letvica, izvana / okvir prozora	vijak 4,0 x 40		3
pokrovna letvica, iznutra / okvir prozora	vijak 4,0 x 40		3
<u>Montaža dvostrukih vratiju</u>			
uzdužni okvir / poprečni okvir	vijak 3,5 x 35		2 po spoju
metalna šipka / uzdužni okvir	vijak 3,5 x 35		1 po spoju
metalna šipka / daska postolja	vijak 3,5 x 35		5
udarna letvica / krilo vrata, desno	vijak 3,0 x 25		4
kratka prečka / krilo vrata	tanki čavao 16 x 30		8
kračun / krilo vrata, lijevo	vijak 3,5 x 16		6
pokrovna letvica, izvana / okvir vratiju	vijak 4,0 x 40		5
pokrovna letvica, iznutra / okvir vratiju	vijak 4,0 x 40		5

Spoj	Sredstvo za spajanje	Napomena	Komada
<u>Montaža bočnog staklenog elementa</u>			
distanciona letvica / daska postolja	vijak 5,0 x 70		3
kratka prečka / bočni stakleni element	tanki čavao 16 x 30		8
pokrovna letvica, izvana / okvir vratiju	vijak 4,0 x 40		7
pokrovna letvica, iznutra / okvir vratiju	vijak 4,0 x 40		7
<u>Montaža terase</u>			
podne grede terase / podne grede kuće	vijak 5,0 x 80		2
daska terase / daska postolja / podna greda	vijak 5,0 x 120		1 po spoju
letvica postolja / daska postolja	vijak 4,0 x 60		3
daska terase / podna greda	tanki čavao 22 x 55		2 po spoju
T-komad / pokrovna letvica	vijak 3,5 x 35		4
T-komad kompletan / zidna daska	vijak 3,5 x 35		3
T-komad kompletan / daska terase	vijak 3,5 x 35		4
rukohvat / završna daska	vijak 4,0 x 60		18
letvica terase / daska terase	vijak 3,5 x 35		3
metalni profil / daska terase	vijak 3,5 x 35		4
metalni profil / podna daska terase	vijak 3,5 x 35		2
prag vratiju / podna daska terase	vijak 3,5 x 35		3
<u>Montaža produžnog krova</u>			
pokrov krova / stubovi	vijak 3,5 x 35		2 po spoju
pokrov krova / čeona traka	vijak 3,5 x 35		2 po spoju
stub / čeona traka	vijak 5,0 x 80		2 po spoju

- sl -

Kako povezujete?

Povezava	Povezovalno sredstvo	Opomba	Kos
<u>Montaža tal</u> Prva stenska deska / deska podstavka / Talni tram	vijak 5,0 x 120		1 na spoj
<u>Stenska montaža</u> Vrata / deska podstavka	vijak 3,5 x 35		3
<u>Montaža čela</u> Čelni podstavek / stenska deska	vijak 5,0 x 120		1 na spoj
Strešna lega / čelni podstavek	vijak 5,0 x 80		1 na spoj
Strešna lega / slemensko čelo	vijak 5,0 x 80		1 na spoj
Spojnik škarnik-lege /	Polkrožni čelni vijak 5,0 x 20	21/28mm stenske moči	12
Stenska deska / strešna lega	Polkrožni čelni vijak 5,0 x 35	45mm stenske moči	12
Kovinski kotnik / deska podstavka	Polkrožni čelni vijak 5,0 x 20	21/28mm stenske moči	9
	Polkrožni čelni vijak 5,0 x 35	45mm stenske moči	6
Kovinski kotnik / čelni podstavek	Polkrožni čelni vijak 5,0 x 20	21/28mm stenske moči	9
	Polkrožni čelni vijak 5,0 x 35	45mm stenske moči	6
Kovinski kotnik / navojni drog / pero	Podložka / šestoglata matica		1
<u>Montaža strehe</u> Strešni opaž / strešna lega	Žebelj 22 x 55		2 na spoj
Strešni opaž / stranska stena	Žebelj 22 x 55		2 na spoj
Strešni opaž / sprednja, hrbtna stena	Žebelj 22 x 55		4
Kapna deska / strešni opaž	vijak 3,5 x 35		vsakih 400mm
Strešna lepenka / strešni opaž	Žebelj za strešno lepenko 2,0 x 16		vsakih 100mm
Vetrno pero / pokritje vetrnega peresa	vijak 3,5 x 35		vsakih 400mm

Povezava	Povezovalno sredstvo	Opomba	Kos
Vetrno pero komplet / Strešni opaž	vijak 4,0 x 40		vsakih 400mm
Okrasna letev / vetrno pero	vijak 3,5 x 35		2
Stranska stena-zaključna stena / Stenska deska	Žebelj 16 x 30		vsakih 400mm
Skodla / strešni opaž	Žebelj za strešno lepenko 2,0 x 16	Površina strehe	5 na spoj
Skodla / strešni opaž	Žebelj za strešno lepenko 2,5 x 25	Področje slemena	2 na spoj
<u>Montaža vrat</u>			
Križ / vrata brunarice	Žebelj 16 x 30		4
Krovna letev, zunaj / podboj	vijak 4,0 x 40		3
Krovna letev, znotraj / podboj	vijak 4,0 x 40		3
<u>Moontaža oken</u>			
Krovna letev, zunaj / okenski okvir	vijak 4,0 x 40		3
Krovna letev, znotraj / okenski okvir	vijak 4,0 x 40		3
<u>Montaža – dodatna vrata</u>			
Križ / vrata brunarice	Žebelj 16 x 30		4
Krovna letev, zunaj / podboj	vijak 4,0 x 40		3
Krovna letev, znotraj / podboj	vijak 4,0 x 40		3
Prag / talna deska	vijak 3,5 x 35		3
<u>Montaža – dodatna okna</u>			
Krovna letev, zunaj / okenski okvir	vijak 4,0 x 40		3
Krovna letev, znotraj / okenski okvir	vijak 4,0 x 40		3
<u>Montaža – dvojna vrata</u>			
Vzdolžni okvir / prečni okvir	vijak 3,5 x 35		2 na spoj
Kovinski trak / vzdolžni okvir	vijak 3,5 x 35		1 na spoj
Kovinski trak / deska podstavka	vijak 3,5 x 35		5
Udarne letev / vratno krilo, desno	vijak 3,0 x 25		4
Križ / vratno krilo	Žebelj 16 x 30		8
Potisni zapah / vratno krilo, levo	vijak 3,5 x 16		6
Krovna letev, zunaj / podboj	vijak 4,0 x 40		5
Krovna letev, znotraj / podboj	vijak 4,0 x 40		5

Povezava	Povezovalno sredstvo	Opomba	Kos
<u>Montaža- stranski stekleni elementi</u>			
Distančna letev / deska podstavka	vijak 5,0 x 70		3
Križ / stranski stekleni element	Žebelj 16 x 30		8
Krovna letev, zunaj / podboj	vijak 4,0 x 40		7
Krovna letev, znotraj / podboj	vijak 4,0 x 40		7
<u>Montaža - terasa</u>			
Talni tram-terasa / Talni tram- hiša	vijak 5,0 x 80		2
Terasasta deska / deska podstavka / Talni tram	vijak 5,0 x 120		1 na spoj
Letev podstavka / deska podstavka	vijak 4,0 x 60		3
Terasasti plošč / talni tram	Žebelj 22 x 55		2 na spoj
T-kos / krovna letev	vijak 3,5 x 35		4
T-kos komplet / stenska deska	vijak 3,5 x 35		3
T-kos komplet / terasasta deska	vijak 3,5 x 35		4
Oprijemalo / zaključna deska	vijak 4,0 x 60		18
Terasasta letev / terasasta deska	vijak 3,5 x 35		3
Kovinski kotnik / terasasta deska	vijak 3,5 x 35		4
Kovinski kotnik / terasasti plošč	vijak 3,5 x 35		2
Prag / terasasti plošč	vijak 3,5 x 35		3
<u>Montaža – priključna streha</u>			
Strešni opornik / steber	vijak 3,5 x 35		2 na spoj
Strešni opornik / podpora	vijak 3,5 x 35		2 na spoj
Steber / podpora	vijak 5,0 x 80		2 na spoj

- hu -

Mit hogyan kell összekötni?

Összekötés	Összekötőeszköz	Megjegyzés	Darab
<u>Padló szerelése</u> első falpalló / lábazatpalló / padlógerenda padlódeszka / padlógerenda padlóléc / padlódeszka ajtóküszöb / padlódeszka	csavar, 5,0 x 120 huzalszeg, 22 x 55 huzalszeg, 22 x 55 csavar, 3,5 x 35		kötésenként 1 kötésenként 2 400 mm-enként 3
<u>Falak szerelése</u> ajtó / lábazatpalló	csavar, 3,5 x 35		3
<u>Oromzat szerelése</u> oromzati lábazat / falpalló tetőszelemen / oromzati lábazat tetőszelemen / oromzat csúcsa szarufa-szelemen-összekötő / falpalló / tetőszelemen szögvas / lábazatpalló szögvas / oromzati lábazat szögvas / menetes rúd / rugó	csavar, 5,0 x 120 csavar, 5,0 x 80 csavar, 5,0 x 80 félgömbfejű csavar, 5,0 x 20 félgömbfejű csavar, 5,0 x 35 félgömbfejű csavar, 5,0 x 20 félgömbfejű csavar, 5,0 x 35 félgömbfejű csavar, 5,0 x 20 félgömbfejű csavar, 5,0 x 35 alátét / hatlapú anya	falvastagság 21/28 mm falvastagság 45mm falvastagság 21/28 mm falvastagság 45mm falvastagság 21/28 mm falvastagság 45mm	kötésenként 1 kötésenként 1 kötésenként 1 12 12 9 6 9 6 1
<u>Tető szerelése</u> tetőhéjalás / tetőszelemen tetőhéjalás / oldalfal tetőhéjalás / elülső fal, hátfal ereszdeszka / tetőhéjalás tetőfedő lemez / tetőhéjalás széldeszka / széldeszkaburkolat széldeszka, komplett / tetőhéjalás	huzalszeg, 22 x 55 huzalszeg, 22 x 55 huzalszeg, 22 x 55 csavar, 3,5 x 35 bitumenzsindely-szeg, 2,0 x 16 csavar, 3,5 x 35 csavar, 4,0 x 40		kötésenként 2 kötésenként 2 4 400 mm-enként 100 mm-enként 400 mm-enként 400 mm-enként

Összekötés	Összekötőeszköz	Megjegyzés	Darab
takaródeszka / széldeszka oldalfallezáró lécz / falpalló tetőzsindely / tetőhéjalás tetőzsindely / tetőhéjalás	csavar, 3,5 x 35 huzalszeg, 16 x 30 bitumenzsindely-szeg, 2,0 x 16 bitumenzsindely-szeg, 2,5 x 25	 tetőfelület a gerinc környéke	2 400 mm-enként kötésenként 5 kötésenként 2
<u>Ajtó szerelése</u> keresztosztó / blokkházajtó takaróléc, kívül / ajtókeret takaróléc, belül / ajtókeret	 huzalszeg, 16 x 30 csavar, 4,0 x 40 csavar, 4,0 x 40		 4 3 3
<u>Ablak szerelése</u> takaróléc, kívül / ablakkeret takaróléc, belül / ablakkeret	 csavar, 4,0 x 40 csavar, 4,0 x 40		 3 3
<u>Kiegészítő ajtó szerelése</u> keresztosztó / blokkházajtó takaróléc, kívül / ajtókeret takaróléc, belül / ajtókeret ajtóküszöb / padlódeszka	 huzalszeg, 16 x 30 csavar, 4,0 x 40 csavar, 4,0 x 40 csavar, 3,5 x 35		 4 3 3 3
<u>Kiegészítő ablak szerelése</u> takaróléc, kívül / ablakkeret takaróléc, belül / ablakkeret	 csavar, 4,0 x 40 csavar, 4,0 x 40		 3 3
<u>Duplaajtó szerelése</u> hosszanti keret / keresztkeret fémsín / hosszanti keret fémsín / lábazatpalló ütközőléc / ajtószárny, jobb keresztosztó / ajtószárny tolóretesz / ajtószárny, bal takaróléc, kívül / ajtókeret takaróléc, belül / ajtókeret	 csavar, 3,5 x 35 csavar, 3,5 x 35 csavar, 3,5 x 35 csavar, 3,0 x 25 huzalszeg, 16 x 30 csavar, 3,5 x 16 csavar, 4,0 x 40 csavar, 4,0 x 40		 kötésenként 2 kötésenként 1 5 4 8 6 5 5

Összekötés	Összekötőeszköz	Megjegyzés	Darab
<u>Oldalsó üvegelem szerelése</u>			
távtartó lécz / lábázatpalló	csavar, 5,0 x 70		3
keresztosztó / oldalsó üvegelem	huzalszeg, 16 x 30		8
takaróléc, kívül / ajtókeret	csavar, 4,0 x 40		7
takaróléc, belül / ajtókeret	csavar, 4,0 x 40		7
<u>Terasz szerelése</u>			
terasz padlógerendája / ház padlógerendája	csavar, 5,0 x 80		2
teraszpalló / lábázatpalló / padlógerenda	csavar, 5,0 x 120		kötésenként 1
lábazatléc / lábázatpalló	csavar, 4,0 x 60		3
teraszpadló / padlógerenda	huzalszeg, 22 x 55		kötésenként 2
T-idom / takaróléc	csavar, 3,5 x 35		4
T-idom, komplett / falpalló	csavar, 3,5 x 35		3
T-idom, komplett / teraszpadló	csavar, 3,5 x 35		4
fogódzó / lezárópalló	csavar, 4,0 x 60		18
teraszléc / teraszpalló	csavar, 3,5 x 35		3
szögvas / teraszpalló	csavar, 3,5 x 35		4
szögvas / teraszpadló	csavar, 3,5 x 35		2
ajtóküszöb / teraszpadló	csavar, 3,5 x 35		3
<u>Félnyeregterelő szerelése</u>			
tetőtartó / oszlop	csavar, 3,5 x 35		kötésenként 2
tetőtartó / fejkötő	csavar, 3,5 x 35		kötésenként 2
oszlop / fejkötő	csavar, 5,0 x 80		kötésenként 2



weka Holzbau GmbH, Johannesstr. 16
D-17034 Neubrandenburg
Tel.: 0395 42908-0
Fax: 0395 42908-83
EMail: Info@weka-Holzbau.com

MA-Art.-Nr.: 800.0286.00.00